



Cordless Angle Grinder PWSAP 20-Li F6

(HR)
Aku kutna brusilica
Prijevod originalnih uputa

(GR)
Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός
Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

(BG)
Акумулаторен ъглошлайф
Превод на оригиналната инструкция

(DE) (AT) (CH)
Akku-Winkelschleifer
Originalbetriebsanleitung

IAN 492258_2410



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

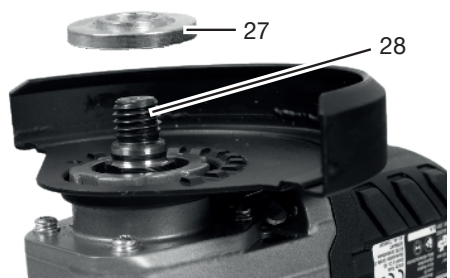
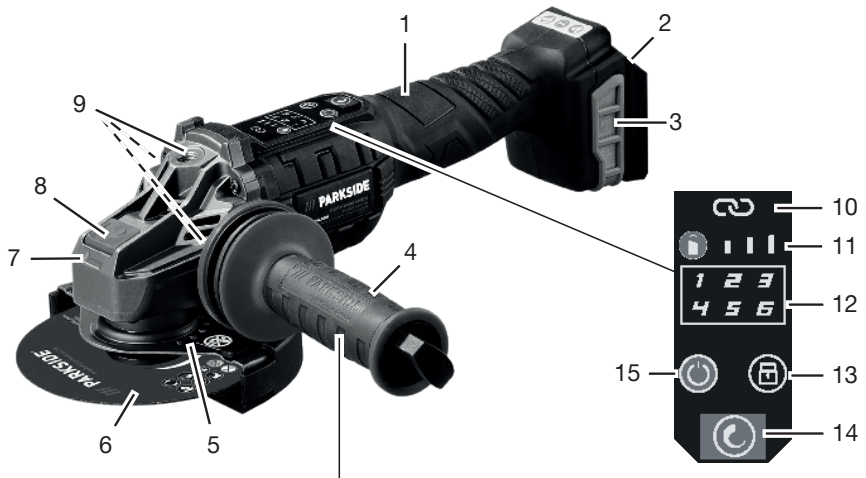
GR

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Prijevod originalnih uputa	Stranica	4
BG	Превод на оригиналната инструкция	Страница	23
GR	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	Σελίδα	47
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	70



Sadržaj

Uvod	4
Namjenska uporaba.....	4
Opseg isporuke/pribor.....	5
Pregled.....	5
Opis funkcija.....	5
Tehnički podaci.....	5
Sigurnosne napomene	6
Značenje sigurnosnih napomena.....	6
Slikovne oznake i simboli.....	7
Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	7
Sigurnosne informacije za kutne brusilice.....	9
Preostali rizici.....	12
Priprema	12
Upravljački dijelovi.....	13
Montiranje dodatne ručke.....	13
Montiranje i demontiranje zaštitne kupole.....	13
Montiranje i demontiranje alata.....	13
Montiranje i demontiranje ploče.....	14
Montiranje i demontiranje žičane četke.....	14
Montiranje i demontiranje nastavka na zaštitnu kupolu.....	14
Provjera stanja napunjenosti baterije.....	15
Napunite bateriju.....	15
Pogon	15
Napomene za rad.....	15
Brusno rezanje.....	16
Grubo brušenje.....	16
Brušenje žičanom četkom.....	16
Umetanje i vađenje baterije.....	16
Podešavanje zaštitne kupole.....	16
Prilagodba broja okretaja.....	17
Uključivanje i isključivanje.....	17
Parkside	17
Obavijest o zaštiti podataka.....	18
Pravila o zaštiti podataka.....	18
Transport	18
Čišćenje, održavanje i skladištenje	18
Čišćenje.....	18
Održavanje.....	18
Skladištenje.....	18
Traženje greške	19
Zbrinjavanje / zaštita okoliša	19
Baterije zbrinite na ekološki prihvatljiv način.....	19

Servis	20
Garancija.....	20
Servis popravka.....	21
Service-Center.....	21
Uvoznik.....	21
Rezervni dijelovi i pribor	21
Prijevod originalne EU izjave o sukladnosti	22
Eksplozirani pogled	95

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji vaše nove baterijske kutne brusilice (u daljnjem tekstu uređaj ili električni alat).

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Ovaj uređaj je tijekom proizvodnje provjeren u pogledu kvalitete i podvrgnut krajnjoj kontroli. Funkcionalnost Vašeg uređaja time je zajamčena.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog uređaja. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Upoznajte se s upravljačkim dijelovima i ispravnim načinom uporabe uređaja. Uređaj koristite samo na opisani način i za navedena područja primjene. Dobro sačuvajte upute za uporabu i u slučaju predaje uređaja trećim osobama, predajte i svu dokumentaciju. Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Namjenska uporaba

Ovaj električni alat namijenjen je za rad kao brusilica, žičana četka ili alat za rezanje. Radnje poput brušenja, poliranja ili rezanja rupa ne smiju se izvoditi s ovim električnim alatom. Ne koristite tekuća rashladna sredstva kao što je voda. Nemojte obrađivati materijale koji sadrže tvari opasne po zdravlje, npr. azbest ili olovo.

Rad isključivo u suhim prostorijama. Uređaj je namijenjen za uporabu od strane odraslih osoba. Mlade osobe starije od 16 godina uređaj smiju koristiti uz nadzor. Svaka druga uporaba, koja u ovim uputama za uporabu nije izričito dopuštena, može predstavljati ozbilju opasnost za korisnika i dovesti do oštećenja uređaja. Operater ili korisnik uređaja odgovorni su za nesreće, šte-

te i ozljede drugih ljudi i njihovog vlasništva. Uređaj je namijenjen za uporabu u uradi-sam okruženjima. Nije koncipiran za trajni pogon u gospodarskim okruženjima. U slučaju komercijalne uporabe jamstvo prestaje važiti. Proizvođač ne jamči za štete uzrokovane protunamjenskom ili pogrešnom uporabom. Uređaj je dio serije **X 20 V TEAM** i može biti pogonjen baterijama **X 20 V TEAM** serije. Baterije serije **X 20 V TEAM** smijete puniti samo s punjačima serije **X 20 V TEAM**.

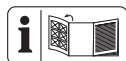
Opseg isporuke/pribor

Raspakirajte uređaj i provjerite opseg isporuke.

Materijal ambalaže zbrinite na odgovarajući način.

- Aku kutna brusilica
- Dodatna ručka (prethodno montirano)
- rezna ploča (prethodno montirano)
- zaštitna kupola, nastavak
- ključ za pritezanje
- Kovčeg za čuvanje
- Prijevod originalnih uputa
- Baterija i punjač s uputama za uporabu

Pregled



Ilustracije uređaja nalaze se na prednjoj i stražnjoj preklapnoj stranici.

- 1 Ručka
- 2 Držač baterije
- 3 rešetka za zaštitu od prašine
- 4 Dodatna ručka
- 5 zaštitna kupola
- 6 rezna ploča
- 7 strelica smjera okretanja
- 8 blokada osovine
- 9 držač (Dodatna ručka)
- 10 Indikator „Povezano“
- 11 Indikator stanja napunjenosti (Uređaj)
- 12 Indikator, Stupanj broja okretaja
- 13 Tipka za otključavanje
- 14 Tipka za broj okretaja
- 15 Prekidač za uključavanje / isključivanje
- 16 ključ za pritezanje

- 17 nastavak (zaštitna kupola)
- 18 blokada (nastavak)
- 19 Deblokada baterije
- 20 Indikator stanja napunjenosti
- 21 Tipka (Indikator stanja napunjenosti)
- 22 Baterija
- 23 Punjač
- 24 Otvor za punjenje
- 25 luk (matica za brzo zatezanje)
- 26 matica za brzo zatezanje
- 27 prihvatna priрубnica
- 28 prihvatna osovina
- 29 Kovčeg za čuvanje

slika A

- 30 rešetka
- 31 poluga za deblokadu (zaštitna kupola)

Opis funkcija

Uporabni alat koji vrlo brzo rotira omogućuje čisto brušenje, rezanje i četkanje metala.

Za pojedine vrste uporabe predviđene su različite specijalne vrste uporabnih alata.

Pridržavajte se naputaka proizvođača.

Rad upravljačkih elemenata opisan je u nastavku.

Tehnički podaci

Aku kutna brusilicaPWSAP 20-Li F6

Nazivni napon U 20 V ~

Vrsta zaštiteIPX0

Broj okretaja u praznom hodu n_0

..... 10000 min⁻¹

Težina s baterijom (20 V, 4 Ah) ≈2,35 kg

prihvatna priрубnica Ø22,23 mm

Navoj M14

Dužina navoja brusne osovine ≤11 mm

Razina zvučnog učinka (L_{WA})

..... 95,7 dB; $K_{WA}=3$ dB

Razina zvučnog tlaka (L_{pA})

..... 87,7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Vibracija (a_h)

– Ručka ≤2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Dodatna ručka ≤2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Baterija Li-Ion

Temperatura ≤50 °C

- Postupak punjenja 4 – 40 °C
 - Pogon -20 – 50 °C
 - Skladištenje 0 – 45 °C
- PARKSIDE Performance Smart baterija
Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1
- Frekvencija f 2400 – 2483,5 MHz
 - prijenosna snaga ≤ 20 dBm

rezna ploča A24QBF
(priloženo)

Proizvedeno u skladu s EN 12413:2019

- broj okretaja ploče n_{max} 12200 min⁻¹
 - brzina ploče v_0 ≤ 80 m/s^{2*}
 - Vanjski promjer Ø125 mm
 - otvor Ø22,23 mm
 - debljina $\leq 1,2$ mm
- * Brusna ploča mora moći izdržati obodnu brzinu od 80 m/s.

Vrijednosti buke i vibracija izmjerene su prema normama i odredbama navedenima u izjavi o sukladnosti.

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su prema normiranom postupku provjere i mogu se koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata. Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za uvodnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE! Emisije buke i vibracija mogu tijekom stvarne uporabe električnog alata odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata. Potrebno je da se odrede sigurnosne mjere u svrhu zaštite poslužitelja, koje su mjere temeljene na procjeni opterećenja uslijed vibracija tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom morate obratiti pozornost na sve sastavne dijelove ciklusa rada, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i ona, u kojima je uključen ali radi bez opterećenja).

⚠ UPOZORENJE! Brušenje tankih metalnih limova ili drugih visokovibrirajućih struktura s velikom površinom može rezultirati povećanjem razine buke i znatno višom (do 15 dB) ukupnom razinom buke od navedenih razina buke. Na primjer, koristite teške fleksibilne prigušne prostirke kako biste izbjegli stvaranje buke takvih izradaka. Uzmite u obzir povećanu emisiju buke i nosite odgovarajuću zaštitu sluha.

X 20 V TEAM

Uređaj je dio serije **X 20 V TEAM** i može biti pogonjen baterijama **X 20 V TEAM** serije. Baterije serije **X 20 V TEAM** smijete puniti samo s punjačima serije **X 20 V TEAM**.

Preporučujemo da ovaj uređaj isključivo pogonite sa sljedećim baterijama: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Preporučujemo, da ove baterije puniti sljedećim punjačima: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLGL 20 A1, PDSLGL 20 B1, PDSLGL 20 B2, Smart PLGS 2012 A1

Tehnički podaci o bateriji i punjaču: Vidi posebne upute.

Sigurnosne napomene

Ovaj odjeljak obrađuje osnovne sigurnosne napomene prilikom uporabe uređaja.

⚠ UPOZORENJE! Ozljede i oštećenja uslijed nepravilnog rukovanja baterijom. Obratite pozornost na sigurnosne napomene i napomene za punjenje i ispravnu uporabu u uputama za uporabu Vaše baterije i Vašeg punjača serije **X 20 V TEAM**. Detaljan opis postupka punjenja i dodatne informacije možete pronaći u ovim zasebnim uputama za uporabu.



OPREZ



UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

Značenje sigurnosnih napomena

⚠ OPASNOST! Ako ne poštujuete ovu sigurnosnu napomenu, doći će do nesreće. Posljedica je teška tjelesna ozljeda ili smrt.

⚠ UPOZORENJE! Ako ne poštujuete ovu sigurnosnu napomenu, doći će možda do nesreće. Posljedica može biti tjelesna ozljeda ili smrt.

⚠ OPREZ! Ako ne poštujuete ovu sigurnosnu napomenu, doći će do nesreće. Posljedica može biti lakša ili srednje teška ozljeda tijela.
NAPOMENA! Ako ne poštujuete ovu sigurnosnu napomenu, doći će do nesreće. Posljedica može biti predmetna šteta.

Slikovne oznake i simboli

Simboli u uputama za uporabu



Pozor!

Slikovne oznake na uređaju



Pročitajte upute za uporabu



Nosite zaštitu za oči



Uvijek radite s dvije ruke!



Smjer okretanja



Zaštitnu kupolu ne koristite bez nastavka za brusno rezanje!



Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad.



Indikator „Povezano“



Tipka za otključavanje



Prekidač za uključivanje / isključivanje



Tipka za broj okretaja



Indikator stanja napunjenosti (Uređaj)



Indikator, Stupanj broja okretaja



postupak uključivanja

Slikovne oznake na priboru



reзна ploča



Pročitajte upute za uporabu



Nosite zaštitu za oči



Nosite zaštitu sluha



Koristite zaštitne rukavice



Koristite zaštitu dišnih putova



Koristite zaštitu za noge



metal



promjer 125 mm



Nije odobreno za bočno brušenje



Nije odobreno za vlažno brušenje



Ne koristite neispravne ploče.

Opća sigurnosna upozorenja za električni alat

▲ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili uz ovaj električni alat. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede. **Sačuvajte sva upozorenja i upute za ubuduće.**

Izraz „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat s mrežnim napajanjem (s kabelom) ili alat s napajanjem na baterije (bez kabela).

1. SIGURNOST RADNOG PROSTORA

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili mračna područja dovode do nesreća.
- Ne rukujte električnim alatima u eksplozivnoj atmosferi, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

- c) **Djecu i ostale osobe u blizini držite podalje dok rukujete električnim alatom.** U slučaju odvratanja pažnje možete izgubiti kontrolu.
- 2. ELEKTRIČNA SIGURNOST**
- a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima.** Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako je vaše tijelo uzemljeno, postoji povećan rizik od strujnog udara.
- c) **Električne alate ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.** Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Ne zlorabljavajte kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštrih bridova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom.** Korištenje kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je rukovanje električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježno, koristite napajanje zaštićeno zaštitnim uređajem diferencijalne struje (FID sklopka).** Korištenje FID sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3. OSOBNA SIGURNOST**
- a) **Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum pri rukovanju električnim alatom. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatima može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- b) **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Korištenje zaštitne opreme kao što su maska za prašinu, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim uvjetima smanjit će osobne ozljede.
- c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili priključivanja baterije, podizanja ili nošenja alata.** Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili uspostavljanje napajanja električnih alata koji su uključeni uzrokuju nesreće.
- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve.** Ključ koji je ostao pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može uzrokovati ozljede.
- e) **Nemojte se prenaprezati. U svakom trenutku održavajte pravilan stav i ravnotežu tijela.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) **Prikladno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g) **Ako su predviđeni uređaji za spajanje na usisivač i sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i koriste li se ispravno.** Korištenje sakupljanja prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
- h) **Ne dopustite da zbog poznavanja alata stečenog čestim korištenjem postanete samouvjereni i zanemarite načela sigurnosti uporabe alata.** Nepažljivo djelovanje može uzrokovati teške ozljede u djeliću sekunde.
- 4. UPORABA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA**
- a) **Ne silite električni alat. Koristite električni alat koji odgovara namjeni.** Ispravan električni alat obaviti će posao bolje i sigurnije brzinom za koju je dizajniran.
- b) **Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati prekidačem opasan je i mora se popraviti.
- c) **Izvadite utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju, ako se može izvaditi, iz električnog alata prije bilo kakvog podešavanja, promjene pribora ili spremanja električnog alata.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja električnog alata.
- d) **Električni alat u stanju mirovanja čuvajte izvan dohvata djece i ne dopusti-**

te osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da rukuju električnim alatom. Električni alati su opasni u rukama neobučanih korisnika.

- e) **Održavajte električne alate i pribor. Provjerite neusklađenost ili zaglavljivanje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat treba popraviti prije uporabe.** Mnoge su nesreće uzrokovane loše održanim električnim alatima.
 - f) **Održavajte rezne alate oštroma i čistima.** Ispravno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima manje će se zaglavljivati i njima će se lakše upravljati.
 - g) **Koristite električni alat, pribor i nastavke, itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Korištenje električnog alata za radnje drugačije od predviđenih može uzrokovati opasne situacije.
 - h) **Držite ručke i površine za hvatanje suhima, čistima i očišćenima od ulja i masnoće.** Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
5. **UPORABA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA NA BATERIJE**
- a) **Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu paketa baterija može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugim paketom baterijom.
 - b) **Koristite električne alate samo sa za posebno određenim paketima baterija.** Korištenje drugih paketa baterija može uzrokovati opasnost od ozljeda i požara.
 - c) **Kada se paket baterija ne koristi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uspostaviti vezu između terminala.** Kratki spoj terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.
 - d) **U uvjetima zlorabe, tekućina može biti izbačena iz baterije; izbjegavati kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe**

u dodir s očima, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina izbačena iz baterije može uzrokovati iritaciju ili opekline.

- e) **Ne koristite oštećene ili izmijenjene alate ili pakete baterija.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo, što može uzrokovati požar, eksploziju i opasnost od ozljeda.
 - f) **Alat ili paket baterija ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130 °C može uzrokovati eksploziju.
 - g) **Slijedite sve upute za punjenje i ne punite paket baterija ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
6. **SERVIS**
- a) **Električni alat mora servisirati osoba kvalificirana za popravak, i pritom koristiti samo identične rezervne dijelove.** Time se osigurava održavanje sigurnosti električnog alata.
 - b) **Nikada ne servisirajte oštećene pakete baterija.** Servisiranje paketa baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Sigurnosne informacije za kutne brusilice

Sigurnosna upozorenja uobičajena za postupke brušenja, žičanog četkanja i rezanja

- **Ovaj električni alat namijenjen je za rad kao brusilica, žičana četka ili alat za rezanje. Pročitajte sve sigurnosne napomene, instrukcije, ilustracije i specifikacije priložene ovom električnom alatu.** Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.
- **Radnje poput brušenja, poliranja ili rezanja rupa ne smiju se izvoditi s ovim električnim alatom.** Radovi za koje električni alat nije predviđen mogu dovesti do opasnosti i do ozljeda.
- **Nemojte preinačiti ovaj električni alat da s njime radite na način za koji nije izričito napravljen i specificiran od strane proizvođača alata.** Takve preina-

ke mogu dovesti do gubitka kontrole i uzrokovati ozbiljne ozljede osoba.

- **Nemojte koristiti predmete opreme, koji nisu izričito napravljeni i specifičirani od strane proizvođača alata.** Sama činjenica da vaš predmet može biti priključen na vaš električni alat ne jamči siguran rad.
- **Nazivni broj okretaja uporabnog alata mora biti najmanje jednak maksimalnoj brzini navedenoj na električnom alatu.** Alati koji se kreću brže od njihove nazivne brzine mogu se pokidati i razletjeti.
- **Vanjski promjer i debljina uporabnog alata moraju se nalaziti unutar navedenog kapaciteta vašeg električnog alata.** Neispravno dimenzionirani uporabni alati ne mogu biti adekvatno nadzirani ili kontrolirani.
- **Dimenzije držača uporabnog alata moraju odgovarati dimenzijama prihvatna za učvršćavanje električnog alata.** Uporabni alat koji ne odgovara prihvatima za učvršćavanje električnog alata neće biti uravnotežen, snažno će vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.
- **Ne koristite oštećen uporabni alat. Prije svake uporabe provjerite uporabni alat, na primjer brusne ploče i ustanovite postoje li odlomljeni komadići ili pukotine, i oslonac pregledajte na pukotine, habanje ili prekomjernu istrošenost, te žičanu četku na labave ili puknute žice. Ako vam električni alat ili uporabni alat padnu, provjerite jesu li oštećeni ili instalirajte neoštećeni predmet. Nakon provjere i učvršćavanja uporabnog alata vi i osobe u blizini izadite iz ravni rotirajućeg alata i pustite da uređaj radi jednu minutu punom brzinom bez opterećenja. Oštećeni uporabni alati će se po pravilu raspasti tijekom toga pokusnog razdoblja.**
- **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni koristite masku za lice ili zaštitne naočale. Na prikladan način nosite masku za zaštitu od prašine, slušnu zaštitu, rukavice i radnu pregaču koji mogu zaustaviti sitne abrazivne čestice ili fragmente predmeta rada.** Zaštita za oči mora biti u stanju zaustaviti nečistoću koja leti naokolo i koja nastaje raznim primjenama. Maska za zaštitu od prašine ili respirator mora biti u stanju da filtrira čestice stvorene u dotičnom proce-

su rada. Duža izloženost buci velikog intenziteta može dovesti do oštećenja sluha.

- **Druge osobe držite na sigurnom rastojanju od radnog područja. Svatkome stupa u područje rada mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Fragmenti izratka ili pokidanog uporabnog alata mogu odletjeti i dovesti do ozljede izvan neposrednog područja rada.
- **Držite električni alat samo za izolirane zahvatne površine, kada izvodite operaciju kod koje pribor za rezanje može doći u kontakt sa skrivenim žicama.** Pribor za rezanje koji dodiruju žice pod naponom mogu metalne dijelove električnog alata staviti pod napon, te može doći do strujnog udara na štetu osobe koja posluhuje alat.
- **Nikada ne odložite električni alat sve dok se uporabni alat nije potpuno zaustavio.** Rotirajući alat može zahvatiti površinu i dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.
- **Ne radite električnim alatom dok ga nosite na vašoj strani.** Nenamjeran kontakt s rotirajućim uporabnim alatom može dovesti do zahvaćanja vaše odječe i prodiranja uporabnog alata u vaše tijelo.
- **Redovno čistite ventilacijske otvore električnog alata.** Ventilator motora će prašinu uvlačiti u kućište, a prekomjerna akumulacija metala u prahu može predstavljati električnu opasnost.
- **Ne radite električnim uređajem blizu zapaljivih materijala.** Iskre bi mogle zapaliti takve materijale.
- **Ne koristite uporabne alate koji zahtijevaju hlađenje rashladnim tekućinama.** Uporaba vode ili drugih rashladnih tekućina može dovesti do strujnog udara ili šoka.

Povratni udar i upozorenja s time u vezi

Povratni udar je nagla reakcija na uklješten ili zaglavljenu rotirajući kotač, oslonac, četku ili neki drugi predmet. Uklještanje ili zaglavljivanje uvjetuje naglo zaustavljanje rotirajućeg predmeta, što dovodi do toga da nekontrolirani električni alat kreće u suprotnom smjeru u odnosu na okretanje predmeta obrade u točki spoja.

Na primjer ako je brusna ploča zaglavljena ili uklještena od strane predmeta obrade, rub ploče koja ulazi u mjesto zaglavljivanja mo-

že se urezati u površinu materijala i izazvati iskakanje ploče. Ploča može skočiti prema radniku ili od njega, ovisno o smjeru kretanja ploče u trenutku zaglavlivanja. Brusne ploče se mogu i slomiti pod tim uvjetima.

Povratni udar je rezultat neispravnog rukovanja električnim alatom i/ili neispravnih postupaka ili uvjeta rada i može biti izbjegnuto ispravnim mjerama opreza kao što je dolje navedeno.

- **Čvrsto držite električni uređaj objema rukama i pozicionirajte vaše tijelo i ruke tako, da možete izdržati silu povratnog udara. Uvijek koristite dodatnu ručku, ako je isporučena, za maksimalnu kontrolu povratnih udara ili sila okretnog momenta za vrijeme pokretanja.** Poslužitelj može kontrolirati snagu okretnog momenta ili povratnog udara, ako su poduzete mjere opreza.
- **Nikada ne stavite ruku u blizinu rotirajućeg uporabnog alata.** Uporabni alat bi mogao skočiti preko vaše ruke.
- **Ne stanite tijelom u područje, u koje će električni uređaj dospjeti kada dođe do povratnog udara.** Povratni udar će odbaciti alat u pravcu suprotnom od smjera kretanja ploče na točki zahvaćanja.
- **Budite posebno oprezni kad radite u kutovima, na oštrim rubovima itd. Izbjegavajte odbijanje i zaglavlivanje predmeta obrade.** Kutovi, rubovi i odbijanje imaju tendenciju da zaglave rotirajući predmet i dovedu do gubitka kontrole ili povratnog udara.
- **Ne umetnite list lančane pile za rezbanje drveta, segmentiranu dijamantnu ploču s perifernim razmakom većim od 10 mm ili nazubljeni list pile.** Takvi listovi često dovode do povratnog udara i gubitka kontrole.

Sigurnosne napomene specifične za radove brušenja i rezanja

- **Koristite samo tipove ploča koje su predviđene specifično za vaš električni uređaj i određeni štitičnik koji je predviđen za izabranu ploču.** Ploče za koje električni alat nije predviđen ne mogu biti nadzirani na adekvatan način i nisu sigurne.
- **Površina brušenja ploča s utisnutim središtem mora biti umetnuta ispod ravni zaštitne usne.** Neispravno umetnuta ploča koja projicira kroz ravan zaštitne

usne ne može biti zaštićena na adekvatan način.

- **Štitičnik mora biti sigurno pričvršćen za električni uređaj i pozicioniran tako da se postigne najveća moguća sigurnost, tako da najmanji dio ploče bude eksponiran prema poslužitelju.** Štitičnik pomaže u zaštiti poslužitelja od fragmenata potrganih ploča, od neželjenog kontakta s pločom i od iskri koje bi mogle zapaliti odjeću.
- **Ploče smijete koristiti samo za specificirane namjene. Na primjer: ne brusite rubnom stranom ploče za rezanje.** Abrazivne rezne ploče su namijenjene za periferno brušenje, sila vršena na stranu ovih ploča ih može dovesti do kidanja.
- **Uvijek koristite neoštećene prihvate ploča ispravne veličine i ispravnog oblika za ploču koju ste odabrali.** Ispravni držači ploča podupiru ploču i tako umanjuju mogućnost loma ploče. Držači za rezne ploče mogu biti drugačiji od držača brusnih ploča.
- **Ne koristite istrošene ploče većih električnih uređaja.** Ploča namijenjena za veće električne uređaje nije prikladna za višu brzinu manjeg uređaja i može puknuti.
- **Ako koristite dvonamjenske ploče, uvijek koristite ispravan štitičnik za rad koji obavljate.** Nekorištenje ispravnog štitičnika ne osigurava pravu razinu zaštite, i u tom slučaju može doći do ozbiljnih ozljeda.

Dodatne sigurnosne napomene specifične za radove rezanja

- **Ne „blokirate“ reznu ploču i ne vršite prekomjerni pritisak. Ne pokušavajte načiniti rez velike dubine.** Prenapreznije ploče povećava opterećenje i sklonost ploče da se savija ili zaglavi u rezu, te vjerojatnost povratnog udara ili loma ploče.
- **Ne stanite vašim tijelom u jednu liniju sa rotirajućom pločom ili iza nje.** Kada se ploča u radu odmiče od vašeg tijela, mogući povratni udar može usmjeriti rotirajuću ploču i električni alat neposredno u vas.
- **Ako se ploča zaglavi ili ako prekida te rezanje iz nekog razloga, isključite električni uređaj i mirno ga držite sve dok se ploča potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušajte ukloniti reznu ploču iz reza dok se ona okreće, u protivnom**

može doći do povratnog udara. Istražite i poduzmite odgovarajuće mjere za ispravljanje, kako biste eliminirali uzrok zapinjanja ploče.

- **Nemojte ponovo pokretati postupak rezanja u izratku. Pustite da ploča dostigne punu brzinu i pažljivo ponovo udite u rez.** Ploča se može zaglaviti, penjati ili izvršiti povratni udar, ako električni uređaj uključujete dok je u izratku.
- **Potporni paneli ili predimenzionirani izradak za minimiziranje opasnosti za zaglavljivanje ploče i nastanka povratnog udara.** Veliki izratci su skloni da se saviju pod vlastitom težinom. Potpore moraju biti postavljene ispod izratka blizu linije rezanja i blizu ruba izratka na obje strane ploče.
- **Budite posebno pažljivi kada režete „džep“ u postojeće zidove ili druge slijepje predjele.** Prodiruća ploča može zahvatiti plinske ili vodne instalacije, električne žice ili objekte koji mogu izazvati povratni udar.
- **Ne pokušajte rezati krivulje.** Prenaprezanje ploče povećava opterećenje i sklonost ploče da se savija ili zaglavi u rezu, te vjerojatnost povratnog udara ili loma ploče, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Posebne sigurnosne napomene za radove sa žičanom četkom

- **Imajte na umu da žičana četka gubi dijelove žice i prilikom uobičajene uporabe. Nikada ne preopterećujte žice prevelikim pritiskom.** Izbačeni komadići žice mogu vrlo lako probiti tanku odjeću i/ili kožu.
- **Ako se preporučuje koristiti zaštitnu haubu, spriječite dodirivanje zaštitne haube i žičane četke.** Tanjuraste četke i rubne četke s centralnim udubljenjem mogu uslijed pritiska i centrifugalne sile povećati promjer.

Dodatne sigurnosne napomene

- Nikada ne držite prste između brusne ploče i štitnika za iskre ili u blizini zaštitne haube. Postoji opasnost od prignječenja.
- Rotirajući dijelovi uređaja iz funkcionalnih razloga ne mogu biti pokriveni. Zbog toga postupajte razumno i dobro držite izradak kako biste izbjegli klizanje, pri čemu ruke mogu doći u kontakt s brusnom pločom.

- Izradak se prilikom brušenja zagrijava. Ne dirajte mjesto obrade, ostavite da se ohladi. Postoji opasnost od opekline. Ne koristite rashladna sredstva ili slične tvari.
- Uređajem ne rukujte ako ste umorni ili nakon konzumiranja alkohola ili lijekova. Uvijek pravovremeno uzмите pauzu.
- Isključite uređaj i uklonite bateriju. Provjerite da su svi pokretni dijelovi potpuno zastavljeni:
 - za otpuštanje blokiranog uporabnog alata
 - u slučaju neobičnih zvukova
 - prije provjere, čišćenja ili radova na uređaju
- **Koristite samo pribor koji preporučuje PARKSIDE.** Neprikladan pribor može uzrokovati strujni udar ili požar.

Preostali rizici

Čak i ako ispravno rukujete ovim uređajem, i dalje postoje preostali rizici. Sljedeće opasnosti mogu se pojaviti u vezi s dizajnom i konstrukcijom ovog uređaja:

- Oštećenja očiju ako se ne nosi odgovarajuća zaštita za oči.
- Oštećenje pluća ako se ne nosi odgovarajuća zaštita za dišne putove.
- Oštećenje sluha ako se ne nosi prikladna zaštita za sluh.
- Štete po zdravlje koje proizlaze iz vibracija šake i ruke, ako uređaj koristite duže vrijeme ili ga ne navodite i ne održavate na odgovarajući način.
- Šteta po zdravlje uslijed:
 - Dodirivanja brusnog alata u nepokrivenom području;
 - Izbacivanja dijelova iz izradaka ili uslijed oštećene brusne ploče.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost uslijed elektromagnetnog polja koje se stvara dok je uređaj u pogonu. Ovo polje može pod određenim okolnostima ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjio rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se prije rukovanja uređajem posavjetuju sa svojim liječnikom ili proizvođačem implantata.

Priprema

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda zbog neželjenog pokretanja uređaja. Bateriju

umetnite u uređaj tek kada je uređaj potpuno spreman za rad.

Upravljački dijelovi

Prije prvog pogona uređaja upoznajte njegove upravljačke dijelove.

Tipka za otključavanje (13)

- Indikator stanja napunjenosti (11) na upravljačkoj ploči svijetli.
- Uređaj možete koristiti dok se indikator napunjenosti ne ugasi.

Tipka za broj okretaja (14)

Prebacivanje stupnja broja okretaja

- **1** ≙ najniži stupanj broja okretaja
- **6** ≙ najviši stupanj broja okretaja
- Indikator (12) prikazuje odabrani stupanj broja okretaja.



Prekidač za uključivanje / isključivanje (15)



Uključivanje: Uzastopno dvaput kratko pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje.

Isključivanje: Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje ili tipku za deblokadu.

blokada osovine (8)

- Blokira osovinu prilikom stavljanja / skidanja uporabnog alata.

Montiranje dodatne ručke

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda zbog gubitka kontrole! Uređaj koristite samo s montiranom dodatnom ručkom.

Postupak

1. Navrnite dodatnu ručku (4) čvrsto u jedan od prihvata (9) za dodatnu ručku. Dodatna ručka može se pričvrstiti na uređaj u sljedećim položajima: gore, lijevo, desno.

Montiranje i demontiranje zaštitne kupole

Pretpostavke

- Baterija izvađena iz uređaja
- Uporabni alat i prihvatna prirubnica (27) su uklonjeni

Zaštitna kupola montirana (slika A)

1. Postavite zaštitnu kupolu (5) na uređaj tako da otvorena strana pokazuje prema uređaju.

Udubljenja na zaštitnoj kupoli moraju odgovarati rešetki (30) na uređaju. Moguće je samo jedan položaj.

2. Pritisnite i držite polugu za deblokadu (31) zaštitne kupole u smjeru uređaja.
3. Okrenite zaštitnu kupolu (5) najmanje za ¼ okretaja.
4. Otpustite polugu za deblokadu (31).
5. Lagano pomaknite zaštitnu kupolu (5) dok ne ulegne.

Sada možete montirati uporabni alat.

Demontiranje zaštitne kupole (slika A)

1. Pritisnite polugu za deblokadu zaštitne kupole (31) prema uređaju i okrenite zaštitnu kupolu (5) udesno, sve dok otvorena strana zaštitne kupole ne pokazuje prema uređaju.
2. Kada udubljenja na zaštitnoj kupoli odgovaraju rešetci (30) na uređaju, zaštitnu kupolu (5) možete skinuti povlačenjem prema gore.

Montiranje i demontiranje alata

doпушteni uporabni alat

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Sama činjenica da vaš predmet može biti priključen na vaš električni alat ne jamči siguran rad. Nemojte koristiti predmete opreme, koji nisu izričito napravljeni i specificirani od strane proizvođača alata.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Alati koji se kreću brže od njihove nazivne brzine mogu se pokidati i razletjeti. Nazivni broj okretaja uporabnog alata mora biti najmanje jednak maksimalnoj brzini navedenoj na električnom alatu.

svi uporabni alati

- maksimalni broj okretaja: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- promjer: $\leq 125 \text{ mm}$

brusna ploča

- debljina: $\leq 6 \text{ mm}$

rezna ploča

- debljina: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- konstrukcije reznih ploča: dijamantne, vezano ojačane, segmentirane

pločasta četka

- debljina: ≤16,5 mm

lončasta četka

- debljina: ≤5 mm

Montiranje i demontiranje ploče

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda u slučaju dodirivanja uporabnog alata. Prilikom rukovanja uporabnim alatom nosite zaštitne rukavice.


Napomene

- **⚠ OPASNOST!** Opasnost od ozljeda! Koristite samo uporabni alat koji preporučuje proizvođač.
- Koristite samo neoštećene uporabne alate.
- Ploča se pomoću matice za brzo zatezanje (26) pričvršćuje na prihvatnu osovinu (28). Postoje dva načina za otpuštanje ili zatezanje matice za brzo zatezanje:
 - Rukom: Pritom luk (25) matice za brzo zatezanje preklopite prema gore.
 - Ključem za pritezanje (16); pohranjen u dodatnoj ručki (4).
- Ako ste montirali reznu ploču: Montirajte nastavak na zaštitnu kupolu (vidi *Montiranje i demontiranje nastavka na zaštitnu kupolu, S. 14*).

Postupak (slika C)

1. Provjerite uporabni alat. Ne koristite uporabni alat ako je oštećen.
2. Pritisnite i držite blokadu osovine (8).
3. Okrenite prihvatno vreteno (28), sve dok blokada vretena ne fiksira prihvatno vreteno. I dalje držite blokadu vretena (8).
4. Otpustite maticu za brzo zatezanje (26). Možete pustiti blokadu osovine (8).
5. **Demontiranje:** Izvadite uporabni alat s prihvatne priрубnice (27).

Montiranje: Stavite uporabni alat na prihvatnu priрубnicu (27).

Ako je na ploči naznačen smjer rotacije, on mora odgovarati strelici smjera okretanja (7) .

Pazite da je prihvatna priрубnica (27) na uređaj postavljena tako da udubljenja u prihvatnoj priрубnici zahvaćaju rub na uređaju. Prihvatna osovinu (28) mora se okretati zajedno s prihvatnom priрубnicom.

6. Postavite maticu za brzo zatezanje (26) na prihvatnu osovinu (28). Ravna strana matice za brzo zatezanje okrenuta je prema uporabnom alatu.
7. Pritisnite i držite blokadu osovine (8).
8. Okrenite prihvatno vreteno (28), sve dok blokada vretena ne fiksira prihvatno vreteno. I dalje držite blokadu vretena (8).
9. Čvrsto stegnite maticu za brzo zatezanje (26).
Možete pustiti blokadu osovine (8).

Montiranje i demontiranje žičane četke

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda u slučaju dodirivanja uporabnog alata. Prilikom rukovanja uporabnim alatom nosite zaštitne rukavice.

Potreban alat

- Vilasti ključ (nije uključeno)

Demontiranje žičane četke (slika D)

1. Pritisnite i držite blokadu vretena (8).
2. Okrenite prihvatno vreteno (28), sve dok blokada vretena ne fiksira prihvatno vreteno. I dalje držite blokadu vretena (8).
3. Otpustite žičanu četku vilastim ključem. Možete pustiti blokadu osovine (8).

Montiranje žičane četke (slika D)

1. Postavite željenu žičanu četku na prihvatnu osovinu (28).
2. Pritisnite i držite blokadu vretena (8).
3. Navrnite žičanu četku na prihvatnu osovinu (28). Zategnite žičanu četku vilastim ključem.
Možete pustiti blokadu osovine (8).

Montiranje i demontiranje nastavka na zaštitnu kupolu

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda u slučaju dodirivanja uporabnog alata. Prilikom rukovanja uporabnim alatom nosite zaštitne rukavice.

Pretpostavke

- Rezna ploča montirana
- Baterija izvađena iz uređaja

Montiranje nastavka (17) (slika B)

1. Postavite nastavak (17) na zaštitnu kupolu (5) i okrenite nastavak (17) sve dok čujno ne ulegne.

Demontiranje nastavka (17) (slika B)

- Otpustite jednu od dvije blokade (18) na nastavku (17) pritiskanjem blokade (18) prema van.
- Gurnite otpuštenu blokadu (18) preko zaštitne kupole (5) sve dok se nastavak ne odvoji nakon pola okretaja.

Provjera stanja napunjenosti baterije

LED indikatori	Značenje
crven, narančast, zelen	Baterija napunjena
crven, narančast	Baterija je djelomično napunjena
crven	Baterija treba biti napunjena

Na bateriji

- Pritisnite tipku (21) pored indikatora stanja napunjenosti (20) na bateriji (22). LED indikatori na indikatoru stanja napunjenosti pokazuju stanje napunjenosti baterije.
- Napunite bateriju (22) kada svijetli samo još crveni LED indikator stanja napunjenosti (20).

Na uređaju

- Indikator stanja napunjenosti (11) svijetli tijekom rada. Ako indikator stanja napunjenosti ne svijetli, pritisnite tipku za deblokadu (13). LED indikatori na indikatoru stanja napunjenosti pokazuju stanje napunjenosti baterije.
- Napunite bateriju (22) kada svijetli samo još crveni LED indikator stanja napunjenosti (11).

Napunite bateriju

Vidi i upute za uporabu punjača.

Napomene

- Zagrijanu bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
- Bateriju ne izlažite duže vrijeme utjecaju jake sunčeve svjetlosti i ne stavljajte je na radijatore (maks. 50 °C).

Postupak

- Ako je potrebno, izvadite bateriju (22) iz uređaja na baterije.
- Gurnite bateriju (22) u otvor za punjenje (24) na punjaču (23).

- Priključite punjač (23) na zidnu utičnicu.
- Nakon uspješnog punjenja odvojite punjač (23) od mreže.
- Izvučite bateriju (22) iz otvora za punjenje (24).

svijetli (23)

zelen	crven	Značenje
svijetli	—	<ul style="list-style-type: none"> Baterija se potpuno napunjena spreman (nije umetnuta baterija)
—	svijetli	Baterija se puni
—	treperi	Baterija se pregrijala
treperi	treperi	Baterija neispravna

Pogon

Napomene za rad

- ⚠ UPOZORENJE!** Opasnost od ozljeda! Ako je moguće, upotrijebite stezaljke za fiksiranje izratka. Mali izradak nikada ne držite u jednoj ruci, a alat u drugoj ruci dok koristite alat.
- ⚠ OPASNOST!** Opasnost od ozljeda! Pazite na to da prilikom rada imate dovoljno prostora i da ne ugrožavate druge osobe.
- Zaštitnu haubu podesite tako da nastale iskre ili odbačeni dijelovi ne mogu pogoditi korisnika ili osobe u blizini. Položaj zaštitne kupole također mora osigurati da nastale iskre ne mogu zapaliti zapaljive dijelove u blizini.
- Električni alat se ne smije koristiti s postoljem za brusno rezanje.
- Uključite uređaj samo kada alat ne dodiruje izradak.
- Prejaki pritisak smanjuje učinkovitost električnog alata i dovodi do bržeg trošenja uporabnog alata.
- Uvijek radite u kontra-smjeru. Na taj način uređaj ne može nekontrolirano pritiskati iz reza.
- Strelica smjera okretanja (7) označava smjer okretanja uporabnog alata.
- Uređaj nakon velikog opterećenja pustite da radi u praznom hodu nekoliko minuta kako bi se uporabni alat ohladio.
- Ne dirajte uporabni alat prije nego se ohladi.

Probni hod

Prije prvih radova i nakon svake promjene alata obavite probni rad bez opterećenja. Uređaj odmah isključite ako se alat vrti neravnotežno, ako nastaju znatne vibracije ili se čuju abnormalni zvukovi.

Brusno rezanje

Pretpostavke

- rezna ploča
NAPOMENA! Oštećenje imovine. Nikada brusne ploče ne koristite za rezanje!
 - promjer ≤ 125 mm
 - debljina $\leq 1,2$ mm
 - konstrukcije reznih ploča: dijamantne, vezano ojačane, segmentirane
- Nastavak (17) montiran na zaštitnu kupolu (5)

Napomene

- Uvijek radite pomičući se sporo. Na izradak primijenite samo umjereni pritisak.

Napomene za statiku

Prerezi u nosivim zidovima podliježu nacionalnim propisima. Ove odredbe obavezno morate poštivati.

Prije početka rada se posavjetujte s odgovornim stručnjakom za statiku, arhitektom ili nadležnom građevinskom upravom.

Grubo brušenje

Pretpostavke

- brusna ploča
NAPOMENA! Oštećenje imovine. Nikada ne koristite rezne ploče za grubo brušenje!
 - promjer ≤ 125 mm
 - debljina ≤ 6 mm
- Zaštitna kupola bez nastavka

▲ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda uslijed gubitka kontrole. Uklonite nastavak (17) zaštitne kupole (5) kako biste izbjegli udarce u izradak.

Napomene

- Uvijek radite pomičući se sporo. Na izradak primijenite samo umjereni pritisak.
- Radnim kutom od 30° do 40° postići ćete najbolje rezultate prilikom grubog brušenja.

Brušenje žičanom četkom

Pretpostavke

- Prikladna brusna četka

- Zaštitna kupola (5)

Napomene

- Nosite zaštitne naočale, žice se mogu olabaviti.
- Koristite samo pločaste četke koje nisu deblje od maksimalne dopuštene debljine ($\leq 16,5$ mm). Žice mogu udariti i slomiti zaštitnu kupolu.
- Prikladno za grubu hrđu, čišćenje zavarenih šavova i uklanjanje boje.
- Na izradak primijenite samo umjereni pritisak. Nemojte preoptereti žičanu četku pretjeranim kontaktnim pritiskom.

Umetanje i vađenje baterije

▲ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda zbog neželjenog pokretanja uređaja. Bateriju umetnite u uređaj tek kada je uređaj potpuno spreman za rad.

NAPOMENA! Opasnost od oštećenja! Pogrešna baterija može oštetiti uređaj i bateriju.

Umetanje baterije

1. Gurnite bateriju (22) duž šine vodilice u držač baterije (2)..
Baterija se čujno zaključava.

Vađenje baterije

1. Pritisnite i držite deblokadu baterije (19) na bateriji (22).
2. Izvucite bateriju iz držača baterije (2).

Podešavanje zaštitne kupole

▲ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda zbog neželjenog pokretanja uređaja. Izvadite bateriju (22) iz uređaja.



▲ OPREZ! Opasnost od ozljeda u slučaju dodirivanja uporabnog alata. Prilikom rukovanja uporabnim alatom nosite zaštitne rukavice.

Napomene

- Zaštitnu kupolu (5) podesite tako da nastale iskre ili odbačeni dijelovi ne mogu pogoditi korisnika ili osobe u blizini.
- Zaštitnu kupolu (5) namjestite tako da iskre koje lete ne mogu zapaliti zapaljive dijelove, uključujući okolno područje.

Postupak (slika A)

1. Pritisnite i držite polugu za deblokadu (31) zaštitne kupole u smjeru uređaja.

2. Okrenite zaštitnu kupolu (5) u željeni položaj.
3. Otpustite poluga za deblokadu (31).
4. Lagano pomaknite zaštitnu kupolu (5) dok ne ulegne.

Prilagodba broja okretaja

Broj okretaja možete prilagoditi u bilo kojem trenutku tijekom rada. Pomoću tipke za broj okretaja (14) odaberite željeni stupanj.

Pomoć u orijentaciji za odabir broja okretaja:

razina	Uporabni alat	Uporaba
2-3	lončasta četka	Četke Grubo odhrđavanje Skidanje laka
4-6	brusna ploča	Brušenje
6	brusna ploča	Grubo brušenje
6	reznica ploča	Rezanje

Uključivanje i isključivanje

Napomene

- Ovisno o svrsi korištenja obratite pozornost na radne napomene za uređaj (*Napomene za rad*, S. 15).
- Kada je zaštitna kupola montirana, podešite je tako da najmanji mogući dio brusnog tijela bude izložen korisniku. Po potrebi ponovno namjestite zaštitnu kupolu.

Uključivanje

1. Pritisnite tipku za deblokadu (13). Indikator stanja napunjenosti (11) na upravljačkoj ploči svijetli.
2. Odaberite odgovarajući broj okretaja. Broj okretaja možete prilagoditi u bilo kojem trenutku tijekom rada.
3. **Uključivanje:** Uzastopno dvaput kratko pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje (15).
4. Pritom provjerite okreće li se uporabni alat besprijekorno. Ako ne: Zamijenite uporabni alat.
5. Pričekajte da uređaj postigne puni broj okretaja.
6. Električni alat pomičite po izratku.

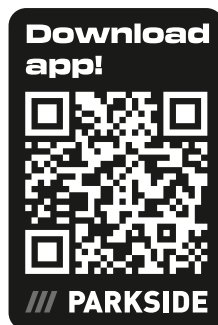
Isključivanje

1. Uklonite alat s izratka.
2. **Isključivanje:** Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje (15) ili tipku za deblokadu (13).

Indikator stanja napunjenosti (11) na upravljačkoj ploči se gasi.

3. Pričekajte da se električni alat zaustavi prije nego što ga odložite.
4. Kada uređaj ostavljate bez nadzora ili ste završili s radom: Izvadite bateriju (22) iz uređaja.

PARKSIDE



Pomoću aplikacije PARKSIDE možete nadzirati uređaj i upravljati određenim funkcijama. Funkcije se mogu promijeniti ažuriranjem aplikacije i firmvera. Za više informacija o aplikaciji PARKSIDE pogledajte priručnik za pametnu bateriju.

Pretpostavke

Da biste uređaj pronašli u aplikaciji PARKSIDE, moraju biti ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Na vašem pametnom telefonu instalirana je aplikacija PARKSIDE i aktiviran je Bluetooth®.
- U uređaj je umetnuta sljedeća baterija: PARKSIDE Performance Smart baterija Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Ta je baterija već povezana s aplikacijom PARKSIDE. Uređaj komunicira s aplikacijom preko baterije.

Povezivanje uređaja s aplikacijom PARKSIDE

1. Umetnite pametnu bateriju (22).
2. Pritisnite tipku za deblokadu (13). Indikator „Povezano” (10) treperi tri puta. Kada je uređaj povezan, indikator „Povezano” trajno svijetli.
3. Otvorite aplikaciju PARKSIDE.

4. **Vaši alati.**

Uređaj se prikazuje na popisu.

Ako se uređaj ne prikazuje na popisu, dodajte ga ručno.



Nadzor i upravljanje uređajem

1. **Vaši alati.**

2. Odaberite uređaj na popisu.

Prikazuje se stranica pregleda uređaja.

3. Odaberite željenu postavku na stranici pregleda.

  U slučaju dvojbe odaberite pomoć. Prikazuje se dijaloški okvir s opisom dotične postavke.

Obavijest o zaštiti podataka

Napominjemo da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka na starim uređajima koji se zbrinjavaju.

Uklanjanje uređaja iz aplikacije

Ako se uređaj ukloni iz aplikacije, bit će izbrisani i povezani podaci.



1. **Vaši alati.**

2. Prijedite prstom po kartici uređaja s desna na lijevo.



3. Potvrdite dijaloški okvir.

Pravila o zaštiti podataka

vidi Stranica  Više; Odjeljak Pravne odredbe,  Pravila o zaštiti podataka

Transport

Napomene

- Isključite uređaj.
- Provjerite da su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni.
- Izvadite bateriju.
- Uklonite umetnuti alat.
- Uređaj uvijek nosite za ručku (1).


Čišćenje, održavanje i skladištenje

 **UPOZORENJE!** Opasnost od ozljeda zbog neželjenog pokretanja uređaja. Zaštitite

se tijekom radova održavanja i čišćenja. Isključite uređaj i izvadite bateriju (22).

Radove na održavanju i popravke koji nisu opisani u ovim uputama za uporabu mora obaviti naš servisni centar. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Čišćenje

 **UPOZORENJE!** Strujni udar! Nikada ne prskajte uređaj vodom.

NAPOMENA! Opasnost od oštećenja. Kemijske tvari mogu oštetiti plastične dijelove uređaja. Ne koristite sredstava za čišćenje niti otapala.

- Otvore za ventilaciju, kućište motora i ručke držite čistima. Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili četku.

Čišćenje rešetke za zaštitu od prašine (slika E)

- Rešetku za zaštitu od prašine (3) očistite kistom.
- Za temeljito čišćenje možete rastaviti rešetku za zaštitu od prašine. Da biste to učinili, umetnite uski ravni odvijač na označeno mjesto.

Zamijenite neispravnu rešetku za zaštitu od prašine (*Rezervni dijelovi i pribor, S. 27*).

Održavanje

Uređaj ne treba održavati.

Skladištenje

Skladištite uređaj i pribor uvijek:

- čisto
- suho
- zaštićeno od prašine
- U priloženom kovčegu za čuvanje (29)
- izvan dohvata djece

Temperatura skladištenja baterije i uređaja iznosi između 0 °C i 45 °C. Izbjegavajte tijekom skladištenja ekstremne hladnoće ili vrućine, kako baterija ne bi izgubila učinkovitost. Prije dužeg skladištenja (npr. tijekom zime) bateriju izvadite iz uređaja (obratite pozornost na odvojene upute za rukovanje baterijom i punjačem).

Skladištenje reznih / brusnih ploča

- suho
- uspravno
- ne naslagane jedna na drugu

Traženje greške

Tablica u nastavku pomoći će Vam ukloniti smetnje:

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje
Uređaj se ne pokreće	Baterija (22) nije umetnuta	<i>Umetanje baterije, S. 16</i>
	Neispravan prekidač za uključivanje/isključivanje (15)	Obratite se servisnom centru.
	Neispravan motor	Obratite se servisnom centru.
Uporabni alat se ne kreće, iako motor radi	Stezna matica (26) je labava	Zategnite steznu maticu
	Izradak, ostaci izratka ili ostaci uporabnog alata blokiraju pogon	Otklonite blokadu
Motor usporava i zaustavi se	Uređaj je preopterećen izratkom	Smanjite pritisak na uporabni alat
		Neprikladan izradak
Korišteni alat se vrti neuravnoteženo, čuju se neobični zvukovi	Stezna matica (26) je labava	Zategnite steznu maticu
	Neispravan uporabni alat	Zamjena uporabnog alata
Uređaj radi s prekidima	Interni nestabilan kontakt	Obratite se servisnom centru.
	Neispravan prekidač za uključivanje/isključivanje (15)	

Zbrinjavanje / zaštita okoliša

Izvadite baterije iz uređaja i uređaj, bateriju, pribor i ambalažu reciklirajte na ekološki prihvatljiv način.



Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad.

Simbol prekrížene kante za smeće na kotačima znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad na kraju njegovog vijeka trajanja.

Smjernica 2012/19/EU o električnim i elektronskim starim uređajima:

Potrošači imaju zakonsku obvezu električne i elektronske uređaje na kraju njihovog radnog vijeka zbrinuti kroz ekološki ispravnu reciklažu. Na taj način se osigurava iskorištavanje neškodljivo za okoliš i resurse.

Ovisno o tome koje se nacionalno pravo primjenjuje možete imate sljedeće mogućnosti:

- vratiti na prodajno mjesto,
- predati na službenom sabirnom mjestu,
- poslati natrag proizvođaču/distributeru.

To se ne odnosi na dijelove pribora priložene starim uređajima, niti na pomoćne dijelove bez elektronskih sastavnih dijelova.

Baterije zbrinite na ekološki prihvatljiv način



Bateriju ne bacajte u kućni otpad, u vatru (opasnost od eksplozije) ili u vodu. Oštećene baterije mogu oštetiti okoliš i zdravlje ljudi uslijed istjecanja otrovnih plinova ili tekućina.

Neispravne ili iskorištene baterije dužni ste zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

- Ne otvarajte baterije i izbjegavajte mehaničko oštećenje baterija. Postoji opasnost od kratkog spoja i može doći do izlaženja isparenja nadražujućih za dišne putove.
- Iz sigurnosnih razloga, baterije treba isprazniti prije odlaganja.
- Zalijepite polove kako biste izbjegli kratke spojeve.
- Baterije zbrinite na maloprodajnim mjestima ili sabirnim mjestima.
- **Oštećene baterije**
Baterijama s vanjskim oštećenjima rukujte posebno pažljivo!
 - Ne dirajte oštećene baterije golim rukama.

- Ako ne možete zalijepiti terminale, stavite baterije pojedinačno u plastičnu vrećicu.
- Oštećene baterije pojedinačno stavite u nezapaljiv spremnik koji se može zatvoriti i koji se može napuniti pijeskom.
- Oštećene baterije odnesite na sabirno mjesto s kvalificiranim osobljem.

Servis

Garancija

Dragi kupci,

Na ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 5 godina od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda u odnosu na prodavača proizvoda imate zakonska prava. Ta zakonska prava se ne ograničavaju preko našeg u nastavku navedenog jamstva.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo dobro sačuvajte originalni blagajnički račun. Ovaj dokument je potreban radi dokaza kupnje. Ako unutar pet godina od datuma kupnje ovog proizvoda dođe do pogreške u materijalu ili u izradi, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja, da unutar petogodišnjeg roka neispravan uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) predočite i pismeno ukratko opišete u čemu se sastoji greška i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, primiti ćete popravljenu ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi vremenski rok jamstva.

Jamstveni rok i zakonska prava za nedostatke

Jamstveni rok zbog jamstva neće biti produžen. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualno već za vrijeme kupnje prisutne štete i nedostaci moraju biti javljene odmah nakon raspakiranja. Popravci nakon isteka jamstvenog roka se moraju platiti.

Opseg jamstva

Proizvod je proizveden sukladno strogim smjernicama za kvalitetu i prije isporuke je brižljivo kontroliran.

Jamstvo vrijedi za greške u materijalu ili u izradi. Ovo jamstvo se ne odnosi na dijelove proizvoda, koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim di-

jelovima (npr. rezna ploča) niti na oštećenje lomljivih dijelova.

Ovo jamstvo propada, kada dođe do oštećenja ili nenamjenske uporabe proizvoda ili kada se ne vrši održavanje proizvoda. Za namjensku uporabu proizvoda morate točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Namjenske uporabe i radnje, koje se u uputama za uporabu izričito ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno trebate izbjegavati.

Proizvod je namijenjen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabuse i nestručnog rukovanja, upotrebe sile i intervencija koje nije izvršio naš ovlašteni servis.

Obrada u slučaju jamstvenog zahtjeva

Da bi bila osigurana brza obrada Vašeg problema, molimo slijedite ove napomene:

- Molimo da za sve upite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 492258_2410) držite pripremljene kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj ploči proizvoda, na gravuri na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih nedostataka, molimo prvo **telefonski** ili koristite naš **obrazac za kontakt**, koji možete pronaći na parksidediy.com u kategoriji **Usluga** kontaktirajte servisni centar naveden u nastavku.
- Nakon konzultacije s našim servisnim centrom, proizvod koji je evidentiran kao neispravan, uz prilaganje računa o kupnji (račun) s naznakom o kakvom se kvaru radi i kada je nastao, možete besplatno poslati na adresu servisa koju ste dobili. U svrhu izbjegavanja problema prijema i dodatnih troškova obavezno koristite samo adresu koju ćemo Vam priopćiti. Uvjerite se da pošiljka nije skupna, glomazna, ekspresna ili neka druga posebna roba. Molimo Vas da proizvod pošaljete zajedno sa svim prilikom kupnje priloženim dijelovima pribora i da se pobrinete za dovoljno sigurnu transportnu ambalažu.



Ove i mnoge druge priručnike možete pogledati i preuzeti na parkside-diy.com. Ovaj QR kôd vodi vas izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 492258_2410 možete otvoriti svoje upute za uporabu.

Servis popravka

Za popravke **koji nisu obuhvaćeni jamstvom**, obratite se servisnom centru. Tamo će Vam rado izraditi predračun troškova.

- Možemo obraditi samo uređaje, koji su dovoljno pakirani i koji su poslani uz plaćanje poštarine.

Rezervni dijelovi i pribor

Rezervne dijelove i pribor dostupni su na www.grizzlytools.shop. Ukoliko u postupku vaše narudžbe dođe do problema, molimo kontaktirajte nas preko naše online trgovine. U slučaju dodatnih pitanja obratite se: *Service-Center*, S. 21

Poz. br.	Ime	Narudžba br
3	rešetka za zaštitu od prašine	91110524
4	Dodatna ručka	91110062
5	zaštitna kupola	91110061
6	reznna ploča (A24QBF)	30211107
16	ključ za pritezanje	91110063
26+27	stezna matica + prihvatna prirubnica	91110060

Dodatno raspoloživo	Narudžba br
brusna ploča	91103235

Napomena: Molimo pošaljite nam Vaš uređaj očišćen uz opis nedostatka na adresu navedenu od strane servisnog centra.

- Neće biti primljeni uređaji koji se šalju uz obavezu plaćanja - ekspresno ili drugim oblicima slanja.
- Mi zbrinjavamo vaše poslane defektne uređaje besplatno.

Service-Center

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 805933
Kontakt obrazac na
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da sljedeća adresa nije servisna adresa. Prvo kontaktirajte gore navedeni servisni centar.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NJEMAČKA
www.grizzlytools.de

Prijevod originalne EU izjave o sukladnosti

Proizvod: **Aku kutna brusilica**

Model: **PWSAP 20-Li F6**

Serijski broj: 000001 – 125000

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Proizvod s baterijom Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU**

Gore opisan predmet izjave u skladu je s Direktivom 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. O ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektro-ničkoj opremi.

Kako bi se osigurala sukladnost, primijenjeni su sljedeći usklađeni standardi, kao i nacionalni standardi i propisi:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018**

**Proizvod s baterijom Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Ova izjava sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NJEMAČKA
10.03.2025

Christian Frank
Ovlašteni predstavnik za dokumentaciju

Съдържание

Въведение.....	23
Употреба по предназначение.....	24
Окомплектовка на доставката/принадлежности.....	24
Преглед.....	24
Описание на функциите.....	25
Технически данни.....	25
Указания за безопасност.....	26
Значение на указанията за безопасност.....	26
Пиктограми и символи.....	26
Общи предупреждения за безопасност на електроинструментите.....	27
Информация за безопасност при работа с ъглошлийфи.....	29
Остатъчни рискове.....	33
Подготовка.....	33
Контролни елементи.....	33
Монтаж на допълнителната ръкохватка.....	34
Монтаж и демонтаж на предпазния капак.....	34
Монтаж и демонтаж на работния инструмент.....	34
Монтаж и демонтаж на диск.....	35
Монтиране и демонтиране на телената четка.....	35
Монтаж и демонтаж на найкрайника върху предпазния капак.....	36
Проверка на степента на зареждане на батерия.....	36
Зареждане на акумулатора.....	36
Експлоатация.....	37
Указания за работа.....	37
Отрезно шлифване.....	37
Груба обработка.....	37
Шлифване с телена четка.....	38
Поставяне и сваляне на акумулатора.....	38
Настройка на предпазния капак.....	38
Регулиране на оборотите.....	38
Включване и изключване.....	38
Приложение Parkside.....	39
Уведомление за защита на данните.....	39
Политика за поверителност.....	40
Транспорт.....	40

Почистване, техническа поддръжка и съхранение.....	40
Почистване.....	40
Поддръжка.....	40
Съхранение.....	40
Търсене на грешки.....	41
Предаване за отпадъци/Опазване на околната среда.....	41
Акумулаторите трябва да се изхвърлят по екологосъобразен начин.....	42
Сервизно обслужване.....	42
Гаранция.....	42
Гаранция.....	43
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	44
Сервизен център.....	44
Вносител.....	45
Резервни части и принадлежности.....	45
Превод на оригиналната съответствие на ЕС.....	46
Разглобен вид.....	95

Въведение

Сърдечни поздравления за покупката на Вашия нов акумулаторен ъглошлийф (наричан по-долу уред или електроинструмент).

Вие сте избрали един висококачествен уред. Този уред е бил проверяван относно качеството по време на производството и е бил подложен на крайна проверка. По този начин функционалността на Вашия уред е гарантирана.



Ръководството за експлоатация е неразделна част от този уред. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и изхвърлянето на уреда. Прочетете внимателно ръководството за експлоатация. Запознайте се с частите за управление и правилната употреба на уреда. Използвайте уреда само както е описано и за посочените области на приложение. Пазете добре ръководството за експлоатация и предайте всички документи заедно с уреда при препредаването му на трети лица.

Употреба по предназначение

Този електроинструмент е предназначен да работи като шлайфмашина, инструмент за почистване с телена четка или като инструмент за рязане.

С този електроинструмент не трябва да се извършват операции като шлифование, полиране или изрязване на отвори. Не използвайте течни охлаждащи средства като вода. Не обработвайте материали, които съдържат опасни за здравето вещества, напр. азбест или олово.

Експлоатация само в сухи помещения.

Уредът е предназначен за употреба от пълнолетни лица. Младежи над 16 години трябва да използват уреда само под надзор.

Всяка друга употреба, която не е допусната изрично в това ръководство за експлоатация, може да представлява сериозна опасност за потребителя и доведе до щети по уреда. Операторът или потребителят на уреда е отговорен за злополуки или щети за други лица или тяхната собственост. Уредът е предназначен за дейности тип „домашен майстор“. Той не е конструиран за промишлена употреба. При комерсиална употреба, гаранцията е невалидна. Производителят не носи отговорност за щети в резултат на употреба не по предназначение или неправилно обслужване.

Уредът е част от серията **X 20 V TEAM** и може да се използва с батерии от серията **X 20 V TEAM**. Акумулаторните батерии от серията **X 20 V TEAM** трябва да се зареждат само със зарядни устройства от серията **X 20 V TEAM**.

Окомплектовка на доставката/ принадлежности

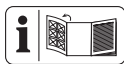
Разопакувайте уреда и проверете окомплектовката на доставката.

Изхвърлете опаковъчния материал по подходящ начин.

- Акумулаторен ъглошлайф
- Допълнителна ръкохватка (монтиран предварително)
- Режещ диск (монтиран предварително)
- Предпазен капак, Накрайник
- Гаечен ключ
- Куфар за съхранение
- Превод на оригиналната инструкция

- Акумулаторна батерия и зарядно устройство с ръководство за експлоатация

Преглед



Изображенията на уреда ще намерите върху предната и задната разгъващи се страници.

- 1 Ръкохватка
- 2 Държач за акумулатор
- 3 Прахозащитна решетка
- 4 Допълнителна ръкохватка
- 5 Предпазен капак
- 6 Режещ диск
- 7 Стрелка за посоката на въртене
- 8 Застопоряване на шпиндела
- 9 Държач (Допълнителна ръкохватка)
- 10 Показание „Свързан“
- 11 Индикатор за състоянието на зареждане (Уред)
- 12 Показание, Степен на оборотите
- 13 Бутон за отключване
- 14 Бутон за оборотите
- 15 Включвател/Изключвател
- 16 Гаечен ключ
- 17 Накрайник (Предпазен капак)
- 18 Блокировка (Накрайник)
- 19 Бутон за деблокиране на акумулатора
- 20 Индикатор за състоянието на зареждане
- 21 Бутон (Индикатор за състоянието на зареждане)
- 22 Акумулатор
- 23 Зарядно устройство
- 24 Отвор за зареждане
- 25 Скоба (Гайка с бързо освобождаване)
- 26 Гайка с бързо освобождаване
- 27 Поемащ фланец
- 28 Поемащ шпиндел
- 29 Куфар за съхранение

Фиг. А

- 30 Мрежа
- 31 Деблокиращ лост (Предпазен капак)

Описание на функциите

Много бързо въртящият се работен инструмент позволява чисто шлифоване, рязане или четкане на метал.

За отделните приложения са предвидени съответни специални работни инструменти.

Спазвайте указанията на производителите.

Функцията на контролните елементи ще откриете в следващите описания.

Технически данни

Акумулаторен ъглошлайф

..... **PWSAP 20-Li F6**

Номинално напрежение U 20 V \approx

Вид защита IPX0

Уредабороти на празен ход n_0

..... 10000 min⁻¹

Тегло с батерия (20 V, 4 Ah) \approx 2,35 kg

Поемащ фланец \varnothing 22,23 mm

Резба M14

Дължина на резбата на шпиндела за шлайфане \leq 11 mm

Ниво на звукова мощност L_{WA}

..... 95,7 dB; K_{WA} =3 dB

Ниво на звуково налягане L_{pA}

..... 87,7 dB; K_{pA} =3 dB

Вибрации a_h

– Ръкохватка \leq 2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

– Допълнителна ръкохватка

..... \leq 2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

Акумулатор Li-Ion

Температура \leq 50 °C

– Процес на зареждане 4 – 40 °C

– Експлоатация -20 – 50 °C

– Съхранение 0 – 45 °C

PARKSIDE Performance Smart батерия

Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/

Smart PAPS 2012 A1

– Честота f 2400 – 2483,5 MHz

– предавана мощност \leq 20 dBm

Режещ диск A24QBF

(в доставката)

Произведено в съответствие с EN

12413:2019

Скорост на диска n_{max} 12200 min⁻¹

Скорост на диска v_0 \leq 80 m/s^{2*}

Външен диаметър \varnothing 125 mm

Отвор \varnothing 22,23 mm

Дебелина \leq 1,2 mm

* Шлифовъчният диск трябва да издържа на скорост на въртене от 80 m/s.

Стойностите на шума и вибрациите са определени според нормите и предписанията в декларацията за съответствие.

Посочената обща стойност на вибрациите и посочената стойност на шумовите емисии са измерени по стандартизиран метод на изпитване и могат да бъдат използвани за сравнение на един електрически инструмент с друг. Посочената обща стойност на вибрациите и посочената стойност на шумовите емисии може също да се използва за предварителна оценка на натоварването.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Емисиите на вибрациите и шума по време на действителната употреба на електроинструмента могат да се различават от посочените стойности в зависимост от начина, по който се използва електроинструментът. Необходимо е да се определят предпазителни мерки за защита на обслужващото лице въз основа на натоварването с вибрации при действителна употреба (тук следва да се вземат под внимание всички етапи на работния цикъл, напр. време, в което електрическият инструмент е изключен, и време, когато е включен, но работи без натоварване).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Шлайфането на тънки листове от метал или други добре вибриращи структури с голяма повърхност може да доведе до повишено шумово замърсяване и до много (до 15 dB) висока обща шумова емисия от посочените стойности на шумовата емисия. Например използвайте тежки гъвкави демпфиращи подложки, за да предотвратите звуковото излъчване от такива детайли. Вземете предвид повишената шумова емисия и носете подходяща защита на слуха.

X 20 V TEAM

Уредът е част от серията **X 20 V TEAM** и може да се използва с батерии от серията **X 20 V TEAM**. Акумулаторните батерии от серията **X 20 V TEAM** трябва да се зареждат само със зарядни устройства от серията **X 20 V TEAM**.

Препоръчваме Ви да използвате този уред само със следните акумулаторни батерии: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Препоръчваме Ви да зареждате тези акумулаторни батерии със следните зарядни устройства: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1, PDSLГ 20 B2, Smart PLGS 2012 A1

Технически характеристики на батерията и зарядното устройство: Вижте отделното ръководство.

Указания за безопасност

Този раздел описва основните указания за безопасност при използването на уреда.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Наранявания на хора и материални щети поради неправилно боравене с акумулаторната батерия. Спазвайте указанията за безопасност и указанията за зареждане и правилна употреба, посочени в ръководството за експлоатация на акумулаторната батерия и зарядното устройство от серия **X 20 V TEAM**. Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация ще намерите в настоящото отделно ръководство за потребителя.

Значение на указанията за безопасност

▲ ОПАСНОСТ! Ако не спазвате това указание за безопасност, ще се случи злополука. Последствието е тежко телесно нараняване или смърт.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако не спазвате това указание за безопасност, е възможно да се случи злополука. Последствието е вероятно тежко телесно нараняване или смърт.

▲ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Ако не спазвате това указание за безопасност,

ще се случи злополука. Последствието е вероятно леко или средно тежко телесно нараняване.

УКАЗАНИЕ! Ако не спазвате това указание за безопасност, ще се случи злополука. Последствието е вероятна материална щета.

Пиктограми и символи

Символи в ръководството за експлоатация



Внимание!

Символи върху уреда



Прочетете ръководството за експлоатация



Използвайте защита за очите



Винаги работете с двете ръце едновременно!



Посока на въртене



Не използвайте предпазния капак без приставка за отрезно шлифване!



Електроуредите не се изхвърлят с битовите отпадъци.



Показание „Свързан“



Бутон за отключване



Включвател/Изключвател



Бутон за оборотите



Индикатор за състоянието на зареждане (Уред)



Показание, Степен на оборотите



Процес на включване

Символи върху принадлежностите

-  Режещ диск
-  Прочетете ръководството за експлоатация
-  Използвайте защита за очите
-  Използвайте антифони
-  Използвайте предпазни ръкавици
-  Използване на предпазни средства за дихателните органи
-  Използвайте защита за краката
-  метал
-  диаметър 125 mm
-  Неразрешено за странично шлифование
-  Неразрешено за мокро шлифование
-  Не използвайте дефектни дискове.

Общи предупреждения за безопасност на електроинструментите

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. **Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до вашия електроинструмент, захранван от мрежата (с ка-

бел), или електроинструмент, захранван от акумулаторна батерия (безжичен).

1. **БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО**
 - a) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Задръстените или тъмни зони са предпоставка за инциденти.
 - b) **Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
 - c) **Докаато работите с електроинструмента, не допускайте деца и странични лица.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.
2. **ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ**
 - a) **Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптери със заземени електроинструменти.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.
 - b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
 - c) **Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага.** Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
 - d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
 - e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
 - f) **Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, из-**

ползвайте **захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD)**. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозни телесни повреди.
- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Защитното оборудване, като противопрахова маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, твърда шапка или антифони, използвано при подходящи условия, ще намали нараняванията.
- c) **Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свързвате към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигате или пренасяте инструмента.** Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти, чийто превключвател е включен, води до инциденти.
- d) **Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове.** Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- e) **Не превишавайте възможностите си. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
- f) **Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да попаднат в движещите се части.
- g) **Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на прахоуло-

вители може да намали опасностите, свързани с праха.

- h) **Не позволявайте на познатието, придобито от честото използване на инструментите, да ви позволи да станете самодоволни и да пренебрегнете принципите за безопасност на инструментите.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на част от секундата.
- ### 4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА
- a) **Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за вашето приложение.** Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.
 - b) **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
 - c) **Преди да извършвате каквито и да било настройки, да смените аксесоари или да съхранявате електроинструментите, изключете щепсела от източника на захранване и/или извадете акумулаторната батерия, ако се изважда, от електроинструмента.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
 - d) **Съхранявайте неработещите електроинструменти на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
 - e) **Поддържане на електроинструменти и аксесоари. Проверявайте за разминаване или свързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Поправете електроинструмента преди употреба, ако е повреден.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.

- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и са по-лесни за управление.
- g) **Използвайте електроинструмента, принадлежностите, накрайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и извършваната работа.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- h) **Поддържайте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента в неочаквани ситуации.
5. **ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА АКУМУЛАТОРНИТЕ ИНСТРУМЕНТИ**
- a) **Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.** Зарядното устройство, което е подходящо за един тип акумулаторна батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг тип акумулаторна батерия.
- b) **Използвайте електроинструменти само със специално предназначени за целта комплекти акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до риск от нараняване и пожар.
- c) **Когато акумулаторната батерия не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да се свържат от една клемма към друга.** Съединяването накъсо на клемите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожар.
- d) **При неблагоприятни условия от акумулаторната батерия може да се изхвърли течност; избягвайте контакт с нея.** При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течността, из-

хвърлена от акумулаторната батерия, може да причини дразнене или изгаряния.

- e) **Не използвайте пакет акумулаторни батерии или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредени или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f) **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или на температура над 130°C може да предизвика експлозия.
- g) **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.
6. **СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ**
- a) **Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифициран сервизен специалист, който използва само идентични резервни части.** По този начин ще се гарантира безопасността на електроинструмента.
- b) **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Сервизното обслужване на акумулаторните батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервиси.

Информация за безопасност при работа с ъглошлайфи

Предупреждения за безопасност, характерни за операции по шлифване, почистване с телена четка и рязане

- Този електроинструмент е предназначен да работи като шлайфмашина, инструмент за почистване с телена четка или като инструмент за рязане. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинст-

румент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- **С този електроинструмент не трябва да се извършват операции като шлифоване, полиране или изрязване на отвори.** Извършването на операции, за които електроинструментът не е предназначен, може да създаде опасност и да причини телесни наранявания.
- **Не преработвайте този електроинструмент за работа по начин, който не е специално проектиран и определен от производителя на инструмента.** Такова преобразуване може да доведе до загуба на контрол и да причини сериозно нараняване.
- **Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и определени от производителя на инструмента.** Това, че аксесоарът може да бъде прикрепен към електроинструмента, не е гаранция за безопасна работа.
- **Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде поне равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента.** Принадлежностите, работещи с по-висока от номиналната си скорост, могат да се счупят и да се разлетят.
- **Външният диаметър и дебелината на аксесоара трябва да са в рамките на номиналния капацитет на вашия електроинструмент.** Неправилно оразмерените аксесоари не могат да бъдат адекватно защитени или контролирани.
- **Размерите на закрепването на аксесоарите трябва да съответстват на размерите на монтажния хардуер на електроинструмента.** Принадлежностите, които не съответстват на монтажния хардуер на електроинструмента, ще излязат от баланс, ще вибрират прекомерно и могат да доведат до загуба на контрол.
- **Не използвайте повредени аксесоари.** Преди всяка употреба проверявайте аксесоарите, като например абразивните дискове за стружки и пукнатини, подложката за пукнатини, разкъсване или прекомерно износване, телената четка за раз-

хлабени или напукани телчета. Ако електроинструментът или аксесоарите бъдат изпуснати, проверете за повреди или монтирайте неповредени принадлежности. След като проверите и монтирате аксесоар, разположете себе си и околните на разстояние от равнината на въртящия се аксесоари и пуснете електроинструмента на максимална скорост на празен ход за една минута. Повредените аксесоари обикновено се разпадат по време на този тест.

- **Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението използвайте предпазен щит за лице, предпазни очила или предпазни очила.** При необходимост носете противопрахова маска, предпазни средства за слуха, ръкавици и работна престилка, която може да спира малки абразивни частици или частици от детайли. Предпазните средства за очи трябва да могат да спират летящи отломки, генерирани от различни приложения. Праховата маска или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генерирани при конкретно приложение. Продължителното излагане на шум с висок интензитет може да доведе до загуба на слуха.
- **Поддържайте минувачите на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства.** Фрагменти от обработвания детайл или от счупен аксесоари могат да отлетят и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.
- **Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности за захващане, когато извършвате операция, при която режещият крайник може да влезе в контакт със скрито окабеляване.** Режещите крайници се допират до проводник под напрежение, което може да направи откритите метални части на електроинструмента "под напрежение" и да причини на оператора токов удар.
- **Никога не поставяйте електроинструмента, докато аксесоарът не спре напълно.** Въртящият се аксесоар може да захване повърхността и да из-

мъкне електроинструмента от контрола ви.

- **Не пускайте електроинструмента, докато го носите отстрана.** Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да закачи дрехите ви и да вкара аксесоара в тялото ви.
- **Редовно почиствайте вентилационните отвори на електроинструмента.** Вентилаторът на двигателя засмуква праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на метален прах може да доведе до опасност от електрически удар.
- **Не работете с електроинструмента в близост до запалими материали.** Искрите могат да възпламенят тези материали.
- **Не използвайте аксесоари, които използват течни охлаждащи течности.** Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар или нараняване.

Откат и свързани с него предупреждения

Откатът е внезапна реакция на притиснато или закачено въртящо се колело, опорна подложка, четка или друг аксесоар. Притискането или прищипването води до бързо спиране на въртящия се аксесоар, което от своя страна води до принудително избутване на неконтролирания електроинструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на притискане.

Например, ако абразивен диск е притиснат или прищипан от детайла, ръбът на диска, който влиза в точката на притискане, може да се впие в повърхността на материала, в резултат на което дискът да се изкачи или изхвърчи. В зависимост от посоката на движение на колелото в точката на притискане колелото може да отскочи към оператора или да се изплъзне от него. Абразивните дискове също могат да се счупят при тези условия.

Откатът е резултат от неправилна употреба на електроинструмента и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избегнат чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

- **Поддържайте здрав захват с двете си ръце на електроинструмента и по-**

зиционируйте тялото и ръцете си така, че да можете да устоите на силите на отката. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако разполагате с такава, за максимален контрол върху отката или реакцията на въртящия момент по време на пускане в експлоатация. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на откат, ако се вземат подходящи предпазни мерки.

- **Никога не поставяйте ръката си в близост до въртящия се аксесоар.** Аксесоарът може да отскочи над ръката ви.
- **Не поставяйте тялото си в зоната, в която електроинструментът ще се измести, ако възникне откат.** Откатът задвижва инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на зацепване.
- **Използвайте специално внимание при работа с ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте подскоците и закачането на аксесоара.** Ъглиците, острите ръбове или подскочането водят до захващане на въртящия се аксесоар и загуба на контрол или откат.
- **Не закачайте верижен трион за рязане на дърво, сегментиран диамантен диск с периферна фуга, по-голяма от 10 mm, или зъбчат трион.** Такива остриета водят до чести откати и загуба на контрол.

Предупреждения за безопасност, специфични за операции по шлифование и рязане

- **Използвайте само типовете колела, които са определени за вашия електроинструмент, и специфичния предпазител, предназначен за избраното колело.** Колелата, за които електроинструментът не е предвиден, не могат да бъдат адекватно защитени и са опасни.
- **Шлайфащата повърхност на централно потъналите дискове трябва да бъде монтирана под равнината на ръба на предпазителя.** Неправилно монтирано колело, което излиза през равнината на ръба на предпазителя, не може да бъде адекватно защитено.

- **Предпазителят трябва да е здраво закрепен към електроинструмента и да е разположен за максимална безопасност, така че най-малката част от колелото да е изложена към оператора.** Предпазителят помага да се предпази операторът от счупени фрагменти от колелото, случаен контакт с колелото и искри, които могат да запалят облеклото.
- **Колелата трябва да се използват само за определени приложения.** Например: не шлифовайте със страната на режещия диск. Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлайфане, като страничните сили, приложени върху тези дискове, могат да доведат до тяхното счупване.
- **Винаги използвайте неповредени фланци, които са с правилен размер и форма за избраното колело.** Подходящите фланци за колелата поддържат колелото, като по този начин намаляват възможността за счупване на колелото. Фланците за режещи дискове могат да се различават от фланците за шлифовъчни дискове.
- **Не използвайте износени колела от по-големи електроинструменти.** Колело, предназначено за по-голям електроинструмент, не е подходящо за по-високата скорост на по-малък инструмент и може да се спуска.
- **При използване на колела с двойно предназначение винаги използвайте правилния предпазител за извършваното приложение.** Неизползването на правилния предпазител може да не осигури желаното ниво на защита, което може да доведе до сериозно нараняване.

Допълнителни предупреждения за безопасност, специфични за операциите по рязане

- **Не „заклещвайте“ режещия диск и не прилагайте прекомерен натиск. Не се опитвайте да постигнете прекомерна дълбочина на рязане.** Свърхнатоварването на колелото увеличава натоварването и податливостта на усукване или захващане на колелото в разреза и възможността за откат или счупване на колелото.
- **Не поставяйте тялото си на една линия с въртящото се колело и зад не-**

го. Когато колелото в момента на работа се отдалечава от тялото ви, възможният откат може да насочи въртящото се колело и електроинструмента директно към вас.

- **Когато колелото се заклеши или когато прекъсват рязането по някаква причина, изключете електроинструмента и го дръжте неподвижен, докато колелото спре напълно. Никога не се опитвайте да изваждате режещия диск от разреза, докато дискът е в движение, в противен случай може да се получи откат.** Изследвайте и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за блокирането на колелата.
- **Не стартирайте отново операцията по рязане в обработвания детайл.** Оставете колелото да достигне пълна скорост и внимателно навлезте отново в разреза. Колелото може да се заклеши, да тръгне нагоре или да отскочи, ако електроинструментът бъде пуснат отново в обработвания детайл.
- **Поддържайте панелите или всякакви извънгабаритни детайли, за да сведете до минимум риска от притискане и откат на колелото.** Големите детайли имат склонност да увисват под собственото си тегло. Опорите трябва да се поставят под детайла в близост до линията на рязане и в близост до ръба на детайла от двете страни на колелото.
- **Внимавайте особено много, когато правите „дъобен разрез“ в съществуващи стени или други слепи зони.** Издаденото колело може да пререже газови или водни тръби, електрически кабели или предмети, които могат да предизвикат откат.
- **Не се опитвайте да правите извит разрез.** Свърхнатоварването на колелото увеличава натоварването и податливостта на усукване или захващане на колелото в разреза и възможността за откат или счупване на колелото, което може да доведе до сериозно нараняване.

Специални указания за безопасност при работа с телени четки

- **Обърнете внимание, че телената четка губи части от телта и по време на**

обичайната употреба. Не претоварвайте телчетата чрез твърде силен натиск. Отхвърчащите телчета могат много лесно да проникнат през тънки дрехи и/или през кожата.

- **Ако се препоръчва предпазен капак, избягвайте възможния контакт между капака и телената четка.** Кръглиците и чашковидни телени четки могат да увеличат диаметъра си поради натиска и центробежните сили.

Други указания за безопасност

- Никога не поставяйте пръстите си между шлифовъчния диск и защитата от искри или близо до предпазните капаци. Съществува опасност от притискане.
- Въртящите се части на уреда не могат да бъдат покрити от функционални съображения. Работете внимателно и осигурете обработвания детайл, за да предотвратите изплъзване, при което ръцете Ви могат да влязат в контакт с шлифовъчния диск.
- Обработваният детайл се загрива при шлайфане. Не хващайте за обработеното място, а го оставете да се охлади. Съществува опасност от изгаряне. Не използвайте охлаждащи средства или други подобни.
- Не работете с уреда, ако сте уморени или след прием на алкохол или медикаменти. Винаги правете редовни почивки при работа.
- Изключете уреда и извадете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са достигнали състояние на пълен покой:
 - за освобождаване на блокиран работен инструмент
 - при необичайни шумове
 - преди да проверявате, почиствате или работите по уреда
- **Използвайте само аксесоари, препоръчани от PARKSIDE.** Неподходящите аксесоари могат да причинят токов удар или пожар.

Остатъчни рискове

Дори и при употреба съгласно указанията на този уред, винаги остават остатъчни рискове. Следните опасности могат да

настъпят във връзка с изпълнението и използването на този уред:

- Увреждания на очите, ако не се носи подходяща защита за очите.
- Увреждания на белите дробове, ако не се носи подходяща дихателна маска.
- Увреждане на слуха, ако не се носи подходящо оборудване за предпазване на слуха.
- Увреждане на здравето, произтичащо от вибрации ръка-рамо, ако уредът се използва за по-дълъг период от време или не се използва и поддържа правилно.
- Здравословни увреждания в резултат на:
 - Докосване на шлифовачите инструменти в непокритата област;
 - Изхвърчане на части от детайлите или повредени шлифовъчни дискове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от електромагнитното поле, което се генерира докато уредът е в експлоатация. При определени обстоятелства това поле може да повлияе отрицателно на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, ние препоръчваме на лицата с медицински импланти да се консултират със своя лекар или производителя на медицинския имплант, преди да използват уреда.

Подготовка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Поставете акумулаторната батерия в уреда дълга тогава, когато уредът е напълно готов за употреба.

Контролни елементи

Запознайте се с контролните елементи преди да пуснете уреда в експлоатация за първи път.

🔌 Бутон за отключване (13)

- Индикатор за състоянието на зареждане (11) на панела за управление светва.
- Можете да работите с уреда, докато индикаторът за състоянието на зареждане угасне.

■ Бутон за оборотите (14)

Превключване на степента на оборотите

- 1 \triangle минимална степен на оборотите
- 6 \triangle максимална степен на оборотите
- На дисплея (12) се показва избраната степен на оборотите.



● Включвател/Изключвател (15)



Включване: Натиснете превключвателя за включване/изключване два пъти последователно.

Изключване: Натиснете превключвателя за включване/изключване или бутона за деблокиране.

Застопоряване на шпиндела (8)

- Блокира шпиндела при монтиране/демонтиране на работния инструмент.

Монтаж на допълнителната ръкохватка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване поради загуба на контрол! Използвайте уреда само с монтирана допълнителна ръкохватка.

Процедура

1. Завъртете допълнителната ръкохватка(4) здраво в един от двата държача (9) за допълнителната ръкохватка.

Допълнителната ръкохватка може да бъде прикрепена към устройството в следните позиции: отгоре, отляво, отдясно.

Монтаж и демонтаж на предпазния капак

Условия

- Акумулаторът е изваден от устройството
- Работният инструмент и монтажният фланец (27) са демонтирани

Монтаж на предпазния капак (Фиг. А)

1. Поставете предпазния капак (5) върху уреда така, че отворената страна да сочи към уреда.

Отворите на предпазния капак трябва да паснат в шаблона (30) на уреда, възможна е само една позиция.

2. Натиснете и задръжте лоста за деблокиране (31).
3. Завъртете предпазния капак (5) поне $\frac{1}{4}$ оборот.
4. Освободете лоста за деблокиране (31).
5. Преместете малко предпазния капак (5), докато щракне на мястото си.

Сега можете да монтирате работен инструмент.

Демонтаж на предпазния капак (Фиг. А)

1. Натиснете деблокиращия лост на предпазния капак (31) в посока на уреда и завъртете предпазния капак (5) надясно, така че отворената страна на предпазния капак да сочи към уреда.
2. Ако отворите на предпазния капак трябва да съвпадат с шаблона (30) на уреда, можете да свалите предпазния капак (5), като го повдигнете.

Монтаж и демонтаж на работния инструмент

Разрешен работен инструмент

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Това, че аксесоарът може да бъде прикрепен към електроинструмента, не е гаранция за безопасна работа. Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и определени от производителя на инструмента.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Принадлежностите, работещи с по-висока от номиналната си скорост, могат да се счупят и да се разлетят. Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде поне равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента.

Всички работни инструменти

- Максимални обороти: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- диаметър: $\leq 125 \text{ mm}$

Шлифовъчен диск

- Дебелина: $\leq 6 \text{ mm}$

Режещ диск

- Дебелина: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Конструкции на дисковете зарязане: с диамантено покритие,, свързани, подсилени, сегментирани

Кръгла телена четка

- Дебелина: $\leq 16,5 \text{ mm}$

Чашковидна телена четка

- Дебелина: ≤5 mm

Монтаж и демонтаж на диск



▲ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване при докосване на работния инструмент. Носете предпазни ръкавици при работата с работния инструмент.

Указания

- **▲ ОПАСНОСТ!** Опасност от нараняване! Използвайте само препоръчани от производителя работни инструменти.
- Използвайте само неувредени, безупречни работни инструменти.
- Дискът се закрепва с бързозатягаща гайка (26) към поемания шпиндел (28). Има два начина за разхлабване или затягане на бързозатягащата гайка:
 - С ръка: За целта разгънете скобата (25) на бързозатягащата гайка нагоре.
 - С гаечния ключ (16); прибран в допълнителната ръкохватка (4).
- Ако сте монтирали режещ диск: Монтирайте накрайника върху предпазния капак (виж *Монтаж и демонтаж на накрайника върху предпазния капак*, Стр. 36).

Процедура (Фиг. С)

1. Проверете работния инструмент. Не използвайте работния инструмент, ако е повреден.
2. Натиснете и задръжте блокировката на шпиндела (8).
3. Завъртете поемания шпиндел (28) докато блокировката на шпиндела фиксира поемания шпиндел. Продължете да държите застопоряването на шпиндела (8) натиснато.
4. Развийте затягащата гайка (26). Можете да освободите блокировката на шпиндела (8).
5. **Демонтаж:** Вземете работния инструмент от поемания фланец (27).
Монтаж: Поставете работния инструмент върху поемания фланец (27). Ако върху диска е указана посока на въртене, тя трябва да съвпада със

стрелката за посока на въртене (7)



- Уверете се, че поеманият фланец (27) е поставен върху уреда така, че прорезите в поемания фланец да се захващат в ръба на уреда. Поеманият шпиндел (28) трябва също да се върти, когато поеманият фланец се върти.
6. Поставете бързозатягащата гайка (26) върху поемания шпиндел (28). Плъскайте страна на бързозатягащата гайка сочи към работния инструмент.
 7. Натиснете и задръжте блокировката на шпиндела (8).
 8. Завъртете поемания шпиндел (28) докато блокировката на шпиндела фиксира поемания шпиндел. Продължете да държите застопоряването на шпиндела (8) натиснато.
 9. Затегнете бързозатягащата гайка (26). Можете да освободите блокировката на шпиндела (8).

Монтиране и демонтиране на телената четка



▲ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване при докосване на работния инструмент. Носете предпазни ръкавици при работата с работния инструмент.

Необходими инструменти

- Гаечен ключ (не се предоставя)

Демонтиране на телената четка (Фиг. D)

1. Натиснете и задръжте застопоряването на шпиндела (8).
2. Завъртете поемания шпиндел (28) докато блокировката на шпиндела фиксира поемания шпиндел. Продължете да държите застопоряването на шпиндела (8) натиснато.
3. Развийте телената четка с гаечен ключ.
Можете да освободите блокировката на шпиндела (8).

Монтиране на телената четка (Фиг. D)

1. Поставете желаната телена четка върху поемания шпиндел (28).
2. Натиснете и задръжте застопоряването на шпиндела (8).

- Завъртете телената четка върху поемация шпиндел (28). Затегнете здраво телената четка с гаечния ключ. Можете да освободите блокировката на шпиндела (8).

Монтаж и демонтаж на накрайника върху предпазния капак



▲ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване при докосване на работния инструмент. Носете предпазни ръкавици при работата с работния инструмент.

Условия

- Монтиран режещ диск
- Акумулаторът е изваден от устройството

Монтаж на накрайника (17) (Фиг. В)

1. Поставете накрайника (17) на предпазния капак (5) и го завъртете (17), докато щракне.

Демонтаж на накрайника (17) (Фиг. В)

1. Освободете една от двете блокировки (18) на накрайника (17), като натиснете блокировката (18) навън.
2. Плъзнете освободената блокировка (18) над предпазния капак (5), докато накрайникът се демонтира след половин оборот.

Проверка на степента на зареждане на батерия

Светодиоди	Значение
червен, оранжев, зелен	Акумулаторът е зареден
червен, оранжев	Акумулаторът е зареден частично
червен	Акумулаторът трябва да бъде зареден

На акумулаторна батерия

1. Натиснете бутона (21) до индикатора за състоянието на зареждане (20) на акумулатора (22). Светодиодите на индикатора за състоянието на зареждане показват степента на зареждане на акумулатора.
2. Заредете акумулатора (22), когато остане да свети само червеният светодиод на индикатора за състоянието на зареждане (20).

На уреда

1. Индикаторът за състоянието на зареда (11) светва по време на работа. Ако индикаторът за състоянието на зареда не светне, натиснете бутона за деблокиране (13). Светодиодите на индикатора за състоянието на зареждане показват степента на зареждане на акумулатора.
2. Заредете акумулатора (22), когато остане да свети само червеният светодиод на индикатора за състоянието на зареждане (11).

Зареждане на акумулатора

Вж. също ръководството за експлоатация на зарядното устройство.

Указания

- Оставете загрелия акумулатор да се охлади преди зареждане.
- Не излагайте акумулатора за по-дълго време на силно слънчево лъчение и не го поставяйте върху отоплителни тела (макс. 50 °C).

Процедура

1. Ако е нужно, извадете акумулатора (22) от акумулаторния уред.
2. Вкарайте акумулатора (22) в отвора за зареждане (24) на зарядното устройство(23).
3. Включете зарядното устройство (23) в контакта.
4. След процеса на зареждане изключете зарядното устройство (23) от мрежата.
5. Извадете акумулатора (22) от отвора за зареждане (24).

Контролни светодиоди на зарядното устройство (23)

зелен	червен	Значение
свети	—	<ul style="list-style-type: none"> • Акумулаторът е напълно зареден • готов (няма поставен акумулатор)
—	свети	Акумулаторът се зарежда
—	мига	Батерията е прегрята
мига	мига	Батерията е повредена

Експлоатация

Указания за работа

- **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от нараняване! Ако е възможно, използвайте скоби, за да задържите обработвания детайл на място. Никога не дръжте малък детайл в едната си ръка и уреда в другата, докато използвате уреда.
- **▲ ОПАСНОСТ!** Опасност от нараняване! Внимавайте да имате достатъчно място за работа и да не застрашавате други лица.
- Настройте предпазния капак така, че хвърчащи искри или отделени се части да не могат да уцелят нито потребителя, нито стоящи наоколо лица. Положението на предпазния капак също трябва да бъде настроено така, че хвърчащите искри да не могат да запалят също и намиращи се наоколо запалими части.
- Електроинструментът не трябва да се използва със стойка за рязане.
- Включвайте уреда само когато работният инструмент не докосва обработвания детайл.
- Прекомерният натиск намалява ефективността на електроинструмента и води до по-бързо износване на работния инструмент.
- Работете винаги с насрещно движение. Така уредът не се избутва неконтролирано от разреза. Стрелката за посоката на въртене (7) символизира посоката на движение на инструмента за вграждане.
- След тежко натоварване оставете уреда да работи на празен ход за няколко минути, за да се охлади работният инструмент.
- Не докосвайте работния инструмент, докато не изстине.

Пробно пускане

Преди първата работа и след всяка смяна на инструмент извършвайте пробно пускане без натоварване. Изключете уреда веднага, ако инструментът се върти неравномерно, настъпят силни вибрации или необичайни шумове.

Отрезно шлифоване

Условия

- Режещ диск
УКАЗАНИЕ! Материални щети. Никога не използвайте дискове за груба обработка за рязане!
 - диаметър ≤ 125 mm
 - Дебелина $\leq 1,2$ mm
- Конструкции на дисковете за рязане: с диамантено покритие, свързани, подсилени, сегментирани
- Монтирана приставка (17) върху предпазния капак (5)

Указания

- Работете основно с леко придвижване напред. Упражнявайте само лек натиск върху обработвания детайл.

Указания за статиката

За прорези в носещи стени важат специфичните за страната разпоредби. Тези предписания трябва задължително да се спазват.

Преди начало на работата се консултирайте с отговорния специалист по статика, архитект или отговорния строителен ръководител.

Груба обработка

Условия

- Диск за груба обработка
УКАЗАНИЕ! Материални щети. Никога не използвайте режещи дискове за груба обработка!
 - диаметър ≤ 125 mm
 - Дебелина ≤ 6 mm
- Предпазен капак без приставка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване поради загуба на контрол. Отстранете приставката (17) на предпазния капак (5), за да избегнете удряне на обработвания детайл.

Указания

- Работете основно с леко придвижване напред. Упражнявайте само лек натиск върху обработвания детайл.
- Най-добър резултат при груба обработка ще постигнете при ъгъл на работата от 30° до 40°.

Шлифоване с телена четка

Условия

- Подходяща абразивна четка
- Предпазен капак (5)

Указания

- Носете предпазни очила, защото могат да се откъснат телчета.
- Използвайте само дискови четки, които не са по-дебели от разрешената максимална дебелина ($\leq 16,5$ mm). Проводниците могат да ударят и да счупят защитното покритие.
- Подходящо за грубо почистване на ръжда, почистване на заваръчни шевове и отстраняване на боя.
- Упражнявайте само лек натиск върху обработвания детайл. Не претоварвайте телената четка чрез твърде силен натиск.

Поставяне и сваляне на акумулатора

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Поставете акумулаторната батерия в уреда едва тогава, когато уредът е напълно готов за употреба.

УКАЗАНИЕ! Опасност от повреда! Грешен акумулатор може да повреди уреда и акумулатора.

Поставяне на акумулатора

1. Плъзнете акумулатора (22) по водеща ташина в държача за акумулатора (2). Акумулаторът се фиксира с отчетливо щракване.

Изваждане на акумулатора

1. Натиснете и задръжте блокировката на акумулатора (19) върху акумулатора (22).
2. Извадете акумулатора от държача на акумулатора (2).

Настройка на предпазния капак

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Извадете акумулатора (22) от уреда.



▲ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване при докосване на работния инструмент. Носете предпазни ръкавици при работата с работния инструмент.

Указания

- Настройте предпазния капак така (5), че хвърчащи искри или отделили се части да не могат да уцелят нито потребителя, нито стоящи наоколо хора.
- Нагласете предпазния капак (5) така, че хвърчащите искри да не запалват горими части, включително и тези около тях.

Процедура (Фиг. А)

1. Натиснете и задръжте лоста за деблокиране (31).
2. Завъртете предпазния капак (5) в желаната позиция.
3. Освободете лоста за деблокиране (31).
4. Преместете малко предпазния капак (5), докато щракне на мястото си.

Регулиране на оборотите

Можете да регулирате оборотите по всяко време на работа. С бутона за оборотите (14) изберете желаната степен.

Ориентир за избор на оборотите:

Обороти	Работен инструмент	Приложение
2-3	Чашковидна телена четка	Четки Грубо почистване на ръжда Сваляне на лак
4-6	Шлифовъчен диск	Шлайфане
6	Шлифовъчен диск	Груба обработка
6	Режещ диск	Отрязване

Включване и изключване

Указания

- Съблюдавайте указанията за работа с уреда (*Указания за работа*, Стр. 37) в зависимост от начина на употреба.
- Ако предпазният капак е монтиран, го нагласете така, че възможно най-малката част от шлифовъчния диск да е обърната към оператора. Ако е необходимо, регулирайте отново предпазния капак.

Включване

1. Натиснете бутона за отключване (13). Индикаторът за състоянието на зареждане (11) в контролния панел светва.
2. Изберете подходящи обороти. Можете да регулирате оборотите по всяко време на работа.
3. **Включване:** Натиснете превключвателя за включване/изключване (15) два пъти последователно.
4. Проверете дали работният инструмент работи безпроблемно. Ако това не е така: Сменете работния инструмент.
5. Изчакайте, докато уредът достигне своите максимални обороти.
6. Насочете работния инструмент към обработвания детайл.

Изключване

1. Извадете работния инструмент от обработвания детайл.
2. **Изключване:** Натиснете превключвателя за включване/изключване (15) или бутона за деблокиране (13). Индикаторът за състоянието на зареждане (11) в контролния панел изгасва.
3. Изчакайте електроинструментът да спре напълно, преди да го оставите.
4. Ако оставяте уреда без наблюдение или сте готови с работата: Извадете акумулатора (22) от уреда.

Приложение PARKSIDE



С приложението PARKSIDE можете да наблюдавате уреда и да управлявате отделени функции. Функциите могат да се променят при актуализации на приложе-

нието и фърмуера. За повече информация относно приложението PARKSIDE вижте инструкцията за Smart акумулатора.

Условия

За да намерите уреда в приложението PARKSIDE, трябва да са изпълнени следните изисквания:

- На Вашия смартфон е инсталирано приложението PARKSIDE и Bluetooth® е активиран.
- В уреда е поставен следният акумулатор: PARKSIDE Performance Smart батерия Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Акумулаторът е свързан вече с приложението PARKSIDE.
Уредът комуникира с приложението чрез акумулатора.

Свързване на уреда с мобилното приложение PARKSIDE

1. Поставете Smart акумулатора (22).
2. Натиснете бутона за отключване (13). Индикаторът „Свързан“ (10) мига три пъти. Когато уредът е свързан, индикаторът „Свързан“ свети непрекъснато.
3. Отворете мобилното приложение PARKSIDE.
4. **Твоите инструменти.**
Уредът се показва в списъка.
Ако уредът не се показва в списъка, добавете уреда ръчно.

Контрол и управление на уреда



1. **Твоите инструменти.**
2. Изберете уреда в списъка.
Показва се страницата за преглед на уреда.
3. Изберете желаната настройка на страницата за преглед.
 Ако не сте сигурни, изберете помощ.
Показва се диалогов прозорец с опция за съответната настройка.

Уведомление за защита на данните



Моля, имайте предвид, че всеки краен потребител е отговорен за изтриването

на данните от старите устройства, които трябва да бъдат изхвърлени.

Премахване на уред от приложението
Ако даден уред се премахне от приложението, тогава съответните негови данни също се изтриват.

1.  **Твоите инструменти.**
2.  Плъзнете картата на уреда от дясно наляво.
3. Потвърдете диалоговото поле.

Политика за поверителност

виж Страница  Ощев; Раздел Правна информация,  Политика за поверителност

Транспорт

Указания

- Изключете уреда.
- Уверете се, че всички движещи се части са достигнали състояние на пълен покой.
- Отстранете акумулаторната батерия.
- Отстранете работния инструмент.
- Винаги носете уреда за ръкохватката (1).

Почистване, техническа поддръжка и съхранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Пазете се при работи по поддръжката и почистването. Изключете уреда и извадете акумулатора (22).

Нека ремонтни дейности и дейности по поддръжката, които не са описани в това ръководство, бъдат извършвани от нашия сервизен център за поддръжка. Използвайте само оригинални резервни части.

Почистване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Токов удар! Никога не пръскайте уреда с вода.

УКАЗАНИЕ! Опасност от повреда. Химическите субстанции могат да повредят

пластмасовите части на уреда. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

- Поддържайте вентилационните отвори, корпуса на мотора и ръкохватките на уреда чисти. За целта използвайте влажна кърпа или четка.

Почистване на прахозащитната решетка (Фиг. Е)

- Почистете прахозащитната решетка (3) с четка.
- Можете да свалите прахозащитната решетка за цялостно почистване. За целта поставете тясна плоска отвертка на отбелязаното място. Сменете повредената прахозащитна решетка (*Резервни части и принадлежности, Стр. 45*).

Поддръжка

Уредът не се нуждае от поддръжка.

Съхранение

Съхранявайте уреда и принадлежностите винаги:

- чисти
- на сухо
- защитени от прах
- В предоставения куфар за съхранение (29)
- извън досега на деца

Акумулаторната батерия и устройството трябва да се съхраняват при температури между 0°C и 45°C. По време на съхранение избягвайте екстремен студ или горещина, за да не загуби батерията своя капацитет.

Преди по-продължително съхранение (напр. презимуване) извадете батерията от уреда (спазвайте отделните инструкции за експлоатация на батерията и зарядното устройство).

Съхранение на диск за рязане/шлифоване

- на сухо
- в изправено положение
- не един върху друг

Търсене на грешки

Таблицата по-долу ще ви помогне да отстраните малки неизправности:

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на проблема
Уредът не стартира	Акумулаторът (22) не е поставен	<i>Поставяне на акумулатора, Стр. 38</i>
	Дефектен включвател/изключвател (15)	Обърнете се към сервизния център.
	Повреден двигател	Обърнете се към сервизния център.
Работният инструмент не се движи, въпреки че моторът работи	Разхлабена затягаща гайка (26)	Затегнете затягащата гайка
	Детайл, остатъци от детайл или остатъци от работни инструменти блокират задвижването	Отстранете блокиращите елементи
Двигателят се забавя и спира	Уредът се претоварва от обработвания детайл	Намалете натиска върху работния инструмент
		Обработваният детайл е неподходящ
Работният инструмент се движи неравномерно, чуват се необичайни шумове	Разхлабена затягаща гайка (26)	Затегнете затягащата гайка
	Дефектен работен инструмент	Сменете работния инструмент
Уредът работи с прекъсвания	Вътрешен несигурен контакт	Обърнете се към сервизния център.
	Дефектен включвател/изключвател (15)	

Предаване за отпадъци/ Опазване на околната среда

Извадете акумулаторната батерия от уреда и предайте уреда, акумулаторната батерия, принадлежностите и опаковката за екологосъобразно рециклиране.



Електроуредите не се изхвърлят с битовите отпадъци.

Символът на зачеркнатия контейнер с колелца означава, че този продукт не трябва да се изхвърля като несортирани битови отпадъци в края на полезния му живот.

Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

Потребителите за законово задължени да предават електронните уреди в края на техния полезен живот за екологосъобразно рециклиране. По този начин се гарантира екологосъобразно и щадящо ресурси предаване за отпадъци.

В зависимост от прилагането в националното законодателство, имате следните опции:

- връщане на място на продажба,
- предаване в официален събирателен пункт,
- изпращане обратно към производителя/дистрибутора.

От това изискване не са засегнати прикрепените към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Акумулаторите трябва да се изхвърлят по екологосъобразен начин



Не изхвърляйте батерията в домашната смет, в огън (опасност от експлозия) или във вода. Повредени батерии могат да навредят на околната среда и вашето здраве, ако излизат отровни изпарения или течности.

Вие сте длъжни да изхвърляте дефектните или използваните акумулатори по екологичен начин.

- Не отваряйте акумулаторите и избягвайте механични повреди. Съществува опасност от късо съединение и могат да се отделят изпарения, които дразнят дихателните пътища.
- От съображения за безопасност акумулаторите трябва да се разреждат преди изхвърляне.
- Залепете полюсите с тиксо, за да избегнете късо съединение.
- Предавайте акумулаторите за изхвърляне на търговците на дребно или пункт за събиране.
- **Повредени акумулатори**
Работете с външно повредени акумулатори с особено внимание!
 - Не докосвайте повредени акумулатори с голи ръце.
 - Ако не можете да залепите клемите с тиксо, поставете акумулаторите поотделно в найлонова торбичка.
 - Поставете повредените акумулатори поотделно в незапалим, запечатващ се контейнер, който все още може да се напълни с пясък.
 - Отнесете повредените акумулатори в пункт за събиране със специализиран персонал.

Сервизно обслужване

Гаранция

Уважаема г-жо Клиент, уважаеми г-н Клиент,

За този продукт получавате 5 години гаранция от датата на покупката. В случай на дефекти в този продукт, имате законни права спрямо продавача на продукта. Тези законови права не са ограничени от

нашата гаранция, както е посочено по-долу.

Гаранционни условия

Гаранционният период започва да тече от датата на покупката. Моля, пазете оригиналния касов бон на сигурно място. Този документ се изисква като доказателство за покупка. Ако в рамките на пет години от датата на закупуване на този продукт възникне дефект в материала или изработката, продуктът – по наш избор – ще бъде ремонтиран или сменен безплатно за Вас. Тази гаранционна услуга предполага в рамките на петгодишния срок трябва да ни бъдат представени повреденият уред и доказателство за закупуването (касов бон), както и кратко писмено описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

Ако повредата се покрива от нашата гаранция, ще получите ремонтирания или нов продукт обратно. С ремонта или смяната на продукта не започва нов гаранционен период.

Гаранционен срок и законови рекламации за дефекти

Гаранцията не удължава гаранционния срок. Това важи и за сменени или ремонтирани части. Възникнали евентуално още при покупката повреди или дефекти трябва да бъдат съобщени веднага след разупаковане. Извършените след изтичане на гаранционния срок ремонти се заплащат.

Обхват на гаранцията

Продуктът е внимателно произведен в съответствие със строги указания за качество и внимателно проверен преди доставката.

Гаранционната услуга важи за материални дефекти и производствени грешки. Тази гаранция не покрива части от продукта, които са предмет на нормално износване и следователно може да се считат за износващи се части (напр. Режещ диск) или повреди на чупливи части.

Тази гаранция отпада, ако продуктът е бил повреден, бил е използван неправилно или не е бил поддържан. За правилното използване на продукта всички посочени в ръководството за експлоатация инструкции трябва да се спазват точно. Предназначения и действията, които не са препоръчани в ръководството за експлоата-

ция или за които е предупредено изрично, задължително трябва да се избягват.

Продуктът е предназначен само за лична, а не за търговска употреба. Гаранцията отпада в случай на злоупотреба и неправилно боравене, използване на сила и интервенции, които не са били извършени от нашия оторизиран сервиз.

Обработка при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на вашата заявка, моля, следвайте указанията по-долу:

- За всички запитвания, моля, подгответе касовия бон и каталожния номер (IAN492258_2410) като доказателство за покупката.
- Каталожният номер ще намерите върху типовата табелка на продукта, гравирани върху продукта, на заглавната страница на ръководство за работа (долу вляво) или на стикера на гърба или отдолу на продукта.
- При възникнали функционални грешки или други повреди, моля, свържете се първо с посочения по-долу сервизен център **по телефона** или използвайте нашата **форма за контакт**, която можете да намерите на parkside-diy.com в категория **Обслужване**.
- След консултация с нашия сервизен център, вие можете да изпратите дефектен продукт на посочения ви сервизен адрес безплатно, като приложите касовата бележка (касова бележка) и опишете подробности за естеството на дефекта и кога е възникнал. За да избегнете проблеми с приемането и допълнителни разходи, е наложително да използвате само адреса, който ви е даден. Уверете се, че пратката не е изпратена до поискване, като обемна, експресна или друг вид специална пратка. Моля, изпратете продукта с всички включени към него принадлежности при покупката и се погрижете за достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Гаранция

Уважаема г-жо Клиент,

Уважаеми г-н Клиент,

за този продукт получавате 5 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с догово-

ра за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦС-ЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦС-ЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 5 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на пет години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на петгодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или

производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (напр. Режещ диск) или повредите на чупливи части. Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия авторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания, моля, подгответе касовия бон и каталожния номер (IAN 492258_2410) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.



На parkside-diy.com можете да видите и изтеглите тези и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата държава и потърсете ръководства за експлоатация, като използвате формата за търсене. Чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 492258_2410 можете да отворите Вашата инструкция за експлоатация.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация.

- Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

- Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.
- Ние ще изхвърлим изпратените от Вас дефектни уреди безплатно.

Сервизен център



Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 118 4980
Формуляр за контакт на
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Вносител

Моля, имайте предвид, че следващия адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с посочения по-горе сервизен център.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ГЕРМАНИЯ
www.grizzlytools.de

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законната гаранция, предоставена от Закона

за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Резервни части и принадлежности

Резервни части и принадлежности можете да намерите на www.grizzlytools.shop.

Ако в процеса на поръчка възникнат проблеми, свържете се с нас през нашия онлайн магазин. Ако имате други въпроси, обърнете се към: *Сервизен център, Стр. 44*

Позиция №	Наименование	Поръчков №
3	Прахозащитна решетка	91110524
4	Допълнителна ръкохватка	91110062
5	Предпазен капак	91110061
6	Режещ диск (A24QBF)	30211107
16	Гаечен ключ	91110063
26+27	Затягаща гайка + Поемащ фланец	91110060

Може да се поръча допълнително	Поръчков №
Диск за груба обработка	91103235

Превод на оригиналната съответствие на ЕС

Продукт: **Акумулаторен ъглошлиф**

Модел: **PWSAP 20-Li F6**

Сериен номер: 000001 – 125000

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

**Продукт с батерия Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU**

Обектът на декларацията, който е описан по-горе, е в съответствие с Директива 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

За да се осигури съответствие, са приложени следните хармонизирани стандарти и национални стандарти и разпоредби:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Продукт с батерия Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:

EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024

EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ГЕРМАНИЯ
10.03.2025

Christian Frank

Упълномощен представител за докумен-
тация

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή.....	47
Προβλεπόμενη χρήση.....	47
Περιεχόμενο παράδοσης/Παραδοτέος εξοπλισμός.....	48
Επισκόπηση.....	48
Περιγραφή λειτουργίας.....	48
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	49
Υποδείξεις ασφάλειας.....	50
Σημασία των υποδείξεων ασφαλείας.....	50
Εικονοσύμβολα και σύμβολα.....	50
Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικών εργαλείων.....	51
Πληροφορίες ασφαλείας για γωνιακούς τροχούς.....	53
Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.....	57
Προτοιμασία.....	57
Εξαρτήματα χειρισμού.....	57
Τοποθέτηση πρόσθετης λαβής.....	58
Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος.....	58
Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρόσθετου εργαλείου.....	58
Τοποθέτηση και αφαίρεση δίσκου.....	59
Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση συρματόβουρτσας.....	59
Τοποθέτηση και αφαίρεση προσαρτήματος στο προστατευτικό κάλυμμα.....	60
Έλεγχος κατάστασης φόρτισης του συσσωρευτή.....	60
Φόρτιση συσσωρευτή.....	60
Λειτουργία.....	61
Υποδείξεις λειτουργίας.....	61
Διαχωρισμός.....	61
Λείανση-βούρτσισμα.....	61
Λείανση με τη συρματόβουρτσα.....	62
Τοποθέτηση και αφαίρεση συσσωρευτή.....	62
Ρύθμιση προστατευτικού καλύμματος.....	62
Προσαρμογή αριθμού στροφών.....	62
Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση.....	63
Εφαρμογή Parksider.....	63
Υπόδειξη προστασίας των δεδομένων.....	64
Πολιτική απορρήτου.....	64
Μεταφορά.....	64
Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση.....	64
Καθαρισμός.....	64

Συντήρηση.....	64
Αποθήκευση.....	65

Αναζήτηση σφαλμάτων.....65

Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος..... 65

Απόρριψη των συσσωρευτών με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.....	66
--	----

Σέρβις.....66

Εγγύηση.....	66
Σέρβις επισκευών.....	67
Κέντρο Σέρβις.....	68
Εισαγωγέας.....	68

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ.....68

Μετάφραση του πρωτοτύπου των δηλώσεων συμμόρφωσης ΕΕ.....69

Διευρυμένη εικόνα..... 95

Εισαγωγή

Συχαρητήρια για την αγορά του νέου σας επαναφορτιζόμενου γωνιακού τροχού (εφεξής καλούμενο «συσκευή» ή «ηλεκτρικό εργαλείο»).

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση μιας συσκευής υψηλής ποιότητας. Η παρούσα συσκευή ελέγχθηκε κατά τη διαδικασία παραγωγής αναφορικά με την ποιότητα και υποβλήθηκε σε τελικό έλεγχο. Με τον τρόπο αυτό έχει εξασφαλιστεί η ικανότητα λειτουργίας της συσκευής σας.



Οι οδηγίες λειτουργίας είναι τμήμα αυτής της συσκευής. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας. Εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και τη σωστή χρήση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάτε καλά τις οδηγίες λειτουργίας και παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης της συσκευής σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για λειτουργία ως μηχανήμα λείανσης, καθαρισμού με συρματόβουρτσα και αποκοπής. Με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να διεξάγονται εργασίες όπως γυαλοχάρτισμα, στίλβωση ή κοπή οπών. Μην χρησι-

μπορείτε ρευστά ψυκτικά μέσα, όπως νερό. Μην επεξεργάζεστε υλικά που περιέχουν επιβλαβείς για την υγεία ουσίες, π.χ. αμιάντο ή μόλυβδο.

Λειτουργία αποκλειστικά σε στεγνούς χώρους.

Η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Ανήλικοι κάτω των 16 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο με επίβλεψη.

Κάθε περαιτέρω χρήση που δεν επιτρέπεται ρητά στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη και να προκαλέσει ζημιές στη συσκευή. Ο χειριστής ή ο χρήστης της συσκευής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή βλάβες σε άλλους ανθρώπους ή στην ιδιοκτησία τους. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Δεν έχει σχεδιαστεί για συνεχή, επαγγελματική χρήση. Στην περίπτωση επαγγελματικής χρήσης ακυρώνεται η εγγύηση. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για φθορές που οφείλονται σε μη ορθή ή λανθασμένη χρήση. Ο συσκευή είναι τμήμα της σειράς

X 20 V TEAM και λειτουργεί με συσσωρευτές της σειράς **X 20 V TEAM**. Οι συσσωρευτές της σειράς **X 20 V TEAM** επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με συσκευές φόρτισης της σειράς **X 20 V TEAM**.

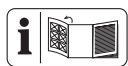
Περιεχόμενο παράδοσης/ Παραδοτέος εξοπλισμός

Αποσυσκευάστε τη συσκευή και ελέγξτε το περιεχόμενο παράδοσης.

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με σωστό τρόπο.

- Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός
- Πρόσθετη λαβή (προσυναρμολογημένο)
- Δίσκος διαχωρισμού (προσυναρμολογημένο)
- Προστατευτικό κάλυμμα, Προσάρτημα
- Κλειδί σύσφιξης
- Βαλιτσάκι φύλαξης
- Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
- Συσσωρευτής και συσκευή φόρτισης με οδηγίες λειτουργίας

Επισκόπηση



Για τις εικόνες της συσκευής, ανατρέξτε στην μπροστινή και στην πίσω ανοιγόμενη σελίδα.

- 1 Χειρολαβή

- 2 Βάση μπαταρίας
 - 3 Πλέγμα προστασίας από τη σκόνη
 - 4 Πρόσθετη λαβή
 - 5 Προστατευτικό κάλυμμα
 - 6 Δίσκος διαχωρισμού
 - 7 Βέλος κατεύθυνσης περιστροφής
 - 8 Ασφάλιση ατράκτου
 - 9 Υποδοχή (Πρόσθετη λαβή)
 - 10 Ένδειξη «Σε σύνδεση»
 - 11 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης (Συσκευή)
 - 12 Ένδειξη, Βαθμίδα αριθμού στροφών
 - 13 Πλήκτρο απασφάλισης
 - 14 Πλήκτρο αριθμού στροφών
 - 15 Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
 - 16 Κλειδί σύσφιξης
 - 17 Προσάρτημα (Προστατευτικό κάλυμμα)
 - 18 Μηχανισμός ασφάλισης (Προσάρτημα)
 - 19 Απασφάλιση μπαταρίας
 - 20 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης
 - 21 Πλήκτρο (Ένδειξη κατάστασης φόρτισης)
 - 22 Μπαταρία
 - 23 Φορτιστής
 - 24 Υποδοχή φόρτισης
 - 25 Τόξο (Παξιμάδι ταχείας σύσφιξης)
 - 26 Παξιμάδι ταχείας σύσφιξης
 - 27 Φλάντζα υποδοχής
 - 28 Άτρακτος υποδοχής
 - 29 Βαλιτσάκι φύλαξης
- Εικ. Α**
- 30 Ασφάλιση
 - 31 Μοχλός απασφάλισης (Προστατευτικό κάλυμμα)

Περιγραφή λειτουργίας

Το πολύ γρήγορα περιστρεφόμενο πρόσθετο εργαλείο διευκολύνει την καθαρή λείανση, την καθαρή αποκοπή ή το καθαρό βούρτσισμα μετάλλου.

Για τις διάφορες χρήσεις, παρέχονται ειδικά πρόσθετα εργαλεία.

Τηρείτε τις οδηγίες των κατασκευαστών.

Μπορείτε να βρείτε τη λειτουργία των εξαρτημάτων χειρισμού στις κατωτέρω περιγραφές.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός

..... **PWSAP 20-Li F6**

Όνομαστική τάση U 20 V =

Είδος προστασίας IPX0

Αριθμός στροφών εν κενώ n_0 10000 min⁻¹

Βάρος με συσσωρευτή (20 V, 4 Ah) . ≈2,35 kg

Φλάντζα υποδοχής Ø22,23 mm

Σπειρώμα M14

Μήκος σπειρώματος της ατράκτου λείανσης

..... ≤11 mm

Στάθμη ηχητικής ισχύος (L_{WA})

..... 95,7 dB; K_{WA} =3 dB

Στάθμη ηχητικής πίεσης (L_{pA})

..... 87,7 dB; K_{pA} =3 dB

Δόνηση (a_H)

- Χειρολαβή ≤2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

- Πρόσθετη λαβή ≤2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

Μπαταρία Li-Ion

Θερμοκρασία ≤50 °C

- Διαδικασία φόρτισης 4 - 40 °C

- Λειτουργία -20 - 50 °C

- Αποθήκευση 0 - 45 °C

Μπαταρία PARKSIDE Performance Smart

Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/

Smart PAPS 2012 A1

- Συχνότητα f 2400 - 2483,5 MHz

- Ισχύς εκπομπής ≤20 dBm

Δίσκος διαχωρισμούA24QBF

(αποστέλλεται μαζί)

Έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με EN

12413:2019

Αριθμός στροφών δίσκου n_{max} . 12200 min⁻¹

Ταχύτητα δίσκου v_0 ≤80 m/s²*

Εξωτερική διάμετρος Ø125 mm

Οπή Ø22,23 mm

Πάχος ≤1,2 mm

* Ο δίσκος λείανσης πρέπει να αντέχει ταχύτητα περιστροφής 80 m/s.

Τα επίπεδα θορύβου και κραδασμών είναι

σύμφωνα με τα πρότυπα και τους κανονισμούς της δήλωσης συμμόρφωσης.

Η αναγραφόμενη συνολική τιμή δονήσεων

και η αναγραφόμενη τιμή εκπομπής θορύβου

μετρήθηκαν σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο. Η αναγραφόμενη συνολική τιμή δονήσεων και η αναγραφόμενη τιμή εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης για προσωρινή εκτίμηση του φορτίου.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι τιμές δονήσεων και εκπομπής θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από την καθορισμένη τιμή κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης με τον οποίο χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο. Προσπαθείτε να διατηρείτε την επιβάρυνση λόγω κραδασμών όσο μικρότερη γίνεται. Παραδειγματικά μετρά για τη μείωση της επιβάρυνσης λόγω δονήσεων είναι ο περιορισμός του χρόνου εργασίας. Εδώ πρέπει να ληφθούν υπόψη όλα τα στάδια λειτουργίας (για παράδειγμα ο χρόνος κατά τον οποίο το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ο χρόνος κατά τον οποίο το ηλεκτρικό εργαλείο είναι ενεργοποιημένο, αλλά λειτουργεί χωρίς επιβάρυνση).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η λείανση λεπτού ελάσματος ή άλλων ταλαντούμενων δομών με μεγάλη επιφάνεια μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένα φορτία θορύβου και σε πολύ (έως και 15 dB) υψηλότερη συνολική εκπομπή θορύβου από τις αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου. Χρησιμοποιείτε για παράδειγμα βαριά εύκαμπτα ηχομονωτικά ταπέτα για να αποφύγετε την εκπομπή θορύβου τέτοιων τεμαχίων επεξεργασίας. Λαμβάνετε υπόψη την αυξημένη εκπομπή θορύβου και φοράτε κατάλληλη προστασία ακοής.

X 20 V TEAM

Ο συσκευή είναι τμήμα της σειράς

X 20 V TEAM και λειτουργεί με συσσωρευτές της σειράς **X 20 V TEAM**. Οι συσσωρευτές της σειράς **X 20 V TEAM** επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με συσκευές φόρτισης της σειράς **X 20 V TEAM**.

Σας συστήνουμε να θέτετε σε λειτουργία την παρούσα συσκευή αποκλειστικά με τους εξής συσσωρευτές: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Σας συστήνουμε να φορτίζετε αυτούς τους συσσωρευτές με τις εξής συσκευές φόρτισης: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1,

PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1, PDSLГ 20 B2,
Smart PLGS 2012 A1

Τεχνικά χαρακτηριστικά συσσωρευτή και συσκευής φόρτισης: Δείτε τις ξεχωριστές οδηγίες.

Υποδείξεις ασφάλειας

Αυτή η ενότητα περιέχει τις βασικές υποδείξεις ασφάλειας κατά τη χρήση της συσκευής.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βλάβες σε άτομα και υλικές ζημιές λόγω ακατάλληλης μεταχείρισης του συσσωρευτή. Λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις ασφάλειας και τις οδηγίες σχετικά με τη φόρτιση και τη σωστή χρήση που αναφέρονται στις οδηγίες λειτουργίας του συσσωρευτή και του φορτιστή της σειράς **X 20 V TEAM**. Θα βρείτε μια λεπτομερή περιγραφή για τη διαδικασία φόρτισης και περισσότερες πληροφορίες στις ξεχωριστές οδηγίες χειρισμού.

Σημασία των υποδείξεων ασφαλείας

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, θα προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια είναι σοβαρός σωματικός τραυματισμός ή θάνατος.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, ενδέχεται να προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια μπορεί να είναι σοβαρός σωματικός τραυματισμός ή θάνατος.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, θα προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια μπορεί να είναι ελαφρύς ή μέτριας σοβαρότητας σωματικός τραυματισμός ή θάνατος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Αν δεν τηρείτε αυτή την υπόδειξη ασφαλείας, θα προκύψει ατύχημα. Η συνέπεια μπορεί να είναι υλική ζημιά.

Εικονοσύμβολα και σύμβολα

Εικονοσύμβολα στις οδηγίες λειτουργίας



Προσοχή!

Εικονοσύμβολα επάνω στη συσκευή



Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας



Χρησιμοποιείτε προστατευτικό ματιών



Εργάζεστε πάντα με τα δύο χέρια!



Κατεύθυνση περιστροφής



Μην χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάλυμμα χωρίς προσάρτημα για διαχωρισμό!



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.



Ένδειξη «Σε σύνδεση»



Πλήκτρο απασφάλισης



Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης



Πλήκτρο αριθμού στροφών



Ένδειξη κατάστασης φόρτισης (Συσκευή)



Ένδειξη, Βαθμίδα αριθμού στροφών



Διαδικασία ενεργοποίησης

Εικονοσύμβολο επάνω στο εξάρτημα που συμπεριλαμβάνεται



Δίσκος διαχωρισμού



Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας



Χρησιμοποιείτε προστατευτικό ματιών



Χρησιμοποιείτε προστασία ακοής



Χρησιμοποιείτε γάντια ασφαλείας



Χρησιμοποιείτε προστασία για την αναπνοή



Χρησιμοποιείτε προστασία ποδιών



μέταλλο



διάμετρος 125 mm



Δεν προορίζεται για πλευρική λείανση



Δεν προορίζεται για υγρή λείανση



Μην χρησιμοποιείτε δίσκους με φθορές.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικών εργαλείων

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται μαζί με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Σε περίπτωση μη τήρησης όλων των οδηγιών που αναγράφονται παρακάτω, παρατηρείται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. **Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «Ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αφορά στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με σύνδεση (ενσύρματα) στο ηλεκτρικό δίκτυο ή που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματα).

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι αυξάνουν τον κίνδυνο ατυχήματος.
- Μην λειτουργείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, όπως υπό την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Από τα ηλεκτρικά εργαλεία εξέρχονται σπινθήρες, από τους οποίους μπορούν να αναφλεγούν η σκόνη ή οι αναθυμιάσεις.
- Κατά τον χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου, κρατάτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους σε απόσταση**

ασφαλείας. Τυχόν περιστασμοί ενδέχεται να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Τα βύσματα ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να είναι κατάλληλα για την εκάστοτε πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βυσμάτων με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Αποφεύγετε την σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα και ψυγεία.** Σε περίπτωση γείωσης του σώματος, παρατηρείται αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - Μην αφήνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία να είναι εκτεθειμένα σε βροχή ή υγρές συνθήκες.** Τυχόν είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Μην ασκείτε βία στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για μεταφορά, τράβηγμα ή αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια θα αυξήσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Σε περίπτωση χρήσης ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης που να είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου που να είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε σημείο με υγρασία, χρησιμοποιείτε μια παροχή που να προστατεύεται από διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Με τη χρήση μιας διάταξης RCD μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**
- ### 3. ΑΤΟΜΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
- Να είστε σε εγρήγορση, να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε ηλε-**

- κτρικές συσκευές εάν είστε κουρασμένοι, υπό της επίρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων αρκεί για να παρατηρηθούν σοβαροί ατομικοί τραυματισμοί.
- b) **Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικό για τα μάτια.** Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μια μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής που χρησιμοποιούνται στις κατάλληλες συνθήκες, μειώνουν τον κίνδυνο ατομικών τραυματισμών.
- c) **Αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση. Πριν από τη σύνδεση στην πηγή ρεύματος ή/και τη συστοιχία μπαταριών, καθώς και πριν από τη μεταφορά του εργαλείου, διασφαλίζετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο να βρίσκεται στον διακόπτη ή η παροχή ρεύματος σε ηλεκτρικά εργαλεία με ενεργοποιημένο διακόπτη αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- d) **Απομακρύνετε τυχόν κλειδιά ρύθμισης ή λοιπά κλειδιά πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ένα κλειδί που παραμένει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- e) **Διατηρείτε την ισορροπία σας. Πατάτε σταθερά και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.** Κάτι τέτοιο καθιστά δυνατό τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- f) **Χρησιμοποιείτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα εξαρτήματα.
- g) **Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση διατάξεων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, διασφαλίζετε ότι είναι έχουν συνδεθεί και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Με τη χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορούν να μειωθούν οι κίνδυνοι που σχετίζονται με τη σκόνη.
- h) **Μην επαναπαύεστε λόγω της εξοικείωσης που αποκτήσατε από τη συχνή**
- χρήση εργαλείων και μην αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας εργαλείων.** Λόγω μιας απρόσεκτης ενέργειας μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός εντός κλασμάτων του δευτερολέπτου.
4. **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**
- a) **Μην ασκείτε βία στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο.** Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα στον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν ενεργοποιείται και απενεργοποιείται από τον διακόπτη.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο, ο χειρισμός του οποίου δεν είναι δυνατός με τον διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Αποσυνδέετε το βύσμα από την πηγή ρεύματος ή/και αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι δυνατή η αφαίρεση, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση ηλεκτρικών εργαλείων.** Με αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνεται ο κίνδυνος ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις παρούσες οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- e) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα. Ελέγχετε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή προσάρτηση κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν από τη χρήση.** Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής

είναι λιγότερο πιθανό να κολλήσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- g) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τις μύτες κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, συνυπολογίζοντας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία προς εκτέλεση.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις σχετικές επιφάνειες στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και οι σχετικές επιφάνειες αποτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
5. **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ**
- a) **Η επαναφόρτιση πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά με τον φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- b) **Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά με τις προβλεπόμενες συστοιχίες μπαταριών.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- c) **Όταν δεν χρησιμοποιείται η συστοιχία μπαταριών, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d) **Σε περίπτωση κακών συνθηκών χρήσης, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφεύγετε την επαφή. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με τα μάτια, ζητήστε πρόσθετα ιατρική βοήθεια.** Το εκτοξευόμενο υγρό από την μπαταρία ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

- e) **Μην χρησιμοποιείτε συστοιχίες μπαταριών ή εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να παρατηρηθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνος τραυματισμού.
- f) **Μην αφήνετε μια συστοιχία μπαταριών ή ένα εργαλείο να εκτεθεί σε φωτιά ή υπερβολικές θερμοκρασίες.** Σε περίπτωση έκθεσης σε φωτιά ή θερμοκρασίες άνω των 130 °C, ενδέχεται να παρατηρηθεί έκρηξη.
- g) **Ακολουθείτε τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συστοιχία μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός του καθορισμένου στις οδηγίες εύρους θερμοκρασίας.** Η φόρτιση με ακατάλληλο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
6. **Σ'ΕΡΒΙΣ**
- a) **Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σε εξειδικευμένο επισκευαστή που χρησιμοποιεί αποκλειστικά πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Κατά αυτόν τον τρόπο, διασφαλίζετε τη διατήρηση των επιπέδων ασφαλείας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) **Μην αναθέτετε ποτέ το σέρβις κατεστραμμένων συστοιχιών μπαταριών.** Το σέρβις συστοιχιών μπαταριών επιτρέπεται να εκτελείται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πληροφορίες ασφάλειας για γωνιακού τροχού

Προειδοποιήσεις ασφάλειας για εργασίες λείανσης, καθαρισμού με συρματόβουρτσα και αποκοπή

- Το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για λειτουργία ως μηχανήμα λείανσης, καθαρισμού με συρματόβουρτσα και αποκοπή. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται μαζί με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Σε περίπτωση μη τήρησης όλων των οδηγιών που αναγράφονται παρακάτω, παρατηρείται κίνδυνος

ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών.

- **Με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να διεξάγονται εργασίες όπως γυαλοχάρτισμα, στίλβωση ή κοπή οπών.** Λειτουργίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο μπορούν να επιφέρουν κίνδυνο και να προκαλέσουν σωματικό τραυματισμό.
- **Μην μετατρέπετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο για λειτουργία με τρόπο για τον οποίο δεν έχει σχεδιαστεί και για τον οποίο δεν έχει καθοριστεί από τον κατασκευαστή εργαλείου.** Μια τέτοια μετατροπή μπορεί να επιφέρει απώλεια του ελέγχου και πρόκληση σοβαρού ατομικού τραυματισμού.
- **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά και οριστεί από τον κατασκευαστή εργαλείου.** Το γεγονός ότι το αξεσουάρ μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο, δεν διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία.
- **Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι ίση τουλάχιστον με την μέγιστη ταχύτητα που είναι σημειωμένη επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Αξεσουάρ που λειτουργούν ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορούν να σπάσουν και να εκτοξευτούν.
- **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ πρέπει να βρίσκεται εντός της τιμής απόδοσης του ηλεκτρικού σας εργαλείου.** Αξεσουάρ με λάθος διάσταση δεν προστατεύονται ή δεν ελέγχονται επαρκώς.
- **Οι διαστάσεις της υποδοχής αξεσουάρ πρέπει να αντιστοιχούν στις διαστάσεις του υλικού υποδοχής του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αξεσουάρ που δεν ταιριάζουν στο υλικό υποδοχής του ηλεκτρικού εργαλείου δεν έχουν ισορροπία, δονούνται υπερβολικά και μπορούν να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου.
- **Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο αξεσουάρ.** Πριν από κάθε χρήση επιθεωρείτε το αξεσουάρ όπως τους τροχούς τριψίματος για θραύσματα και ρωγμές, τύμπανα λείανσης για ρωγμές, σκισίματα ή υπερβολικές φθορές, την συρματοβούρτσα για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή το αξεσουάρ πέσει κάτω, επιθεωρήστε το για ζημιά ή τοποθετήστε ένα αξεσουάρ σε άσηψη κατάσταση. Αφότου

επιθεωρήσετε και τοποθετήσετε ένα αξεσουάρ, βρείτε μια θέση για εσάς και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον τομέα περιστροφής του αξεσουάρ και θέστε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα φθαρμένα αξεσουάρ συνήθως σπάνε κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.

- **Φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Αναλόγως της εφαρμογής, χρησιμοποιείτε προστασία για το πρόσωπο, προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας. Εφόσον απαιτείται, φοράτε μάσκα για τη σκόνη, προστασία για την ακοή, γάντια και ειδική ποδιά συνεργείου με δυνατότητα σταματήματος μικρών θραυσμάτων από το τριψίμο ή το τεμάχιο επεξεργασίας.** Η προστασία για τα μάτια πρέπει να έχει τη δυνατότητα σταματήματος των ιπτάμενων υπολειμμάτων που παράγονται από τις διάφορες εφαρμογές. Η μάσκα για τη σκόνη ή μάσκα αναπνευστικής προστασίας πρέπει να έχουν τη δυνατότητα φιλτραρίσματος σωματιδίων που παράγονται από κάθε εφαρμογή. Παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να επιφέρει απώλεια της ακοής.
- **Οι παρευρισκόμενοι πρέπει να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση μακριά από τον χώρο εργασίας. Οποιοσδήποτε εισέρχεται στον χώρο εργασίας πρέπει να φοράει εξοπλισμό ατομικής προστασίας.** Τα θραύσματα ενός τεμαχίου επεξεργασίας ή ενός σπασμένου αξεσουάρ μπορούν να εκτοξευτούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέραν του άμεσου τομέα λειτουργίας.
- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής κατά την εκτέλεση εργασιών κατά τις οποίες το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις.** Η επαφή των εξαρτημάτων κοπής με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει ηλεκτροφόρα τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Ποτέ μην αποθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο κάτω παρά μόνο όταν το αξεσουάρ σταματήσει εντελώς.** Το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να μαγκώσει στην επιφάνεια και να τραβήξει το

ηλεκτρικό εργαλείο εκτός του δικού σας ελέγχου.

- **Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να είναι σε λειτουργία ενώ το μεταφέρετε στο πλάι σας.** Τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να μαγκώσει στα ρούχα σας και να τραβήξει το αξεσουάρ προς το σώμα σας.
- **Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του μοτέρ τραβάει τη σκόνη στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να επιφέρει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- **Μη χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα.** Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσω μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία.

Λάκτισμα και σχετικές προειδοποιήσεις

Το λάκτισμα είναι μια ξαφνική αντίδραση κατά το μάγκωμα ή σκάλωμα ενός περιστρεφόμενου τροχού, μιας βάρσας, μιας βούρτσας ή οποιουδήποτε άλλου αξεσουάρ. Το μάγκωμα ή το σκάλωμα προκαλούν ταχεία απώλεια στήριξης του περιστρεφόμενου αξεσουάρ η οποία επιφέρει την οδήγηση του ανεξέλεγκτου ηλεκτρικού εργαλείου στην αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν της περιστροφής του αξεσουάρ στο σημείο μαγκώματος.

Για παράδειγμα εάν ένας τροχός τριψίματος μαγκώσει ή σκαλώσει στο τεμάχιο επεξεργασίας, η άκρη του τροχού που εισέρχεται στο σημείο μαγκώματος μπορεί να σκάψει μέσα στην επιφάνεια του υλικού προκαλώντας σκαρφάλωμα ή αποβολή του τροχού. Ο τροχός είτε μπορεί να αναπηδήσει προς τον χειριστή είτε μακριά από αυτόν, αναλόγως της κατεύθυνσης κίνησης του τροχού στο σημείο μαγκώματος. Οι τροχοί τριψίματος ενδέχεται επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες. Το λάκτισμα είναι το αποτέλεσμα εσφαλμένης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή/και εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα που αναφέρονται παρακάτω.

- **Κρατάτε καλά και με τα δύο χέρια το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετείτε το σώμα σας και τους βραχίονες κατά τρόπο ώστε να μπορείτε να αντέ-**

χετε τις δυνάμεις λακτίσματος. Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή, εφόσον παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο ενός λακτίσματος ή της αντίδρασης ροπής κατά τη διάρκεια της εκκίνησης. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις αντιδράσεις ροπής ή τις δυνάμεις λακτίσματος, εφόσον λαμβάνονται σωστά προληπτικά μέτρα.

- **Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.** Το αξεσουάρ μπορεί να κλωτσήσει επάνω στο χέρι σας.
- **Μην τοποθετήσετε το σώμα σας στον τομέα στον οποίο θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο εάν προκύψει λάκτισμα.** Το λάκτισμα θα ωθήσει το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν της κίνησης του τροχού στο σημείο μαγκώματος.
- **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την εργασία σε γωνίες, αιχμηρές ακμές κ.λπ. Αποφεύγετε αναπήδηση και σκάλωμα του αξεσουάρ.** Οι γωνίες, οι αιχμηρές ακμές ή η αναπήδηση τείνουν να επιφέρουν μάγκωμα του περιστρεφόμενου αξεσουάρ με αποτέλεσμα απώλεια του ελέγχου ή λάκτισμα.
- **Μην προσαρτάτε έναν δίσκο κοπής ξύλου με αλυσίδα, έναν τμηματικό διαμαντοτροχό με περιφερειακό κενό μεγαλύτερο από 10 mm ή με οδοντωτή πριονόλαμα.** Τέτοιες λεπίδες επιφέρουν συχνά λάκτισμα και απώλεια του ελέγχου.

Ειδικές προειδοποιήσεις ασφάλειας για λειτουργίες λείανσης και αποκοπής

- **Χρησιμοποιείτε μόνο τύπους τροχών που αντιστοιχούν στο ηλεκτρικό σας εργαλείο και διαθέτουν ειδικό προστατευτικό σχεδιασμένο για τον επιλεγμένο τροχό.** Τροχοί για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν προστατεύονται επαρκώς και δεν είναι ασφαλείς.
- **Η επιφάνεια λείανσης των τροχών πίεσης στο κέντρο πρέπει να τοποθετούνται κάτω από την επιφάνεια του προστατευτικού χείλους.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός που προσέχει μέσα από την επιφάνεια του προστατευτικού χείλους δεν προστατεύεται επαρκώς.
- **Το προστατευτικό πρέπει να προσαρτάται με ασφάλεια στο ηλεκτρικό εργαλείο και να τοποθετείται για μέγιστη**

ασφάλεια έτσι ώστε να εκτίθεται η μικρότερη δυνατή επιφάνεια του τροχού προς τον χειριστή. Το προστατευτικό βοηθάει στην προστασία του χειριστή από θραύσματα ενός σπασμένου τροχού, από τυχαία επαφή με τον τροχό και από σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν τον ρουχισμό.

- **Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για ειδικές εφαρμογές. Για παράδειγμα: μην λειαινείτε με την πλευρά του τροχού αποκοπής.** Οι τροχοί αποκοπής τριψίματος προορίζονται για περιφερειακή λείανση, οι πλευρικές δυνάμεις που εφαρμόζονται σε αυτούς τους τροχούς μπορούν να τους σπάσουν.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα μη φθαρμένες φλάντζες τροχών με σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο σας τροχό.** Οι σωστές φλάντζες τροχών υποστηρίζουν τον τροχό μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης του τροχού. Οι φλάντζες για τροχούς αποκοπής ενδέχεται να είναι διαφορετικές από τις φλάντζες τροχών λείανσης.
- **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ένας τροχός που προορίζεται για μεγαλύτερο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλος για την υψηλότερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και μπορεί να σπάσει.
- **Όταν χρησιμοποιείτε τροχούς διπλής χρήσης τοποθετείτε πάντα το σωστό προστατευτικό για την εφαρμογή που διεξάγεται.** Σε περίπτωση μη χρήσης του σωστού προστατευτικού δεν παρέχεται ο επιθυμητός βαθμός προστασίας με αποτέλεσμα κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Ειδικές επιπρόσθετες προειδοποιήσεις ασφάλειας για λειτουργίες αποκοπής

- **Μην «μπλοκάρετε» τον τροχό αποκοπής ή μην εφαρμόζετε υπερβολική πίεση. Μην προσπαθείτε να πραγματοποιείτε κοπή υπερβολικού βάθους.** Υπερβολική πίεση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την επιρρέπεια στριψίματος ή μαγκώματος του τροχού στην κοπή και την πιθανότητα λακτίσματος ή θραύσης του τροχού.
- **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην ίδια ευθεία με τον περιστρεφόμενο τροχό και πίσω από αυτόν.** Όταν ο τροχός, κατά τη λειτουργία, κινείται μακριά από το σώμα σας, ένα πιθανό λακτίσμα

μπορεί να σπρώξει τον περιστρεφόμενο τροχό και το ηλεκτρικό εργαλείο απευθείας σε εσάς.

- **Όταν ο τροχός μαγκώνει ή διακόπτεται μια κοπή για οποιοδήποτε λόγο, απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατάτε το ακίνητο μέχρι ο τροχός να σταματήσει εντελώς. Ποτέ μην προσπαθείτε να απομακρύνετε τον τροχό αποκοπής από την κοπή ενώ ο τροχός κινείται, αλλιώς μπορεί να προκύψει λάκτισμα.** Ελέγχετε και πραγματοποιείτε διορθωτικές ενέργειες για την εξάλειψη της αιτίας μαγκώματος του τροχού.
- **Μην επανεκκινήσετε τη λειτουργία κοπής στο τεμάχιο επεξεργασίας. Επιτρέψτε ο τροχός να επιτύχει την πλήρη ταχύτητα και προσεγγίστε εκ νέου την κοπή προσεκτικά.** Ο τροχός μπορεί να μαγκώσει, να σκαρφαλώσει ή να κλωτσήσει εάν το ηλεκτρικό εργαλείο επανεκκινηθεί στο τεμάχιο επεξεργασίας.
- **Υποστηρίζετε τα πάνελ ή οποιοδήποτε υπερμεγέθους τεμάχιο επεξεργασίας ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος μαγκώματος του τροχού και λακτίσματος.** Τα μεγάλα τεμάχια επεξεργασίας tendουν να κρέμονται λόγω του ίδιου τους του βάρους. Υποστηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο επεξεργασίας κοντά στη γραμμή κοπής και στο άκρο του τεμαχίου επεξεργασίας και στις δύο πλευρές του τροχού.
- **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν πραγματοποιείτε μια «κοπή τσέπης» σε υφιστάμενους τοίχους ή σε άλλους τυφλούς τομείς.** Ο προεξέχων τροχός μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου ή νερού, καλωδιώσεις ρεύματος ή αντικείμενα τα οποία μπορούν να προκαλέσουν λακτίσμα.
- **Μην προσπαθείτε να πραγματοποιείτε καμπύλη κοπή.** Υπερβολική πίεση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την επιρρέπεια στριψίματος ή μαγκώματος του τροχού στην κοπή και την πιθανότητα λακτίσματος ή θραύσης του τροχού τα οποία μπορούν να επιφέρουν σοβαρό τραυματισμό.

Ειδικές υποδείξεις ασφάλειας για την εργασία με συρμάτινες βούρτσες

- **Λάβετε υπόψη, ότι η συρμάτινη βούρτσα χάνει κομμάτια σύρματος και κατά τη συνήθη χρήση. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στα σύρματα.** Τα κομμάτια

σύρματος που εκσφενδονίζονται μπορούν να εισχωρήσουν σε λεπτό ρουχισμό ή/και στο δέρμα.

- **Εάν προτείνεται η χρήση προστατευτικού καλύμματος, μην επιτρέπεται να έρθει σε επαφή το προστατευτικό κάλυμμα με τη συρμάτινη βούρτσα.** Λόγω της πίεσης και της φυγόκεντρου δύναμης ενδέχεται να αυξηθεί η διάμετρος ποτηροειδών βουρτσών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας

- Ποτέ μην έχετε τα δάχτυλα μεταξύ του δίσκου τροχίσματος και του προστατευτικού σπινθήρων ή κοντά στα προστατευτικά καλύμματα. Υπάρχει κίνδυνος μέσω μαγκώματος.
- Τα περιστρεφόμενα τμήματα της συσκευής δεν μπορούν να είναι καλυμμένα για λειτουργικούς λόγους. Για το λόγο αυτό να είστε προσεκτικοί και να ασφαλίσετε καλά το τεμάχιο επεξεργασίας προς αποφυγή ολίσθησης, διότι έτσι μπορεί τα χέρια σας να έρθουν σε επαφή με το δίσκο λείανσης.
- Το τεμάχιο επεξεργασίας αποκτά υψηλή θερμοκρασία κατά το τρόχιση. Μην πιάνετε στο σημείο επεξεργασίας, επιτρέψτε να κρυώσει. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος. Μη χρησιμοποιείτε ψυκτικά μέσα ή παρόμοια.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή εάν είστε κουρασμένοι ή εάν έχετε πει αλκοόλ ή έχετε πάρει χάπια. Κάνετε τακτικά διαλείμματα εργασίας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και απομακρύνετε το συσσωρευτή. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως :
 - για να αποσπάσετε ένα μπλοκαρισμένο εργαλείο
 - σε ασυνήθιστους θορύβους
 - πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή προχωρήσετε σε εργασία στη συσκευή
- **Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα που προτείνονται από την PARKSIDE.** Τα ακατάλληλα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα και όταν χειρίζεστε αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τις προδιαγραφές, υπάρχουν πάντα υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι

κίνδυνοι μπορεί να παρατηρηθούν σε συνάρτηση με την κατασκευή και την παραλλαγή της συσκευής:

- Βλάβες στα μάτια, στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία για τα μάτια.
- Βλάβες στους πνεύμονες, στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται προστασία για την αναπνοή.
- Βλάβες στην ακοή, στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία για την ακοή.
- Προβλήματα υγείας από τους κραδασμούς του χεριού, εάν η μονάδα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή δεν χρησιμοποιείται και δεν συντηρείται σωστά.
- Βλάβες στην υγεία μέσω:
 - επαφής των εργαλείων τροχίσματος στον τομέα χωρίς επικάλυψη,
 - εκτόξευσης τμημάτων τεμαχίων επεξεργασίας ή φθαρμένων δίσκων τροχίσματος,

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος από ηλεκτρομαγνητικό πεδίο που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής. Το πεδίο μπορεί υπό συγκεκριμένες συνθήκες να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για τη μείωση του κινδύνου σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος πριν τη χρήση της συσκευής.

Προετοιμασία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Τοποθετήστε τον συσσωρευτή στη συσκευή μόνο, εάν η συσκευή είναι εντελώς έτοιμη για τη χρήση.

Εξαρτήματα χειρισμού

Γνωρίστε πριν από την πρώτη λειτουργία της συσκευής τα στοιχεία χειρισμού της.

🔊 Πλήκτρο απασφάλισης (13)

- Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης (11) στο πεδίο χειρισμού ανάβει.
- Μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή μέχρι να σβήσει η ένδειξη κατάστασης φόρτισης.

🔘 Πλήκτρο αριθμού στροφών (14)

Εναλλαγή αριθμού στροφών

- 1 \triangleq κατώτερη βαθμίδα αριθμού στροφών
- 6 \triangleq ανώτερη βαθμίδα αριθμού στροφών
- Η ένδειξη (12) προβάλλει την επιλεγμένη βαθμίδα αριθμού στροφών.



🔘 Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (15)



Ενεργοποίηση: Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στιγμιαία δύο φορές διαδοχικά.

Απενεργοποίηση: Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ή το πλήκτρο απασφάλισης.

Ασφάλιση ατράκτου (8)

- Ασφαλίζει την άτρακτο κατά την τοποθέτηση/αφαίρεση του πρόσθετου εργαλείου.

Τοποθέτηση πρόσθετης λαβής

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω απώλειας του ελέγχου! Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τοποθετημένη πρόσθετη λαβή.

Διαδικασία

1. Συσφίξτε την πρόσθετη λαβή (4) σε μια από τις υποδοχές (9) για την πρόσθετη λαβή.
Η πρόσθετη λαβή μπορεί να στερεωθεί στις ακόλουθες θέσεις στη συσκευή: επάνω, αριστερά, δεξιά.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του προστατευτικού καλύμματος

Προϋποθέσεις

- Ο συσσωρευτής έχει αφαιρεθεί από τη συσκευή
- Πρόσθετο εργαλείο και φλάντζα υποδοχής (27) αποσυναρμολογημένα

Συναρμολόγηση προστατευτικού καλύμματος (Εικ. Α)

1. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (5) κατά τέτοιο τρόπο στη συσκευή, ώστε η ανοιχτή πλευρά να έχει φορά προς τη συσκευή.

Οι εσοχές στο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να ταιριάζουν στην ασφάλιση (30) της συσκευής. Συνεπώς, διατίθεται μόνο μία θέση.

2. Πατήστε και κρατήστε τον μοχλό απασφάλισης (31) του προστατευτικού καλύμματος προς την κατεύθυνση της συσκευής.
3. Περιστρέψτε το προστατευτικό κάλυμμα (5) τουλάχιστον $\frac{1}{4}$ περιστροφής.
4. Αφήστε τον μοχλό απασφάλισης (31).
5. Μετακινήστε λίγο το προστατευτικό κάλυμμα (5) μέχρι να ασφαλίσει.

Τώρα μπορείτε να συναρμολογήσετε ένα πρόσθετο εργαλείο.

Αφαίρεση προστατευτικού καλύμματος (Εικ. Α)

1. Πιέστε τον μοχλό απασφάλισης του προστατευτικού καλύμματος (31) προς τη συσκευή και περιστρέψτε το προστατευτικό κάλυμμα (5) δεξιά, μέχρι η ανοιχτή πλευρά του προστατευτικού καλύμματος να έχει φορά προς τη συσκευή.
2. Εάν οι εσοχές στο προστατευτικό κάλυμμα δεν συμπίπτουν με την ασφάλιση (30) στη συσκευή, μπορείτε να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα (5) προς τα επάνω.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρόσθετου εργαλείου

Επιτρεπόμενο πρόσθετο εργαλείο

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Το γεγονός ότι το αξεσουάρ μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο, δεν διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία. Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά και οριστεί από τον κατασκευαστή εργαλείου.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Αξεσουάρ που λειτουργούν ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορούν να σπασούν και να εκτοξευτούν. Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι ίση τουλάχιστον με την μέγιστη ταχύτητα που είναι σημειωμένη επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Όλα τα πρόσθετα εργαλεία

- Μέγιστος αριθμός στροφών: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- διάμετρος: $\leq 125 \text{ mm}$

Δίσκος λείανσης

- Πάχος: ≤ 6 mm

Δίσκος διαχωρισμού

- Πάχος: $\leq 1,2$ mm
- Τύποι δίσκων διαχωρισμού: διαμαντόδισκοι, συνδεδεμένοι ενισχυμένοι, με τμήματα

Βούρτσα-δίσκος

- Πάχος: $\leq 16,5$ mm

Ποτηροειδής βούρτσα

- Πάχος: ≤ 5 mm

Τοποθέτηση και αφαίρεση δίσκου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού κατά την επαφή με το πρόσθετο εργαλείο. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την χρήση του πρόσθετου εργαλείου.

Υποδείξεις

- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος τραυματισμού! Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα εργαλεία που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μη φθαρμένα πρόσθετα εργαλεία.
- Ο δίσκος στερεώνεται με ένα παξιμάδι ταχείας σύσφιξης (26) στην άτρακτο υποδοχής (28). Για το λασκάρισμα ή τη σύσφιξη του παξιμαδιού ταχείας σύσφιξης υπάρχουν δύο δυνατότητες:
 - Με το χέρι: Γυρίστε για το σκοπό αυτό το τόξο (25) του παξιμαδιού ταχείας σύσφιξης προς τα επάνω.
 - Με το κλειδί σύσφιξης (16), φυλάσσετε στην πρόσθετη λαβή (4).
- Εάν έχετε συναρμολογήσει δίσκο διαχωρισμού: Τοποθετήστε το προσάρτημα στο προστατευτικό κάλυμμα (βλ. *Τοποθέτηση και αφαίρεση προσαρτήματος στο προστατευτικό κάλυμμα*, σ. 60).

Διαδικασία (Εικ. C)

1. Ελέγξτε το πρόσθετο εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το πρόσθετο εργαλείο εάν έχει υποστεί ζημιά.
2. Πιέστε παρατεταμένα την ασφάλιση ατράκτου (8).
3. Περιστρέψτε την άτρακτο υποδοχής (28), μέχρι η ασφάλιση ατράκτου να σταθεροποιήσει την άτρακτο υποδοχής. Συνεχίστε να πιέζετε την ασφάλιση ατράκτου (8).

4. Χαλαρώστε το παξιμάδι ταχείας σύσφιξης (26). Μπορείτε να αφήσετε την ασφάλιση ατράκτου (8).

5. **Αποσυναρμολόγηση:** Αφαιρέστε το πρόσθετο εργαλείο από τη φλάντζα υποδοχής (27).

Συναρμολόγηση: Τοποθετήστε το πρόσθετο εργαλείο στη φλάντζα υποδοχής (27).

Εάν αναφέρεται στο δίσκο μια φορά περιστροφής, πρέπει αυτή να συμφωνεί με το βέλος κατεύθυνσης περιστροφής (7)



Φροντίστε ώστε η φλάντζα υποδοχής (27) να εφαρμόζει στη συσκευή κατά τέτοιο τρόπο, ώστε οι εσοχές στη φλάντζα υποδοχής να ασφαλίζουν στη γωνία της συσκευής. Η άτρακτος υποδοχής (28) πρέπει να περιστρέφεται μαζί όταν περιστρέφεται τη φλάντζα υποδοχής.

6. Τοποθετήστε το παξιμάδι ταχείας σύσφιξης (26) στην άτρακτο υποδοχής (28). Η επίπεδη πλευρά του παξιμαδιού ταχείας σύσφιξης δείχνει προς το πρόσθετο εργαλείο.
7. Πιέστε παρατεταμένα την ασφάλιση ατράκτου (8).
8. Περιστρέψτε την άτρακτο υποδοχής (28), μέχρι η ασφάλιση ατράκτου να σταθεροποιήσει την άτρακτο υποδοχής. Συνεχίστε να πιέζετε την ασφάλιση ατράκτου (8).
9. Σφίξτε το παξιμάδι ταχείας σύσφιξης (26). Μπορείτε να αφήσετε την ασφάλιση ατράκτου (8).

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση συρματόβουρτσας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού κατά την επαφή με το πρόσθετο εργαλείο. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την χρήση του πρόσθετου εργαλείου.

Αναγκαία εργαλεία

- Διπλό κλειδί (δεν αποστέλλεται μαζί)

Αποσυναρμολόγηση συρματόβουρτσας (Εικ. D)

1. Πατήστε και κρατήστε την ασφάλιση ατράκτου (8).

2. Περιστρέψτε την άτρακτο υποδοχής (28), μέχρι η ασφάλιση ατράκτου να σταθεροποιηθεί την άτρακτο υποδοχής. Συνεχίστε να πιέζετε την ασφάλιση ατράκτου (8).
3. Λύστε τη συρματόβουρτσα με ένα διπλό κλειδί.
Μπορείτε να αφήσετε την ασφάλιση ατράκτου (8).

Συναρμολόγηση συρματόβουρτσας (Εικ. D)

1. Τοποθετήστε την επιθυμητή συρματόβουρτσα στην άτρακτο υποδοχής (28).
2. Πατήστε και κρατήστε την ασφάλιση ατράκτου (8).
3. Περιστρέψτε τη συρματόβουρτσα στην άτρακτο υποδοχής (28). Συσφίξτε τη συρματόβουρτσα με το διπλό κλειδί.
Μπορείτε να αφήσετε την ασφάλιση ατράκτου (8).

Τοποθέτηση και αφαίρεση προσαρτήματος στο προστατευτικό κάλυμμα



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού κατά την επαφή με το πρόσθετο εργαλείο. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την χρήση του πρόσθετου εργαλείου.

Προϋποθέσεις

- Δίσκος κοπής συναρμολογημένος
- Ο συσσωρευτής έχει αφαιρεθεί από τη συσκευή

Τοποθέτηση προσαρτήματος (17) (Εικ. B)

1. Τοποθετήστε το προσάρτημα (17) στο προστατευτικό κάλυμμα (5) και περιστρέψτε το προσάρτημα (17), μέχρι να ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο.

Αφαίρεση προσαρτήματος (17) (Εικ. B)

1. Λύστε μία από τις δύο ασφαλίσεις (18) στο προσάρτημα (17) πιέζοντας την ασφάλιση (18) προς τα έξω.
2. Πιέστε τη λυμένη ασφάλιση (18) πάνω από το προστατευτικό κάλυμμα (5), μέχρι το προσάρτημα να αφαιρεθεί μετά από μισή περιστροφή.

Έλεγχος κατάστασης φόρτισης του συσσωρευτή

LED	Σημασία
κόκκινος, κόκκινος, πράσινος	Συσσωρευτής φορτισμένος
κόκκινος, κόκκινος	Συσσωρευτής μερικώς φορτισμένος
κόκκινος	Ο συσσωρευτής χρειάζεται φόρτιση

Στον συσσωρευτή

1. Πατήστε το πλήκτρο (21) δίπλα στην ένδειξη κατάστασης φόρτισης (20) στο συσσωρευτή (22).
Οι λυχνίες LED της ένδειξης κατάστασης φόρτισης δείχνουν την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή.
2. Φορτίζετε τον συσσωρευτή (22), όταν ανάβει μόνο η κόκκινη λυχνία LED της ένδειξης κατάστασης φόρτισης (20).

Στη συσκευή

1. Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης (11) ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Εάν δεν ανάβει η ένδειξη κατάστασης φόρτισης, πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης (13).
Οι λυχνίες LED της ένδειξης κατάστασης φόρτισης δείχνουν την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή.
2. Φορτίζετε τον συσσωρευτή (22), όταν ανάβει μόνο η κόκκινη λυχνία LED της ένδειξης κατάστασης φόρτισης (11).

Φόρτιση συσσωρευτή

Ανατρέξτε και στις οδηγίες λειτουργίας του φορτιστή.

Υποδείξεις

- Πριν από τη φόρτιση, αφήνετε τους θερμούς συσσωρευτές να κρυώσουν.
- Μην αφήνετε τον συσσωρευτή εκτεθειμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ηλιακή ακτινοβολία και μην τον τοποθετείτε σε θερμαντικά σώματα (έως 50 °C).

Διαδικασία

1. Εφόσον απαιτείται, αφαιρείτε τον συσσωρευτή (22) από την επαναφορτιζόμενη συσκευή.
2. Ωθήστε τον συσσωρευτή (22) στην υποδοχή φόρτισης (24) της συσκευής φόρτισης (23).
3. Συνδέστε τη συσκευή φόρτισης (23) σε μια πρίζα.

- Μετά από επιτυχή διαδικασία φόρτισης, αποσυνδέστε τη συσκευή φόρτισης (23) από το δίκτυο.
- Τραβήξτε το συσσωρευτή (22) από την υποδοχή φόρτισης (24).

Λυχνίες ελέγχου στο φορτιστή (23)

πράσινος κόκκινος Σημασία		
ανάβει	—	<ul style="list-style-type: none"> Ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως σε ετοιμότητα (δεν έχει τοποθετηθεί συσσωρευτής)
—	ανάβει	Ο συσσωρευτής φορτίζεται
—	αναβοσβήνει	Η συσσωρευτής έχει υπερθερμανθεί
αναβοσβήνει	αναβοσβήνει	Η συσσωρευτής είναι ελαττωματική

Λειτουργία

Υποδείξεις λειτουργίας

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού! Εάν είναι δυνατό χρησιμοποιείτε μέγγηννη για να στερεώνετε το τεμάχιο επεξεργασίας. Κατά τη χρήση της συσκευής ποτέ μην κρατάτε ένα μικρό τεμάχιο επεξεργασίας στο ένα χέρι και τη συσκευή στο άλλο.
- ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος τραυματισμού! Προσέξτε ώστε κατά την εργασία να υπάρχει επαρκής χώρος και να μην τίθεται σε κίνδυνο άλλα άτομα.
- Ρυθμίστε έτσι το προστατευτικό κάλυμμα ώστε εκτοξευόμενοι σπινθήρες ή τεμάχια που κόβονται να μην φτάνουν στον χειριστή ούτε και σε άτομα στον περίγυρο. Η θέση του προστατευτικού καλύμματος πρέπει να διεξάγεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε οι εκτοξευόμενοι σπινθήρες να μην προκαλέσουν πυρκαγιά σε εύφλεκτα τεμάχια στον περίγυρο.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με βάση διαχωρισμού.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν το πρόσθετο εργαλείο δεν αγγίζει το τεμάχιο επεξεργασίας.
- Πολύ υψηλή πίεση μειώνει την απόδοση του ηλεκτρικού εργαλείου και οδηγεί σε

ταχύτερη φθορά του πρόσθετου εργαλείου.

- Δουλέψτε πάντα σε αντίθετη φορά από τη φορά περιστροφής. Έτσι δεν θα φύγει ανεξέλεγκτα η συσκευή από το τμήμα. Το βέλος κατεύθυνσης περιστροφής (7) συμβολίζει την κατεύθυνση κίνησης του πρόσθετου εργαλείου.
- Μετά από ισχυρή επιβάρυνση αφήστε τη συσκευή λίγα λεπτά να λειτουργήσει στο ρελαντί ώστε να κρυώσει το πρόσθετο εργαλείο.
- Μην πιάνετε το πρόσθετο εργαλείο προτού κρυώσει.

Δοκιμαστική χρήση

Πριν από την εργασία για πρώτη φορά και μετά από κάθε αντικατάσταση εργαλείου, εκτελείτε πάντα μια δοκιμαστική χρήση χωρίς φορτίο. Εάν το εργαλείο δεν περιστρέφεται ομαλά, σε περίπτωση έντονων δονήσεων ή μη φυσιολογικών θορύβων, απενεργοποιείτε αμέσως τη συσκευή.

Διαχωρισμός

Προϋποθέσεις

- Δίσκος διαχωρισμού **ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Κίνδυνος υλικών ζημιών. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ δίσκους βουρτσίσματος για διαχωρισμό!
 - διάμετρος ≤ 125 mm
 - Πάχος $\leq 1,2$ mm
 - Τύποι δίσκων διαχωρισμού: διαμαντόδισκοι, συνδεδεμένοι ενισχυμένοι, με τμήματα
- Προσάρτημα (17) τοποθετημένο στο προστατευτικό κάλυμμα (5)

Υποδείξεις

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Ασκείτε μέτρια πίεση στο τεμάχιο επεξεργασίας.

Υποδείξεις για την στατική

Σχισμές σε τοίχους που φέρουν φορτίο υπόκεινται σε συγκεκριμένες για κάθε χώρα διατάξεις. Αυτές οι προδιαγραφές πρέπει οπωσδήποτε να τηρούνται.

Πριν από την έναρξη εργασίας συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο στατικής, τον αρχιτέκτονα ή τον υπεύθυνο εργοταξίου.

Λείανση-βούρτσισμα

Προϋποθέσεις

- Δίσκος βουρτσίσματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Κίνδυνος υλικών ζημιών. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ δίσκους διαχωρισμού για βούρτσισμα!

- Διάμετρος ≤ 125 mm
- Πάχος ≤ 6 mm
- Προστατευτικό κάλυμμα χωρίς προσάρτημα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από απώλεια του ελέγχου. Απομακρύνετε το προσάρτημα (17) του προστατευτικού καλύμματος (5) ώστε να αποφυγείτε πρόσκρουση στο τεμάχιο επεξεργασίας.

Υποδείξεις

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Ασκείτε μέτρια πίεση στο τεμάχιο επεξεργασίας.
- Το καλύτερο αποτέλεσμα μπορεί να επιτευχθεί υπό γωνία εργασίας μεταξύ 30° και 40°.

Λείανση με τη συρματόβουρτσα

Προϋποθέσεις

- Κατάλληλη βούρτσα λείανσης
- Προστατευτικό κάλυμμα (5)

Υποδείξεις

- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, καθώς ενδέχεται να εκσφενδονιστούν σύρματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βούρτσες-δίσκους που δεν είναι πιο παχιές από το μέγιστο επιτρεπόμενο πάχος ($\leq 16,5$ mm). Σύρματα μπορούν να έρθουν σε επαφή με το προστατευτικό κάλυμμα και να σπάσουν.
- Κατάλληλο για χονδρική αφαίρεση σκουριάς, καθαρισμό ραφών συγκόλλησης και απομάκρυνση βαφής.
- Ασκείτε μέτρια πίεση στο τεμάχιο επεξεργασίας. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στη συρματόβουρτσα.

Τοποθέτηση και αφαίρεση συσσωρευτή

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Τοποθετήστε τον συσσωρευτή στη συσκευή μόνο, εάν η συσκευή είναι εντελώς έτοιμη για τη χρήση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Κίνδυνος ζημιάς! Λάθος συσσωρευτής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και τον συσσωρευτή.

Τοποθέτηση συσσωρευτή

1. Ωθήστε το συσσωρευτή (22) κατά μήκος της ράγας οδήγησης μέσα στη συγκράτηση συσσωρευτή (2). Ο συσσωρευτής ασφαλίξει με χαρακτηριστικό ήχο.

Αφαίρεση συσσωρευτή

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένη την απασφάλιση συσσωρευτή (19) στον συσσωρευτή (22).
2. Απομακρύνετε το συσσωρευτή από τη συγκράτηση συσσωρευτή (2).

Ρύθμιση προστατευτικού καλύμματος

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Απομακρύνετε το συσσωρευτή (22) από τη συσκευή.



▲ ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού κατά την επαφή με το πρόσθετο εργαλείο. Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την χρήση του πρόσθετου εργαλείου.

Υποδείξεις

- Ρυθμίστε έτσι το προστατευτικό κάλυμμα (5) ώστε οι εκτοξευόμενοι σπινθήρες ή τεμάχια που κόβονται να μην φτάνουν στον χειριστή ούτε και σε άτομα στον περίγυρο.
- Ρυθμίστε έτσι το προστατευτικό κάλυμμα (5) ώστε οι εκτοξευόμενοι σπινθήρες να μην αναφλέξουν εύφλεκτα τεμάχια, ακόμα και αυτά που βρίσκονται γύρω.

Διαδικασία (Εικ. Α)

1. Πατήστε και κρατήστε τον μοχλό απασφάλισης (31) του προστατευτικού καλύμματος προς την κατεύθυνση της συσκευής.
2. Περιστρέψτε το προστατευτικό κάλυμμα (5) στην επιθυμητή θέση.
3. Αφήστε τον μοχλό απασφάλισης (31).
4. Μετακινήστε λίγο το προστατευτικό κάλυμμα (5) μέχρι να ασφαλίσει.

Προσαρμογή αριθμού στροφών

Μπορείτε να προσαρμόσετε τον αριθμό στροφών ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Επιλέξτε με το πλήκτρο αριθμού στροφών (14) την επιθυμητή βαθμίδα.

Βοήθεια επιλογής αριθμού στροφών:

επί-πεδο	Εργαλείο εφαρμογής	Χρήση
2-3	Ποτηροειδής βούρτσα	Βούρτσες Χονδρική αφαίρεση σκουριάς Απομάκρυνση βαφής
4-6	Δίσκος λείανσης	Λείανση
6	Δίσκος λείανσης	Λείανση-βούρτσισμα
6	Δίσκος διαχωρισμού	Αποκοπή

Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση

Υποδείξεις

- Ανάλογα με τον σκοπό χρήσης, τηρείτε τις αντίστοιχες υποδείξεις εργασίας για τη συσκευή (Υποδείξεις λειτουργίας, σ. 67).
- Όταν έχει συναρμολογηθεί το προστατευτικό κάλυμμα, ρυθμίστε το κατά τέτοιο τρόπο ώστε να δείχνει προς τον χειριστή το μικρότερο δυνατό τμήμα του ανοιχτού σώματος τροχίσματος. Εφόσον απαιτείται ρυθμίστε ξανά το προστατευτικό κάλυμμα.

Ενεργοποίηση

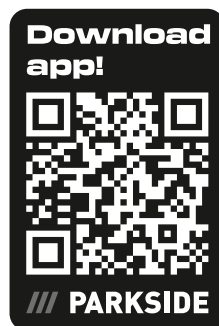
1. Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης (13). Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης (11) στο πεδίο χειρισμού ανάβει.
2. Επιλέξτε κατάλληλο αριθμό στροφών. Μπορείτε να προσαρμόσετε τον αριθμό στροφών ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
3. **Ενεργοποίηση:** Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (15) σύντομα και διαδοχικά δύο φορές.
4. Ελέγξτε εδώ εάν το πρόσθετο εργαλείο κινείται άνετα κυκλικά. Εάν δεν συμβαίνει αυτό: Αντικαταστήστε το πρόσθετο εργαλείο.
5. Περιμένετε έως ότου η συσκευή επιτύχει τον πλήρη αριθμό στροφών.
6. Οδηγήστε το πρόσθετο εργαλείο προς το τεμάχιο επεξεργασίας.

Απενεργοποίηση

1. Απομακρύνετε το πρόσθετο εργαλείο από το τεμάχιο επεξεργασίας.

2. **Απενεργοποίηση:** Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (15) ή το πλήκτρο απασφάλισης (13). Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης (11) στο πεδίο χειρισμού σβήνει.
3. Περιμένετε έως ότου το ηλεκτρικό εργαλείο ακινητοποιηθεί, προτού το αποθέσετε.
4. Όταν αφήνετε ανεπιτήρητη τη συσκευή ή έχετε ολοκληρώσει την εργασία. Απομακρύνετε το συσσωρευτή (22) από τη συσκευή.

ΕΦΑΡΜΟΓΉ Parkside





Με την εφαρμογή PARKSIDE μπορείτε να παρακολουθείτε τη συσκευή και να ελέγχετε συγκεκριμένες λειτουργίες. Οι λειτουργίες μπορούν να αλλάξουν με ενημερώσεις της εφαρμογής και του υλικολογισμικού. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες για την εφαρμογή PARKSIDE στις οδηγίες του συσσωρευτή Smart.

Προϋποθέσεις






Για να βρείτε τη συσκευή στην εφαρμογή PARKSIDE, πρέπει να έχουν εκπληρωθεί οι εξής προϋποθέσεις:

- Στο Smartphone σας έχει εγκατασταθεί η εφαρμογή PARKSIDE και έχει ενεργοποιηθεί το Bluetooth®.
- Στη συσκευή υπάρχει εγκατεστημένος ο εξής συσσωρευτής: Μπαταρία PARKSIDE Performance Smart Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Αυτός ο συσσωρευτής έχει ήδη συνδεθεί με την εφαρμογή της PARKSIDE. Η συσκευή επικοινωνεί με την εφαρμογή μέσω του συσσωρευτή.

Σύνδεση της συσκευής με την εφαρμογή της PARKSIDE

1. Τοποθετήστε τον συσσωρευτή Smart (22).
2. Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης (13). Η ένδειξη «Σε σύνδεση» (10) αναβοσβήνει τρεις φορές. Όταν η συσκευή συνδεθεί ανάβει συνεχώς η ένδειξη «Σε σύνδεση».
3. Ανοίξτε την εφαρμογή PARKSIDE.
4.   Τα εργαλεία σας.
Η συσκευή προβάλλεται στη λίστα. Εάν η συσκευή δεν προβάλλεται στη λίστα, προσθέστε τη συσκευή χειροκίνητα.

Παρακολούθηση και έλεγχος της συσκευής





1.   Τα εργαλεία σας.
Επιλέξτε τη συσκευή από τη λίστα. Προβάλλεται η σελίδα επισκόπησης της συσκευής.
2.  Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση στη σελίδα επισκόπησης.
3.   Επιλέξτε τη βοήθεια εάν έχετε αμφιβολίες.
Προβάλλεται ένα παράθυρο διαλόγου με μια περιγραφή για την εκάστοτε ρύθμιση.

Υπόδειξη προστασίας των δεδομένων



Προσέξτε ότι για την διαγραφή των δεδομένων στις παλαιές συσκευές προς απόρριψη φέρει ευθύνη ο εκάστοτε τελικός χρήστης.

Αφαίρεση της συσκευής από την εφαρμογή

Όταν αφαιρείται μια συσκευή από την εφαρμογή, διαγράφονται και τα αντίστοιχα δεδομένα.

1.   Τα εργαλεία σας.
2.  Σαρώστε την κάρτα της συσκευής από δεξιά προς αριστερά.
3.  Επιβεβαιώστε το πεδίο διαλόγου.

Πολιτική απορρήτου

βλ. Σελίδα  Περισσότερα, Απόσπασμα Νομικά,  Πολιτική απορρήτου

Μεταφορά

Υποδείξεις

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως.
- Απομακρύνετε τον συσσωρευτή.
- Απομακρύνετε το πρόσθετο εργαλείο.
- Μεταφέρετε τη συσκευή πάντα από τη χειρολαβή (1).

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από ακούσια εκκίνηση της συσκευής. Προστατευτείτε κατά τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και απομακρύνετε το συσσωρευτή (22).

Οι εργασίες επισκευών και συντήρησης που δεν περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες, πρέπει να διεξάγονται από το κέντρο σέρβις μας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα.

Καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ηλεκτροπληξία! Ποτέ μην ψεκάζετε τη συσκευή με νερό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Κίνδυνος ζημιάς. Οι χημικές ουσίες μπορούν να φθείρουν τα πλαστικά μέρη της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες.

- Διατηρείτε τις εγκοπές αερισμού, το περίβλημα κινητήρα και τις λαβές της συσκευής καθαρά. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιείτε ένα νωπό πανί ή μια βούρτσα.

Καθαρισμός πλέγματος προστασίας από τη σκόνη (Εικ. Ε)

- Καθαρίζετε το πλέγμα προστασίας από τη σκόνη (3) με ένα πινέλο.
- Για σχολαστικό καθαρισμό, μπορείτε να αφαιρέτε το πλέγμα προστασίας από τη σκόνη. Για τον σκοπό αυτό, τοποθετήστε ένα λεπτό ίσιο καταβίδι στο σημείο με τη σχετική σήμανση.
Αντικαθιστάτε τυχόν ελαττωματικό πλέγμα προστασίας από τη σκόνη (*Ανταλλακτικά και αξεσουάρ*, σ. 68).

Συντήρηση

Η συσκευή δεν απαιτεί συντήρηση.

Αποθήκευση

Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή και τα αξεσουάρ:

- καθαρά
- στεγνά
- προστατευμένα από τη σκόνη
- Στο απεσταλμένο βαλιτσάκι φύλαξης (29)
- εκτός εμβέλειας παιδιών

Η θερμοκρασία αποθήκευσης για τον συσσωρευτή και τη συσκευή κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 45°C. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, αποφεύγετε το υπερβολικό ψύχος ή ζέ-

στη, ώστε ο συσσωρευτής να μην χάσει την απόδοση του.

Σε περίπτωση μακροχρόνιας αποθήκευσης (π.χ. χειμερινή περίοδος), αφαιρέστε τον συσσωρευτή από τη συσκευή (λάβετε υπόψη τις ξεχωριστές οδηγίες λειτουργίας για τον συσσωρευτή και τον φορτιστή).

Αποθήκευση δίσκων διαχωρισμού/ λείανσης

- στεγνά
- όρθια
- όχι σε στοιβία

Αναζήτηση σφαλμάτων

Ο παρακάτω πίνακας θα σας βοηθήσει κατά την αντιμετώπιση μικρών βλαβών:

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση σφάλματος
Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση της συσκευής	Ο συσσωρευτής (22) δεν έχει τοποθετηθεί	Τοποθέτηση συσσωρευτή, σ. 62
	Το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (15) είναι ελαττωματικό	Απευθυνθείτε στο Κέντρο σέρβις.
	Κινητήρας ελαττωματικός	Απευθυνθείτε στο Κέντρο σέρβις.
Το εργαλείο εφαρμογής δεν κινείται, παρότι ο κινητήρας λειτουργεί	Χαλαρό παξιμάδι τάνυσης (26)	Σύσφιξη παξιμαδιού τάνυσης
	Το τεμάχιο επεξεργασίας, τα υπολείμματα τεμαχίου επεξεργασίας ή άλλα υπολείμματα των πρόσθετων εργαλείων μπλοκάρουν τη μετάδοση κίνησης	Απομακρύνετε τις εμφράξεις
Ο κινητήρας γίνεται πιο αργός και ακινητοποιείται	Η συσκευή υπερφορτώνεται από το τεμάχιο επεξεργασίας	Μειώστε την πίεση στο πρόσθετο εργαλείο
		Το τεμάχιο επεξεργασίας είναι ακατάλληλο
Το πρόσθετο εργαλείο δεν περριτρέφεται ομαλά, ακούγονται μη φυσιολογικοί θόρυβοι	Χαλαρό παξιμάδι τάνυσης (26)	Σύσφιξη παξιμαδιού τάνυσης
	Πρόσθετο εργαλείο ελαττωματικό	Αντικαταστήστε το πρόσθετο εργαλείο
Η συσκευή λειτουργεί με διακοπές	Χαλαρή εσωτερική επαφή	Απευθυνθείτε στο Κέντρο σέρβις.
	Το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (15) είναι ελαττωματικό	

Απόρριψη/Προστασία του περιβάλλοντος

Αφαιρέστε τον συσσωρευτή από τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, ο συσσωρευτής, τα εξαρτήματα και η συσκευασία ανα-

κυκλώνονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου σημαίνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως μη διαλεγμένο αστικό απόβλητο στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Οι καταναλωτές είναι νομικά υπεύθυνοι να οδηγούν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζεται μια φιλική προς το περιβάλλον και τους πόρους επαναχρησιμοποίηση.

Ανάλογα με την εφαρμογή στο εθνικό δίκαιο, έχετε τις εξής δυνατότητες:

- επιστροφή σε ένα σημείο πώλησης,
- παράδοση σε ένα επίσημο σημείο συλλογής,
- επιστροφή στον κατασκευαστή/υπεύθυνο διάθεσης στην αγορά.

Δεν ισχύει για παρελκόμενα και βοηθητικές διατάξεις χωρίς ηλεκτρικά εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στις παλιές συσκευές.

Απόρριψη των συσσωρευτών με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο



Μην απορρίψετε τον συσσωρευτή στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά (κίνδυνος έκρηξης) ή στο νερό. Οι φθαρμένοι συσσωρευτές μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία σας, εάν εξέλθουν δηλητηριώδεις ατμοί ή υγρά.

Έχετε την υποχρέωση να απορρίπτετε με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο τους ελαττωματικούς ή αχρηστευμένους συσσωρευτές.

- Μην ανοίγετε τους συσσωρευτές και αποφεύγετε μηχανική ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος και μπορεί να εξέλθουν ατμοί οι οποίοι προκαλούν ερεθισμό στις αναπνευστικές οδούς.
- Για λόγους ασφάλειας πρέπει οι συσσωρευτές να αποφορτίζονται πριν την απόρριψη.
- Σφραγίστε τους πόλους με αυτοκόλλητη ταινία προς αποφυγή βραχυκυκλωμάτων.
- Απορρίπτετε τους συσσωρευτές στα καταστήματα που διαθέτουν αντίστοιχα δοχεία ή σε ένα κέντρο συλλογής.

Χαλασμένοι συσσωρευτές

Να μεταχειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τους συσσωρευτές με εξωτερικές ζημιές!

- Μην αγγίζετε χαλασμένους συσσωρευτές με γυμνά χέρια.
- Εάν δεν μπορείτε να σφραγίσετε τους πόλους, τοποθετήστε τους συσσωρευτές ξεχωριστά τον κάθε ένα σε μια πλαστική σακούλα.
- Τοποθετήστε τους χαλασμένους συσσωρευτές ξεχωριστά σε ένα άφλεκτο δοχείο με δυνατότητα σφράγισης το οποίο μπορείτε να γεμίσετε με άμμο.
- Παραδώστε τους χαλασμένους συσσωρευτές σε ένα κέντρο συλλογής.

Σέρβις

Εγγύηση

Αξιοτίμη πελάτη,

Το παρόν προϊόν διαθέτει 5 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελλείψεων σε αυτό το προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την κατωτέρω αναφερόμενη εγγύησή μας.

Όροι εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε σε ασφαλές σημείο τη γνήσια απόδειξη αγοράς. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά. Εάν εντός πέντε ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει σφάλμα υλικού ή κατασκευής, κατόπιν επιλογής μας, θα το επισκευάσουμε για εσάς δωρεάν ή θα το αντικαταστήσουμε. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου των πέντε ετών θα προσκομίσετε το ελαττωματικό προϊόν και την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και θα περιγράψετε εν συντομία γραπτώς πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, λαμβάνετε το επισκευασμένο προϊόν ή ένα νέο. Με την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινάει νέα χρονική περίοδος εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικαταστα-

θεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Αν κατά τη διάρκεια ισχύος της εμπορικής εγγύησης, η οποία παρέχει επισκευή καταναλωτικού αγαθού, το αγαθό εμφανίσει κάποιο ελάττωμα και ο απαιτούμενος χρόνος επισκευής του υπερβαίνει τις δεκαπέντε (15) εργάσιμες ημέρες, ο καταναλωτής δικαιούται να ζητήσει την προσωρινή αντικατάστασή του για όσο χρόνο διαρκεί η επισκευή.

Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν αφορά εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και επομένως θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. Δίσκος διαχωρισμού) ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση λήγει όταν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, όταν γίνει λάθος χειρισμός του ή εάν δεν έχει συντηρηθεί. Για μια κατάλληλη χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες λειτουργίας. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοπιοί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται στις οδηγίες λειτουργίας ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία της υπόθεσής σας, τηρείτε τις εξής υποδείξεις:

- Για όλα τα αιτήματα να έχετε πρόχειρη την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (IAN 492258_2410) ως απόδειξη της αγοράς.
- Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε χάραξη του προϊόν, στη σελίδα τίτλου των οδηγιών χειρισμού (κάτω αριστερά) ή στο

αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε πρώτα με το κατωτέρω αναφερόμενο Κέντρο σέρβις **τηλεφωνικά** ή χρησιμοποιήστε το **έντυπο επικοινωνίας**, το οποίο θα βρείτε στον *parkside-diy.com* στην κατηγορία **Εξυπηρέτηση**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε, κατόπιν επικοινωνίας με το Κέντρο σέρβις μας, να το αποστείλετε χωρίς έξοδα αποστολής στη γνωστοποιημένη διεύθυνση σέρβις, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας πού βρίσκεται η έλλειψη και πότε προέκυψε. Προς αποφυγή προβλημάτων στην παραλαβή και επιπρόσθετων εξόδων να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη διεύθυνση που σας έχει δοθεί. Εξασφαλίζετε ότι η αποστολή δεν μπορεί να γίνει με χρέωση του πελάτη, ως ογκώδη, εξπρές ή με άλλου τύπου ειδική αποστολή. Αποστείλετε το προϊόν μαζί με όλα τα συνοδευτικά αξεσουάρ κατά την αγορά και φροντίστε για επαρκώς ασφαλή συσκευασία μεταφοράς.



Στον ιστότοπο *parkside-diy.com* μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτό το χειρίδιο και πολλά άλλα. Με αυτό τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στο ιστότοπο *parkside-diy.com*. Επιλέξτε τη χώρα σας και μέσω της μάσκας αναζήτησης αναζητήστε τις οδηγίες χειρισμού. Μέσω καταχώρισης του αριθμού προϊόντος (IAN) 492258_2410 μπορείτε να ανοίξετε τις οδηγίες χειρισμού.

Σέρβις επισκευών

Για επισκευές που δεν εμπίπτουν στην εγγύηση, απευθυνθείτε στο Κέντρο σέρβις.

Ευχαρίστως να σας δώσουμε μια εκτίμηση της δαπάνης.

- Μπορούμε να επεξεργαστούμε μόνο συσκευές που έχουν αποσταλεί επαρκώς συσκευασμένες και με πληρωμένα τέλη.
Υπόδειξη: Παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας καθαρή και με αναφορά του ελαττώματος στην αντίστοιχη διεύθυνση του κέντρου σέρβις.
- Δεν παραλαμβάνονται συσκευές που έχουν αποσταλεί πληρωτές στον προορισμό καθώς και συσκευές που έχουν αποσταλεί ως ογκώδη ή εξπρές ή με άλλου τύπου ειδική αποστολή.
- Πραγματοποιούμε την απόρριψη των απεσταλμένων σας ελαττωματικών συσκευών δωρεάν.

Κέντρο Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 491824928
Φόρμα επικοινωνίας στο
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Εισαγωγέας

Λάβετε υπόψη ότι η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε πρώτα με το ανωτέρω αναφερόμενο κέντρο σέρβις.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Grobostheim
GERMANIA
www.grizzlytools.de

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ

Μπορείτε να λάβετε ανταλλακτικά και αξεσουάρ μέσω του ιστοτόπου

www.grizzlytools.shop. Εάν προκύψουν προβλήματα κατά τη διαδικασία παραγγελίας, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω του διαδικτυακού μας καταστήματος. Εάν έχετε περισσότερες ερωτήσεις μπορείτε να απευθυνθείτε στο: *Κέντρο Σέρβις, σ. 68*

Θέση nr.	Ονομασία	Αρ. παραγγελίας
3	Πλέγμα προστασίας από τη σκόνη	91110524
4	Πρόσθετη λαβή	91110062
5	Προστατευτικό κάλυμμα	91110061
6	Δίσκος διαχωρισμού (A24QBF)	30211107
16	Κλειδί σύσφιξης	91110063
26+27	Παξιμάδι σύσφιξης + Φλάντζα υποδοχής	91110060

Επίσης, διατίθενται τα ακόλουθα		Αρ. παραγγελίας
Δίσκος βουρτσίσματος		91103235

Μετάφραση του πρωτοτύπου των δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Προϊόν: **Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός**

Μοντέλο: **PWSAP 20-Li F6**

Αριθμός σειράς: 000001 – 125000

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Προϊόν με μπαταρία Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU

Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης είναι σύμφωνο με την οδηγία 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση, έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και εθνικά πρότυπα και κανονισμοί:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Προϊόν με μπαταρία Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Grobostheim
 GERMANY
 10.03.2025

Christian Frank
 Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την
 τεκμηρίωση

Inhaltsverzeichnis

Einleitung..... 70
 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 70
 Lieferumfang/Zubehör..... 71
 Übersicht..... 71
 Funktionsbeschreibung..... 71
 Technische Daten..... 71

Sicherheitshinweise..... 72
 Bedeutung der Sicherheitshinweise..... 72
 Bildzeichen und Symbole..... 73
 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge..... 73
 Sicherheitshinweise für Winkelschleifer..... 76
 Restrisiken..... 79

Vorbereitung..... 80
 Bedienteile..... 80
 Zusatzhandgriff montieren..... 80
 Schutzhaube montieren und demontieren..... 80
 Einsatzwerkzeug montieren und demontieren..... 81
 Scheibe montieren und demontieren..... 81
 Drahtbürste montieren und demontieren..... 82
 Aufsatz auf Schutzhaube montieren und demontieren..... 82
 Ladezustand des Akkus prüfen..... 82
 Akku aufladen..... 82

Betrieb..... 83
 Arbeitshinweise..... 83
 Trennschleifen..... 83
 Schruppschleifen..... 83
 Schleifen mit Drahtbürste..... 84
 Akku einsetzen und entnehmen..... 84
 Schutzhaube einstellen..... 84
 Drehzahl anpassen..... 84
 Ein- und Ausschalten..... 84

PARKSIDE App..... 85
 Datenschutz-Hinweis..... 85
 Datenschutzbestimmungen..... 86

Transport..... 86

Reinigung, Wartung und Lagerung..... 86
 Reinigung..... 86
 Wartung..... 86
 Lagerung..... 86

Fehlersuche..... 87

Entsorgung/Umweltschutz..... 87

Akkus umweltgerecht entsorgen..... 88

Service..... 88
 Garantie..... 88
 Reparatur-Service..... 89
 Service-Center..... 90
 Importeur..... 90

Ersatzteile und Zubehör..... 90

Original-EU-Konformitätserklärung..... 91

Explosionszeichnung..... 95

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Winkelschleifers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Drahtbürste oder Trennschleifmaschine.

Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Polieren und Lochschneiden. Verwenden Sie keine flüssigen Kühlmittel wie Wasser. Bearbeiten Sie keine Materialien, die gesundheitsgefährliche Stoffe enthalten, z. B. Asbest oder Blei.

Betrieb ausschließlich in trockenen Räumen. Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden. Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

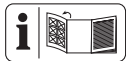
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Winkelschleifer
- Zusatzhandgriff (vormontiert)
- Trennscheibe (vormontiert)
- Schutzhaube, Aufsatz
- Spannschlüssel
- Aufbewahrungskoffer
- Originalbetriebsanleitung
- Akku und Ladegerät mit Betriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Handgriff
- 2 Akku-Halter
- 3 Staubschutzgitter
- 4 Zusatzhandgriff
- 5 Schutzhaube
- 6 Trennscheibe
- 7 Drehrichtungspfeil
- 8 Spindelarretierung
- 9 Aufnahme (Zusatzhandgriff)
- 10 Anzeige „Verbunden“
- 11 Ladezustandsanzeige (Gerät)
- 12 Anzeige, Drehzahlstufe

- 13 Entsperrtaster
 - 14 Drehzahl-Taste
 - 15 Ein-/Austaster
 - 16 Spannschlüssel
 - 17 Aufsatz (Schutzhaube)
 - 18 Verriegelung (Aufsatz)
 - 19 Akku-Entriegelung
 - 20 Ladezustandsanzeige
 - 21 Taste (Ladezustandsanzeige)
 - 22 Akku
 - 23 Ladegerät
 - 24 Ladeschacht
 - 25 Bügel (Schnellspannmutter)
 - 26 Schnellspannmutter
 - 27 Aufnahmevlansch
 - 28 Aufnahmespindel
 - 29 Aufbewahrungskoffer
- Abb. A**
- 30 Raster
 - 31 Entriegelungshebel (Schutzhaube)

Funktionsbeschreibung

Das sehr schnell drehende Einsatzwerkzeug ermöglicht sauberes Schleifen, Trennen oder Bürsten von Metall.

Für die einzelnen Anwendungen sind jeweils spezielle Einsatzwerkzeuge vorgesehen.

Beachten Sie die Angaben der Hersteller.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer PWSAP 20-Li F6

- Bemessungsspannung U 20 V =
- Schutzart IPX0
- Leerlaufdrehzahl n_0 10000 min⁻¹
- Gewicht mit Akku (20 V, 4 Ah) ≈2,35 kg
- Aufnahmevlansch Ø22,23 mm
- Gewinde M14
- Gewindelänge der Schleifspindel ≤11 mm
- Schallleistungspegel L_{WA}
-95,7 dB; K_{WA} =3 dB
- Schalldruckpegel L_{pA} 87,7 dB; K_{pA} =3 dB
- Vibration a_h
- Handgriff ≤2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

- Zusatzhandgriff $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$
- Akku Li-Ion
- Temperatur $\leq 50 \text{ }^\circ\text{C}$
- Ladevorgang $4 - 40 \text{ }^\circ\text{C}$
- Betrieb $-20 - 50 \text{ }^\circ\text{C}$
- Lagerung $0 - 45 \text{ }^\circ\text{C}$
- PARKSIDE Performance Smart Akku
- Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1
- Frequenz f $2400 - 2483,5 \text{ MHz}$
- Sendeleistung $\leq 20 \text{ dBm}$

Trennscheibe A24QBF
(mitgeliefert)
Hergestellt in Übereinstimmung mit
EN 12413:2019

- Scheibendrehzahl n_{max} 12200 min^{-1}
 - Scheibengeschwindigkeit v_0 $\leq 80 \text{ m/s}^2*$
 - Außendurchmesser $\varnothing 125 \text{ mm}$
 - Bohrung $\varnothing 22,23 \text{ mm}$
 - Dicke $\leq 1,2 \text{ mm}$
- * Die Schleifscheibe muss einer Umlaufgeschwindigkeit von 80 m/s standhalten.

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

⚠ WARNUNG! Das Schleifen von dünnem Metallblech oder anderen gut schwingenden Strukturen mit großer Oberfläche kann zu einer erhöhten Geräuschbelastung und zu einer viel (bis zu 15 dB) höheren Gesamteräuschemission als die angegebenen Geräuschemissionswerte führen. Verwenden Sie beispielsweise schwere flexible Dämpfungsmatten, um die Schallabstrahlung solcher Werkstücke zu vermeiden. Berücksichtigen Sie die erhöhte Geräuschemission und tragen Sie einen angemessenen Gehörschutz.

X 20 V TEAM

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1
Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSL G 20 A1, PDSL G 20 B1, PDSL G 20 B2, Smart PLGS 2012 A1
Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

⚠ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Achtung!

Bildzeichen auf dem Gerät



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz benutzen



Arbeiten Sie immer mit beiden Händen!



Drehrichtung



Schutzhaube nicht ohne Aufsatz zum Trennschleifen verwenden!



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Anzeige „Verbunden“



Entsperrtaster



Ein-/Austaster



Drehzahl-Taste



Ladezustandsanzeige (Gerät)



Anzeige, Drehzahlstufe



Einschaltvorgang

Bildzeichen auf dem Zubehör



Trennscheibe



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz benutzen



Gehörschutz benutzen



Schutzhandschuhe benutzen



Atemschutz benutzen



Fußschutz benutzen



Metall



Durchmesser 125 mm



Nicht zulässig für Seitenschleifen



Nicht zulässig für Nassschleifen



Keine defekten Scheiben verwenden.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag,

Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Teilen.** Beschädig-

te oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Verwendung und Behandlung des Akkuerzeuges**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss

zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
 - f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
 - g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
 - b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Winkelschleifer

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Trennschleifen

- **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Drahtbürste oder Trennschleifmaschine. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie nicht alle folgenden Anweisungen beachten, kann

es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

- **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Polieren und Lochschneiden.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das

Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen normalerweise in dieser Testzeit.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen müssen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der jeweiligen Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug er-

fasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.

- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken könnten diese Materialien entzünden.
- **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines blockierten oder hakenden drehenden Einsatzwerkzeugs wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Elektrowerkzeugs und/oder fehlerhaften Arbeitsbedingungen. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen

men die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.

- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzscheiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- **Gekrüpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die

Bedienerperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.

- **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kräfteeinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Eine Schleifscheibe für größere Elektrowerkzeuge ist nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und kann brechen.
- **Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung.** Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

- **Falls die Trennscheibe verklemt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Schnittlinie als auch an der Kante.
- **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- **Führen Sie keine Kurvenschnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Besondere Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

- **Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck.** Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.

- **Wird eine Schutzhaube empfohlen, verhindern Sie, dass sich Schutzhaube und Drahtbürste berühren können.** Teiler- und Topfbürsten können durch Anpressdruck und Zentrifugalkräfte ihren Durchmesser vergrößern.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- Halten Sie nie die Finger zwischen Schleifscheibe und Funkenschutz oder in die Nähe der Schutzhauben. Es besteht Gefahr durch Quetschen.
- Die rotierenden Teile des Gerätes können aus funktionellen Gründen nicht abgedeckt werden. Gehen Sie daher mit Bedacht vor und sichern Sie das Werkstück gut, um ein Verrutschen zu vermeiden, wodurch Ihre Hände mit der Schleifscheibe in Berührung kommen könnten.
- Das Werkstück wird beim Schleifen heiß. Nicht an der bearbeiteten Stelle anfassen, lassen Sie es abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr. Verwenden Sie kein Kühlmittel oder ähnliches.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - zum Lösen eines blockierten Einsatzwerkzeuges
 - bei ungewöhnlichen Geräuschen
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.

- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Gesundheitsschäden durch:
 - Berührung der Schleifwerkzeuge im nicht abgedeckten Bereich;
 - Herausschleudern von Teilen aus Werkstücken oder beschädigten Schleifscheiben.

⚠ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

🔒 Entsperrtaster (13)

- Die Ladezustandsanzeige (11) am Bedienfeld leuchtet.
- Sie können das Gerät bedienen, bis die Ladezustandsanzeige erlischt.

🔘 Drehzahl-Taste (14)

Drehzahlstufe umschalten

- 1 \triangle kleinste Drehzahlstufe
- 6 \triangle höchste Drehzahlstufe
- Die Anzeige (12) zeigt die gewählte Drehzahlstufe.



🔘 Ein-/Austaster (15)



Einschalten: Drücken Sie den Ein-/Austaster zweimal kurz hintereinander.

Ausschalten: Drücken Sie den Ein-/Austaster oder den Entsperrtaster.

Spindelarretierung (8)

- Arretiert die Spindel beim Montieren/Demontieren des Einsatzwerkzeugs.

Zusatzhandgriff montieren

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Verlust der Kontrolle! Betreiben Sie das Gerät nur mit montiertem Zusatzhandgriff.

Vorgehen

1. Drehen Sie den Zusatzhandgriff (4) fest in eine der Aufnahmen (9) für den Zusatzhandgriff.

Der Zusatzhandgriff kann an folgenden Positionen am Gerät befestigt werden: oben, links, rechts.

Schutzhaube montieren und demontieren

Voraussetzungen

- Akku aus Gerät entnommen
- Einsatzwerkzeug und Aufnahmeflansch (27) demontiert

Schutzhaube montieren (Abb. A)

1. Setzen Sie die Schutzhaube (5) so auf das Gerät, dass die offene Seite zum Gerät hin zeigt.

Die Aussparungen an der Schutzhaube müssen in das Raster (30) am Gerät passen, es ist nur eine Position möglich.

2. Drücken und halten Sie den Entriegelungshebel (31) der Schutzhaube in Richtung Gerät.
3. Drehen Sie die Schutzhaube (5) mindestens $\frac{1}{4}$ Umdrehung.
4. Lassen Sie den Entriegelungshebel (31) los.
5. Bewegen Sie die Schutzhaube (5) ein kleines Stück, bis sie einrastet.

Sie können jetzt ein Einsatzwerkzeug montieren.

Schutzhaube demontieren (Abb. A)

1. Drücken Sie den Entriegelungshebel der Schutzhaube (31) in Richtung Gerät und drehen Sie die Schutzhaube (5) rechts herum, bis die offene Seite der Schutzhaube zum Gerät zeigt.
2. Wenn die Aussparungen an der Schutzhaube mit dem Raster (30) am Gerät

übereinstimmen, dann können Sie die Schutzhaube (5) nach oben abnehmen.

Einsatzwerkzeug montieren und demontieren

Zulässiges Einsatzwerkzeug

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Nicht jedes Einsatzwerkzeug, das Sie an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert eine sichere Verwendung. Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen. Die zulässige Drehzahl bzw. Umfangsgeschwindigkeit des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie unten angegeben.

Alle Einsatzwerkzeuge

- Maximale Drehzahl: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- Durchmesser: $\leq 125 \text{ mm}$

Schleifscheibe

- Dicke: $\leq 6 \text{ mm}$

Trennscheibe

- Dicke: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Trennscheibenkonstruktionen: diamantbesetzte, gebundene verstärkte, segmentierte

Scheibenbürste

- Dicke: $\leq 16,5 \text{ mm}$

Topfbürste

- Dicke: $\leq 5 \text{ mm}$

Scheibe montieren und demontieren




⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Hinweise

- **⚠️ GEFAHR!** Verletzungsgefahr! Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Einsatzwerkzeuge.
- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Einsatzwerkzeuge.

- Die Scheibe wird mit einer Schnellspannmutter (26) an der Aufnahmespindel (28) befestigt. Zum Lösen oder Festziehen der Schnellspannmutter gibt es zwei Möglichkeiten:
 - Mit der Hand: Klappen sie dazu den Bügel (25) der Schnellspannmutter nach oben.
 - Mit dem Spanschlüssel (16); im Zusatzhandgriff (4) verstaut.
- Falls Sie eine Trennscheibe montiert haben: Montieren Sie den Aufsatz auf die Schutzhaube (siehe *Aufsatz auf Schutzhaube montieren und demontieren*, S. 82).

Vorgehen (Abb. C)

1. Prüfen Sie das Einsatzwerkzeug. Verwenden Sie das Einsatzwerkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
2. Drücken und halten Sie die Spindelarreterierung (8).
3. Drehen Sie die Aufnahmespindel (28), bis die Spindel-Arretierung die Aufnahmespindel fixiert. Halten Sie die Spindelarreterierung (8) weiter gedrückt.
4. Lösen Sie die Schnellspannmutter (26). Sie können die Spindelarreterierung (8) loslassen.
5. **Demontieren:** Nehmen Sie das Einsatzwerkzeug vom Aufnahmeflansch (27).
Montieren: Setzen Sie das Einsatzwerkzeug auf den Aufnahmeflansch (27). Wenn auf der Scheibe eine Drehrichtung angegeben ist, dann muss diese mit dem Drehrichtungspfeil (7)  übereinstimmen.
Achten Sie darauf, dass der Aufnahmeflansch (27) so auf das Gerät aufgesetzt ist, dass die Aussparungen im Aufnahmeflansch in die Kante am Gerät greifen. Die Aufnahmespindel (28) muss sich mitdrehen, wenn Sie den Aufnahmeflansch drehen.
6. Setzen Sie die Schnellspannmutter (26) auf die Aufnahmespindel (28). Die flache Seite der Schnellspannmutter zeigt zum Einsatzwerkzeug.
7. Drücken und halten Sie die Spindelarreterierung (8).
8. Drehen Sie die Aufnahmespindel (28), bis die Spindel-Arretierung die Aufnahmespindel fixiert. Halten Sie die Spindelarreterierung (8) weiter gedrückt.

9. Ziehen Sie die Schnellspannmutter (26) fest.
Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.

Drahtbürste montieren und demontieren



⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Notwendige Werkzeuge

- Maulschlüssel (nicht mitgeliefert)

Drahtbürste demontieren (Abb. D)

1. Drücken und halten Sie die Spindelarretierung (8).
2. Drehen Sie die Aufnahmespindel (28), bis die Spindel-Arretierung die Aufnahmespindel fixiert. Halten Sie die Spindelarretierung (8) weiter gedrückt.
3. Lösen Sie die Drahtbürste mit einem Maulschlüssel.
Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.

Drahtbürste montieren (Abb. D)

1. Setzen Sie die gewünschte Drahtbürste auf die Aufnahmespindel (28).
2. Drücken und halten Sie die Spindelarretierung (8).
3. Drehen Sie die Drahtbürste auf die Aufnahmespindel (28). Ziehen Sie die Drahtbürste mit dem Maulschlüssel fest.
Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.

Aufsatz auf Schutzhaube montieren und demontieren



⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Voraussetzungen

- Trennscheibe montiert
- Akku aus Gerät entnommen

Aufsatz (17) montieren (Abb. B)

1. Setzen Sie den Aufsatz (17) an der Schutzhaube (5) an und drehen den Aufsatz (17) bis dieser hörbar einrastet.

Aufsatz (17) demontieren (Abb. B)

1. Lösen sie eine der beiden Verriegelungen (18) am Aufsatz (17), indem Sie die Verriegelung (18) nach außen drücken.
2. Schieben Sie die gelöste Verriegelung (18) über die Schutzhaube (5), bis der Aufsatz nach einer halben Umdrehung demontiert ist.

Ladezustand des Akkus prüfen

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden

Am Akku

1. Drücken Sie die Taste (21) neben der Ladezustandsanzeige (20) am Akku (22). Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.
2. Laden Sie den Akku (22) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (20) leuchtet.

Am Gerät

1. Die Ladezustandsanzeige (11) leuchtet während des Betriebs. Wenn die Ladezustandsanzeige nicht leuchtet, dann drücken Sie die Entsperrtaste (13). Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.
2. Laden Sie den Akku (22) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (11) leuchtet.

Akku aufladen

Siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts.

Hinweise

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab (max. 50 °C).

Vorgehen

1. Nehmen Sie gegebenenfalls den Akku (22) aus dem Akku-Gerät.

- Schieben Sie den Akku (22) in den Ladeschacht (24) des Ladegeräts (23).
- Schließen Sie das Ladegerät (23) an eine Steckdose an.
- Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät (23) vom Netz.
- Ziehen Sie den Akku (22) aus dem Ladeschacht (24).

Kontroll-LEDs auf dem Ladegerät (23)

grün	rot	Bedeutung
leuchtet	—	<ul style="list-style-type: none"> Akku ist vollständig aufgeladen bereit (kein Akku eingelegt)
—	leuchtet	Akku wird aufgeladen
—	blinkt	Akku ist überhitzt
blinkt	blinkt	Akku ist defekt

Betrieb

Arbeitshinweise

- ⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr! Wenn möglich, verwenden Sie Zwingen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie niemals ein kleines Werkstück in der einen Hand und das Gerät in der anderen, während Sie das Gerät benutzen.
- ⚠️ GEFAHR!** Verletzungsgefahr! Achten Sie darauf, zum Arbeiten genügend Platz zu haben und andere Personen nicht zu gefährden.
- Stellen Sie die Schutzhaube so ein, dass ein Funkenflug oder abgelöste Teile weder den Anwender noch umstehende Personen treffen können. Die Stellung der Schutzhaube hat ebenfalls so zu erfolgen, dass der Funkenflug brennbare Teile, auch umliegend, nicht entzündet.
- Das Elektrowerkzeug darf nicht mit einem Trennschleifständer verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nur dann ein, wenn das Einsatzwerkzeug das Werkstück nicht berührt.
- Zu starker Druck verringert die Leistungsfähigkeit des Elektrowerkzeuges und führt zu schnellerem Verschleiß des Einsatzwerkzeugs.

- Arbeiten Sie stets im Gegenlauf. So wird das Gerät nicht unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt. Der Drehrichtungspfeil (7) symbolisiert die Laufrichtung des Einsatzwerkzeuges.
- Lassen Sie das Gerät nach starker Belastung noch einige Minuten im Leerlauf laufen, um das Einsatzwerkzeug abzukühlen.
- Fassen Sie das Einsatzwerkzeug nicht an, bevor es abgekühlt ist.

Probelauf

Führen Sie vor dem ersten Arbeiten und nach jedem Werkzeugwechsel einen Probelauf ohne Belastung durch. Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Werkzeug unruhig läuft, beträchtliche Schwingungen auftreten oder abnorme Geräusche zu hören sind.

Trennschleifen

Voraussetzungen

- Trennscheibe *HINWEIS!* Sachschaden. Verwenden Sie niemals Schruppscheiben zum Trennen!
 - Durchmesser ≤125 mm
 - Dicke ≤1,2 mm
 - Trennscheibenkonstruktionen: diamantbesetzte, gebundene verstärkte, segmentierte
- Aufsatz (17) auf Schutzhaube (5) montiert

Hinweise

- Arbeiten Sie grundsätzlich mit geringem Vorschub. Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus.

Hinweise zur Statik

Schlitzte in tragenden Wänden unterliegen länderspezifischen Festlegungen. Diese Vorschriften sind unbedingt einzuhalten. Ziehen Sie vor Arbeitsbeginn den verantwortlichen Statiker, Architekten oder die zuständige Bauleitung zu Rate.

Schruppschleifen

Voraussetzungen

- Schruppscheibe *HINWEIS!* Sachschaden. Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schruppen!
 - Durchmesser ≤125 mm
 - Dicke ≤6 mm
- Schutzhaube ohne Aufsatz

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust. Entfernen Sie den Aufsatz (17) der Schutzhaube (5), um ein Anstoßen an das Werkstück zu vermeiden.

Hinweise

- Arbeiten Sie grundsätzlich mit geringem Vorschub. Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus.
- Bei einem Arbeitswinkel von 30° bis 40° erzielen Sie beim Schruppschleifen das beste Ergebnis.

Schleifen mit Drahtbürste

Voraussetzungen

- Geeignete Schleifbürste
- Schutzhaube (5)

Hinweise

- Schutzbrille tragen, es könnten sich Drähte lösen.
- Verwenden Sie nur Scheibenbürsten, die nicht dicker sind als die zulässige maximale Dicke (≤16,5 mm). Drähte können die Schutzhaube treffen und brechen.
- Geeignet zum Grobentrostren, Reinigen von Schweißnähten und Entfernen von Lack.
- Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus. Überlasten Sie die Drahtbürste nicht durch zu hohen Anpressdruck.

Akku einsetzen und entnehmen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Falscher Akku kann Gerät und Akku beschädigen.

Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (22) entlang der Führungsschiene in den Akku-Halter (2). Der Akku verriegelt hörbar.

Akku entnehmen

1. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelung (19) am Akku (22).
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Akku-Halter (2).

Schutzhaube einstellen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Nehmen Sie den Akku (22) aus dem Gerät.



⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Hinweise

- Stellen Sie die Schutzhaube (5) so ein, dass der Funkenflug oder abgelöste Teile weder den Anwender noch umstehende Personen treffen können.
- Stellen Sie die Schutzhaube (5) so ein, dass der Funkenflug keine brennbaren Teile, auch umliegend, entzündet.

Vorgehen (Abb. A)

1. Drücken und halten Sie den Entriegelungshebel (31) der Schutzhaube in Richtung Gerät.
2. Drehen Sie die Schutzhaube (5) in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Entriegelungshebel (31) los.
4. Bewegen Sie die Schutzhaube (5) ein kleines Stück, bis sie einrastet.

Drehzahl anpassen

Sie können die Drehzahl jederzeit während des Betriebs anpassen. Wählen Sie mit der Drehzahl Taste (14) die gewünschte Stufe aus. Orientierungshilfe zur Drehzahlwahl:

Stufe	Einsatzwerkzeug	Anwendung
2-3	Topfbürste	Bürsten Grobentrostren Lack entfernen
4-6	Schleifscheibe	Schleifen
6	Schleifscheibe	Schruppschleifen
6	Trennscheibe	Trennen

Ein- und Ausschalten

Hinweise

- Beachten Sie je nach Einsatzzweck die Arbeitshinweise für das Gerät (*Arbeitshinweise*, S. 83).
- Wenn die Schutzhaube montiert ist, stellen Sie diese so ein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum

Bediener zeigt. Stellen Sie die Schutzhaube bei Bedarf neu ein.

Einschalten

1. Drücken Sie den Entsperrtaster (13). Die Ladezustandsanzeige (11) im Bedienfeld leuchtet.
2. Wählen Sie eine geeignete Drehzahl. Sie können die Drehzahl jederzeit während des Betriebs anpassen.
3. **Einschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-taster (15) zweimal kurz hintereinander.
4. Prüfen Sie dabei, ob das Einsatzwerkzeug einwandfrei rund läuft. Wenn nicht: Tauschen Sie das Einsatzwerkzeug.
5. Warten Sie, bis das Gerät seine volle Drehzahl erreicht hat.
6. Führen Sie das Einsatzwerkzeug gegen das Werkstück.

Ausschalten

1. Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vom Werkstück.
2. **Ausschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-taster (15) oder den Entsperrtaster (13). Die Ladezustandsanzeige (11) im Bedienfeld erlischt.
3. Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.
4. Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind: Nehmen Sie den Akku (22) aus dem Gerät.

PARKSIDE App



Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere

Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Anleitung des Smart-Akkus.


Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:






- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden.

Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

1. Setzen Sie den Smart-Akku (22) ein.
2. Drücken Sie den Entsperrtaster (13). Die Anzeige „Verbunden“ (10) blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist leuchtet die Anzeige „Verbunden“ kontinuierlich.
3. Öffnen Sie die PARKSIDE App.
4.  **Deine Geräte.**
Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.

Gerät überwachen und steuern




1.  **Deine Geräte.**
2.  Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
3.  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.
  Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus.
Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.

Datenschutz-Hinweis



Bitte beachten Sie, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Gerät aus der App entfernen

Wenn ein Gerät aus der App entfernt wird, dann werden auch die zugehörigen Daten gelöscht.

1.   **Deine Geräte.**
2.  Streichen Sie die Karte des Geräts von rechts nach links.
3. Bestätigen Sie das Dialogfeld.

Datenschutzbestimmungen

siehe Seite  Mehr; Abschnitt Rechtliches,  Datenschutzbestimmungen

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Entfernen Sie den Akku.
- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug.
- Tragen Sie das Gerät immer am Handgriff (1).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku (22). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Staubschutzgitter reinigen (Abb. E)

- Reinigen Sie das Staubschutzgitter (3) mit einem Pinsel.
- Für eine gründliche Reinigung können Sie das Staubschutzgitter demontieren. Setzen Sie dazu einen schmalen Schlitzschraubendreher an der markierten Stelle an.
Tauschen Sie ein defektes Staubschutzgitter (*Ersatzteile und Zubehör, S. 90*).

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
 - trocken
 - staubgeschützt
 - im mitgelieferten Aufbewahrungskoffer (29)
 - außerhalb der Reichweite von Kindern
- Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten).

Trenn-/Schleifscheibe lagern

- trocken
- hochkant
- ungestapelt

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (22) nicht eingesetzt	Akku einsetzen, S. 84
	Ein-/Austaster (15) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Einsatzwerkzeug bewegt sich nicht, obwohl Motor läuft	Spannmutter (26) locker	Spannmutter anziehen
	Werkstück, Werkstückreste oder Reste der Einsatzwerkzeuge blockieren Antrieb	Blockaden entfernen
Motor wird langsamer und bleibt stehen	Gerät wird durch Werkstück überlastet	Druck auf Einsatzwerkzeug verringern
		Werkstück ungeeignet
Einsatzwerkzeug läuft unrund, abnorme Geräusche sind zu hören	Spannmutter (26) locker	Spannmutter anziehen
	Einsatzwerkzeug defekt	Einsatzwerkzeug wechseln
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Austaster (15) defekt	

Entsorgung/Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,

- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

nen und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Akku umweltgerecht entsorgen



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Sie sind verpflichtet, defekte oder ausgediente Akkus umweltgerecht zu entsorgen.

- Öffnen Sie Akkus nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Akkus vor der Entsorgung entladen werden.
- Kleben Sie die Pole ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Entsorgen Sie Akkus über den Handel oder eine Sammelstelle.
- **Beschädigte Akkus**
Behandeln Sie äußerlich beschädigte Akkus besonders vorsichtig!
 - Berühren Sie beschädigte Akkus nicht mit bloßen Händen.
 - Falls Sie die Pole nicht abkleben können, geben Sie Akkus einzeln in eine Plastiktüte.
 - Geben Sie beschädigte Akkus einzeln in einen nicht brennbaren, verschleißbaren Behälter, der noch mit Sand gefüllt werden kann.
 - Bringen Sie beschädigte Akkus zu einer Sammelstelle mit Fachpersonal.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünf-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Trennscheibe) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autori-

sierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 492258_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 492258_2410 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
 Tel.: 0800 88 55 300
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

AT **Service Österreich**
 Tel.: 0800 447750
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

CH **Service Schweiz**
 Tel.: 0800 56 36 01
 Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 90

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
3	Staubschutzgitter	91110524
4	Zusatzhandgriff	91110062
5	Schutzhaube	91110061
6	Trennscheibe (A24QBF)	30211107
16	Spannschlüssel	91110063
26+27	Spannmutter + Aufnahmeflansch	91110060

Zusätzlich erhältlich	Best.-Nr.
Schruppscheibe	91103235

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Winkelschleifer**

Modell: **PWSAP 20-Li F6**

Seriennummer: 000001 – 125000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

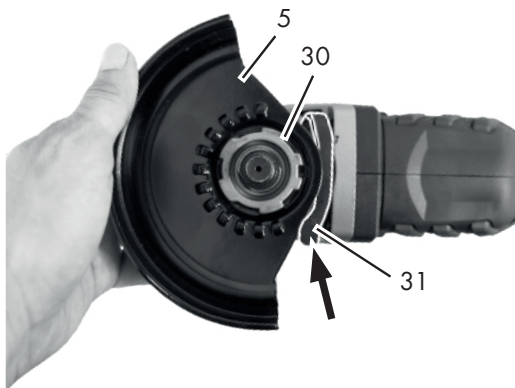
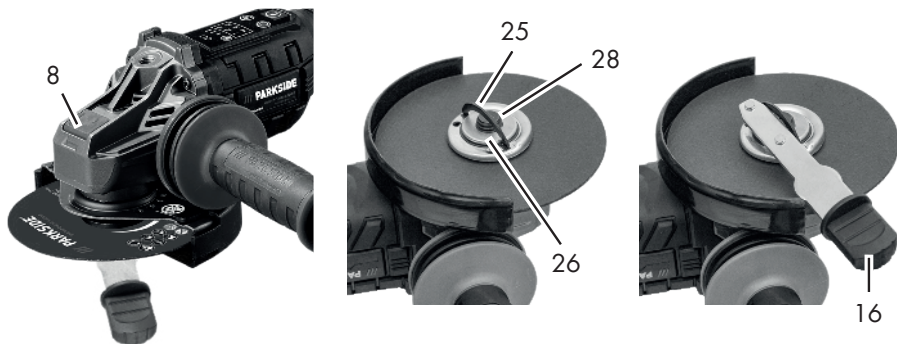
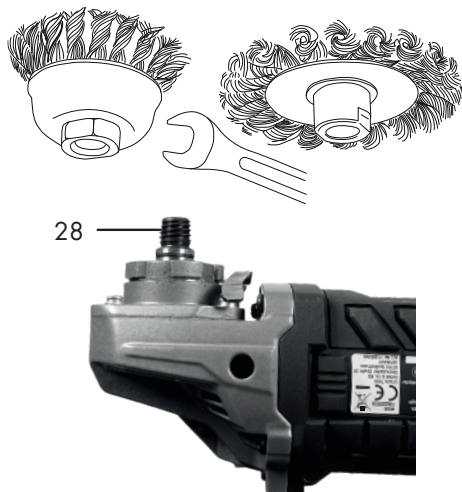
**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



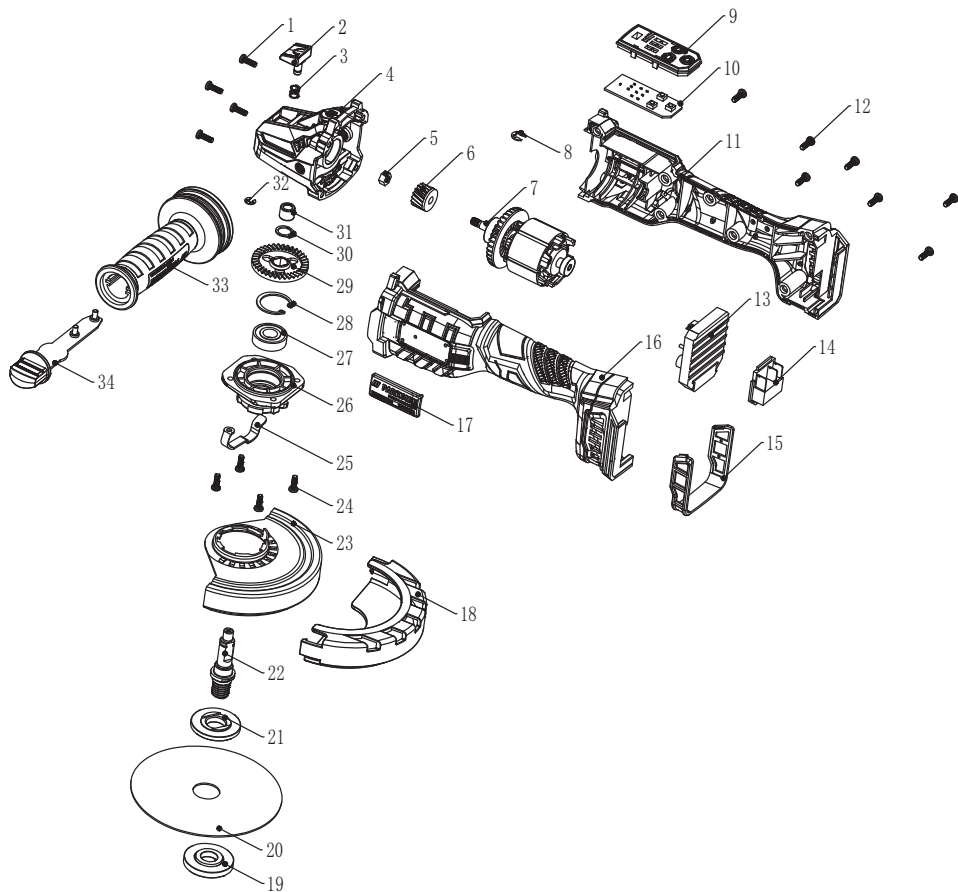
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
10.03.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

A**B****C****D****E**

Explosionszeichnung • Eksplodirani pogled • Διευρυμένη εικόνα • Разглобен вид

PWSAP 20-Li F6



informativ • informativno • ενημερωτικό • информативен

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 Grobostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Stanje informacija
• Έκδοση των πληροφοριών • Актуалност на
информацията: 02/2025

Ident.-No.: 71003721022025-HR/BG/GR



IAN 492258_2410

